1901. HARMINCZÖTÖDIK ÉVFOLYAM. 258. SZÁM. BUDAPEST, CSÜTÖRTÖK, SZEPTEMBER 19.

SZERKESZTŐSÉG:
BUDAPEST, IV. PAPNÖVELDE-UTCZA 8.
Telefon száma 788.
KÉZIRATOKAT NEM KÜLDÜNK VISSZA.
CSAK BÉRMENTES LEVELEKET FOGADUNK EL.

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Vidékre postán v. helyben házhoz hordva.
Egy évre . . . . 40 kor. | Egy negyedévre 10 kor.
Egy fél évre . . 20 kor. | Egy hóra 3 kor. 60 fil.
Külföldre: 3 hóra Németországba 13 k. 40 fil. Franczia-, Olasz-, Orosz-, Török-, Görög-, Spanyolországokba, Svájcz-, Románia- és Szerbiába, valamint amaz országokba, melyek a postaszerződéshez tartoznak, negyedévre 18 k. 40 fil.
Egy szám ára 12 fil.

EGYETÉRTÉS

KIADÓHIVATAL:
BUDAPEST, IV. PAPNÖVELDE-UTCZA 8.
Telefon száma 706.
HIRDETÉSEKET ÉS NYILTTERBE VALÓ KÖZLEMÉNYEKET FELVESZ A KIADÓHIVATAL.
Párisban főgynökségünk: John F. Jones & Cie. 31 bis. Faub. Montmartre.
Londonban főügynökségünk: Teleki József 11. Bloomsbury Square.
Frankfurtban a/M: Németországi kizárólagos vezérképviselőségünk Daube G. L. és Társa, valamint összes fiókjai.
Bécsben: Danneberg I., I. Kumpfgasse Nr. 7. Dukes M. utódai, I., Wollzeile Nr. 6—8. Haasenstein és Vogler, I., Wallfischgasse 10. Mosse Rudolf Seilerstätte Nr. 2. Oppelik A., Stubenbastei Nr. 2. Schalek Henrik, I., Wollzeile Nr. 14.
Zürichben: Orell, Füssli & Co.
és valamennyi hirdetési iroda.

Mai számunk főbb közleményei:
Vezérczikk: Tiszta választások.
Választási mozgalmak.
A czár francziaországi utja.
Az amerikai elnökgyilkosság.
A király Pécsett.
A transzváli háboru.
A főváros közgyülése.
Az ékszertolvaj.
Tárcza: Boszu. Irta: **Oberon.**
Regény: Jaqueline.

Tiszta választások . . .

(Sz.) Mialatt országszerte irnak és szónokolnak a választások tisztaságáról, s mialatt a kormány egyre-másra bocsát ki különféle rendeleteket a választások tisztaságának hangoztatásával: a legtöbb kerület választási mozgalmai telve vannak olyan jelenségekkel, melyek merőben törvénytelenek. Ha ezekből a jelenségekből következtetni lehet a választási küzdelem természetére: bizvást mondhatjuk, hogy a választások korántse lesznek tiszták.

Valami sajátságos könnyelmüség rabjai az emberek. Jelöltek, kortesek, választók egyaránt. És legkülönösebb, hogy ez a könnyelmüség főkép a kormánypárti választási agitácziók rendjén észlelhető. Pedig a kormánypárti jelöltektől csakugyan elvárható lenne, hogy tiszteljék azokat az intencziókat, miket olyan nyomatékosan hangoztat Széll Kálmán kormányelnök, s a melyeknek őszinteségében, legalább egyelőre, nem akarunk kételkedni.

Nem veszik komolyan se a törvényt, se a törvényre vonatkozó figyelmeztetéseket, se a kormányrendeleteknek a törvények szigoru megtartását hangsulyozó passzusait.

A régi bünös megszokás erősebb az emberekben, mint mindannak az erkölcsi jónak a tisztelete, mely hozzáfüződik a választások tisztaságához és a népakarat szeplőtlen nyilvánitásához.

A kerületek legnagyobb részében a választók nagy zöme most is csak a régi rendszerhez tartja magát. A vezető emberek, az élelmes kortesek csak ép ugy beszélnek a lélekvásárlás eszközeiről s ezeknek föltétlen szükségeiről, mint a mult választásoknál. És a jelölt urak, főképen a kormánypártiak, nem ugyan a régi szabadossággal, kissé gondosabb körültekintéssel, de egészen a régi szisztémához illő pazar könnyelmüséggel kinálják és adják a pénzt szavazatok biztositására. Különféle formákat eszelnek ki a végből, hogy a törvény kijátszása mellett üzhessék a lélekvásárlás aljas mesterségét. Találékonyak a fortélyokban, de mégis nyilvánvaló lévén, hogy a költekezés czélja a választók befolyásolása: világos, hogy a választások — ha igy folytatódik — telve lesznek törvénytelenségekkel.

Mindenesetre kárhoztathatók a választópolgárok, a kik elzárkóznak a törvény elől, s nem akarják megérteni annak erkölcsi tartalmát. De sokkal inkább kárhoztathatók azok a jelöltek, kik a népnek a régi rendszer erkölcstelenségeihez való ragaszkodását kihasználják, a helyett, hogy szóval és tettel szembeszállanának azzal a megszokással, mely a tömegeket továbbra is erkölcstelenségekre és törvénytelenségekre ösztönzi.

A jelölteknek lenne az a feladatuk, hogy a tömegeket fölvilágositsák az uj választási törvény, s a kuriai biráskodás igazi természetéről. Az ő feladatuk lenne, hogy magukat szigoruan a törvényhez tartván, egész viselkedésökkel biztositsák a törvény megtarthatóságát. De a mikor azt észleljük Budapesten és a vidéken egyformán, hogy a jelöltek is tulteszik magukat a törvényen; hogy korteseik révén itt-ott szinte szemérmetlenül dolgoznak pénzzel; hogy különféle fortélyos czimeken etetnek-itatnak; hogy a legkülönfélébb czimeken befolyásolják és befolyásoltatják a választókat: nem természetes-e, hogy a választók se törődnek a törvénynyel, kuriai biráskodással, erkölcscsel, hanem haladnak a régi ösvényen, mely telve van piszokkal és százféle hitványsággal.

Pedig előreláthatóan igen furcsa következményei lesznek ennek a dolognak. Mert a kuria bizony komolyan veszi a törvényt is, a maga feladatát is. Nagyon komolyan. A kurián már megalakult a választási ügyekben majd biráskodó tanács. Elég dolga lesz. Az eléje kerülendő ügyekben szigoruan a törvény intézkedései szellemében fog itélni. Ezt a biróságot nem vezetik se pártpolitikai érdekek, se pajtáskodási szempontok, se képviselőtársi ellen- vagy rokonszenvek. Ha törvénytelenséget olvas ki az aktákból; ha bebizonyitottnak lát legcsekélyebb visszaélést is, a mit törvény tilt: ugy megsemmisiti a választást, mint a parancsolat. De söt könyörtelenül bünteti majd a jelöltet is, a választót is. A vesztegetőket is, a megvesztegetetteket is. Ez nem tréfa-dolog ám

Jó lesz erre vigyázni, még pedig nagyon gondosan.

Sok kerületben, főkép az ellenzéki jelöltek már most is gyüjtik az adatokat és a bizonyitékokat. Tegyék is. Ők, a kik elveket visznek bele az alkotmányos küzdelembe, s elvekkel igyekeznek hatni a választók meggyőződésére és hazafiságára: ne is türjék a bünös visszaéléseket. Ha ilyeneket észlelnek, azonnal szerezzék be az irásos bizonyitékot, s legyenek készen a választás megtámadására, ha a törvénytelen eszközök használása csakugyan többséghez juttatja az ellenjelöltet.

Legerősebb mértékben uralkodik a vesztegetés, itatás, etetés és törvénytelen befolyásolás olyan kerületekben, hol kormánypárti jelöltek küzdenek egymás ellen. Ez a legvilágosabb bizonyiték arra, hogy a régi erkölcstelenség kultuszát a kormánypárti férfiak tartják fenn. Ily kerületek választási ügyeivel is sok dolga lesz a kuriának.

Sok érdekes és a megválasztottakra igen keserves meglepetésre lehetünk ilyenformán elkészülve — ha a jelöltek észre nem térnek. A kuria majd kitanitja a jelölteket is, a választókat is a tiszta választásra.

Budapest, szeptember 18.

Királyunk és a czár találkozása. A berlini *Lokal Anzeiger*-nek táviratozzák *Pétervárról*, hogy a czár Francziaországból *Darmstadtba* utazik s onnan *Spálába* megy vadászatra. Közben a czár a szomszédos *Skierneviczében találkozni fog Ferencz József királylyal.* Spálában a rendőrség már most lázasan készülődik a czár érkezésének idejére.

A sérelmes pápai bréve. A római Tribuna jelentése szerint Pázmán rektor be fogja pörölni *Susca* kormánybiztost, a ki San Girolamo-kollégiumot birtokába vette. — De ezt a pert is elveszitette Pázmán, mielőtt még meginditotta.

Választási mozgalmak.

(Az *Egyetértés* tudósitóitól.)

A választási mozgalmakról a mai napon hozzánk beérkezett jelentéseket a következőkben közöljük:

A fővárosban.

III. kerület. *Ó-Budán* ma este tartotta meg dr. *Nagy* Dezső programmbeszédét. A gyülést *Mészáros* Sámuel ref. lelkész nyitotta meg. Dr. *Nagy* Dezső megkezdte beszédét, melyet azonban *mindjárt az elején néhány ember folytonos közbekiáltásokkal zavart meg.* A rendőrség néhányat a zavargók közül eltávolitott. — Ez idő alatt elnök a gyülést rövid időre felfüggesztette. A kiutasitott, illetőleg a gyülésről eltávolitott emberek szoczialistaknak vallották magukat. Dr. Nagy Dezső a szabadelvü eszmék hivének vallja magát. A jövő parlament feladataival ebből a szempontból részletesebben foglalkozva, a közgazdasági kérdéseket illetőleg szónok kiemeli, hogy mindenképen igyekeznek szembeállitani a különböző gazdasági ágakat és nevezetesen veszedelmesnek kürtölik ki az ugynevezett agráriusok és ezek között gróf *Károlyi* Sándor törekvéseit. Szónok *csak örülni tud annak, ha oly fontos gazdasági ágnak, mint a milyen a földmivelés, ily apostolai támadnak.* Az Ausztriával való kiegyezésről és a vámszerződések megujitásáról szólva, kijelenti, hogy ezen kérdések megoldásánál egyedül az ország érdekeinek szabad irányadónak lenni. Miután szónok még a többi kormányzati ágak fontosabb kérdéseiben is jelezte álláspontját, áttért a helyi érdekekre. A jelölt beszédének elhangzása után *Mészáros* Sámuel pártelnök köszönetet mondott a jelöltnek, mire a gyülés feloszlott.

VII. kerület. *Széll* Kálmán miniszterelnök a következő táviratot intézte *Ehrlich* G. Gusztávhoz: «A hetedik kerületi szabadelvü párt részéről tolmácsolt bizalomért fogadják hálás köszönetemet.»

A IX—X. kerület függetlenségi és 48-as párti választói ma este tartották nagygyülésüket a soroksári-uti «Két korona» czimü vendéglőben, a melyen mintegy ötszáz választópolgár jelent meg. *Hegedüs* István pártelnök megnyitó beszédében kitartásra buzditotta a választókat. *Tompa* Antal, a párt jelöltje sürün megéljenzett beszédében hangoztatta, hogy az ő személyétől, bár őt tisztelte meg a polgárság bizalmával, távol áll a személyi érvényesülés, mert ő a függetlenségi zászló becsületéért küzd. *Klein* Pál a párt végleges szervezését óhajtja és inditványozza, hogy alakitsák meg a Ferenczvárosban a Kossuth-kört. *Rostkowicz* Arthur beszéde után *Farkas* Emőd inditványozza, hogy Kossuth Lajos születésének kilenczvenkilenczedik évfordulójának előestéjén táviratilag üdvözölje a gyülés *Kossuth* Ferenczet, mire a következő táviratot küldték a függetlenségi és 48-as Kossuth-párt vezéréhez:

A kilencz és tiz kerület függetlenségi és 48-as polgárok nagygyülésükön legmélyebb tisztelettel üdvözlik Nagyságodat, mint országos pártunknak vezérét, s biztositjuk a párt iránt tartozó törhetetlen ragaszkodásáról és hüségéről halhatatlan atyjának születésnapja alkalmából. Budapest, 1901. szeptember hó 18-án. Dr. *Bamvassy* István pártjegyző, *Hegedüs* István pártelnök.

Kvintovics Lajos vázolta az iparosság szomoru helyzetét és találóan mondta, hogy az iparosságot ma már a saját nyomorusága kergeti a függetlenségi zászló alá, akár tetszik neki, akár nem, mert megváltását csak az önálló vámterületben találhatja föl. Lelkesitő beszédeket mondtak még *Solymosi* Márton, dr. *Valkó* Lajos, *Szücs* István és dr. *Barta* Ödön. A választási költségeket maga a polgárság adta össze, nehogy azt mondhassák, hogy ő is ugy költött a választásokra, mint a lélekvásárt üző kormánypárti jelöltek, a kik még ma sem akarnak tudni a kuriai biráskodásról.

IX—X kerület. A *Hindy*-párt ma délután megalakult s élére *Tolnay* Lajos, a kerület eddigi képviselője állott. A gyülést *Horváth* József nyitotta meg, a ki azonnal átadta az elnöki széket *Tolnay* Lajosnak, hogy a párt vezetését átvegye. *Tolnay* inditványára megalakitották a végrehajtó bizottságot, a melynek elnökei lettek: *Csiky* Kálmán, *Horváth* József, *Bálint* Sándor, *Madarassy* József, *Wagner* Jenő, *Tolnay* Lajos, *Tóth* György és *Seitz* László. *Tolnay* Lajos előadta azután, hogy a legsürgősebb teendőjük *Hindy* Kálmán jelölését bejelenteni a szabadelvü pártnak, s biztositja a bizottságot, hogy a legmelegebb fogadtatásban fognak ott részesülni. Az országos szabadelvü párt végrehajtó bizottságának multkori ülésén az elnök inditványára a IX—X. kerület jelöltjei dolgában semmiféle állást nem foglalt, s kimondotta, hogy nyilatkozatát későbbre tartja fenn, mert még más jelölések is lesznek. A bizottság e propozicziót egyhangulag magáévá is tette. Hogy báró Podmaniczky a másik párthoz levelet intézett, az senkit se alteráljon, mert ő kötelességet teljesitett csak, a mikor a neki küldött üdvözlésre válaszolt. Inditványozza, hogy az orsz. szabadelvü pártnál még ma jelentsék be Hindy jelöltetését. Minthogy továbbá a jelöltséget Hindynek formaliter még nem ajánlották föl, menjen ma öttagu bizottság a jelölthöz, ajánlja fel neki a kerület mandátumát, s kérje meg, hogy fogadja el a jelöltséget. Inditványozza végül, hogy intézzenek levelet a kerület összes választóihoz, s kérjék fel őket, hogy a IX—X. ker. szabadelvü párt egysége érdekében csatlakozzanak a Hindy-párthoz, melynek élén a régi szabadelvü párt vezérférfiai állanak. A gyülés azután egyhangulag Hindy Kálmánt kiáltotta ki képviselőjelöltnek. Hindy Kálmán a neki felajánlott jelöltséget elfogadta s programmbeszédét valószinüleg kedden délután fogja megtartani.

Báró Podmaniczky nyilatkozata.

Szóvá tettük mai számunkban a szabadelvü párt végrehajtó-bizottságának magatartását, a melyet a lipótvárosi és a hátszegi jelöléssel szemben tanusitott. Közleményünkben odakonkludáltunk, hogy *Széll* Kálmán az értelmi szerzője a két állásfoglalásnak, és Podmaniczkyt csak czégérül használja fel, hogy vele takarja a maga inkorrektségét. Közleményünket most teljesen megerősiti maga báró *Podmaniczky* Frigyes, a ki a „M. Szó“ egy munkatársával a következő beszélgetést folytatta:

— A szabadelvü párt végrehajtó-bizottsága tudomással bir-e arról a levélről, a mit excellencziád intézett Mezei Mór és Sándor Pál pártelnökeihez?

— A szabadelvü párt végrehajtó-bizottsága legutóbbi ülésén megbeszélés tárgyát képezte a Lipótváros választási ügye is. *Széll Kálmán miniszterelnök ur ama nézetének adott kifejezést, hogy a szabadelvü párt inkább támogassa a régi szabadelvü párt jelöltjét,* mint az ujabb jelöltet. S ez nagyon természetes is. Mert Mezei Mór, a ki kiváló egyéniségének tekintélyével már képviselte a kerületet, mindenképen rászolgált arra, hogy a párt egy ujabb szabadelvü jelölttel szemben őt támogassa. A végrehajtó bizottság gyülésén a miniszterelnök ur beszédéből én a „slágwortokat“ lejegyeztem és *a miniszterelnök ur intenczióinak megfelelően irtam meg a levelet mindkét párt elnökéhez.*

— A jelenvolt bizottsági tagok szintén emlékeznek a miniszterelnök ur kijelentéseire?

— Én megkérdeztem több jelenvolt képviselőt, kik egybehangzóan kijelentették, hogy az én *jegyzeteim teljesen megegyeznek a miniszterelnök ur szavaival.* Én a „slágwortok“-ból kiindulva, kellő formában nem kisebbitve egyik jelölt érdemeit sem, megirtam a leveleket Mezei Mórt, a szabadelvü párt régi tagját és kipróbált hivét, köteles a szabadelvü párt annyi támogatásban részesiteni, hogy kijelentse róla, miszerint Mezeit, ki szabadelvü párti programmal már helyet foglalt a parlamentben, szivesebben pártfogolja, mint Sándor Pált. Ezt különben minden régi szabadelvü párti jelölttel megteszem. Mert a szabadelvü párt végrehajtó bizottsága kell, hogy támogassa a régi párthiveket.

— Igaz-e, hogy Széll Kálmán miniszterelnök ur álláspontját fejezte ki a «Magyar Nemzet» czikke, mely mintha kifogásolná a végrehajtó-bizottság intézkedését?

— A miniszterelnök ur egy-két napja távol van a fővárosból. Azt hiszem, hogy az ő álláspontja nem lehet az, a hogy a Magyar Nemzet viselkedik, mert én nem tettem mást mint hogy *levélformában megirtam, a mit a miniszterelnök ur a szabadelvü párt végrehajtó-bizottságának gyülésén elmondott.* Igy tehát a Magyar Nemzet közleménye tisztára magántermészetü okoknak tudható be. Azt hiszem, hogy egy vidéki kerület jelöltjének ki nem elégitett ambicziója játszotta itt a döntő szerepet.

— Minek tudja be Excellencziád a néppárt tulságosan csöndes választási készülődéseit?

— A néppárt bizony nagy csöndben szervezkedik. Szerintem legalább is *harmincz taggal fog majd a néppárt az összeülő parlamentbe bevonulni.* A néppártnak az a legnagyobb baja hogy nem kap megfelelő jelölteket.

— Hát a volt nemzeti párti emberek milyen arányban kerülnek be?

— A volt nemzeti párthoz tartozók, a kikkel most együtt vagyunk szabadelvüek, a régieken kivül, nézetem szerint körülbelül még *husz kerületben győznek.*

— *Perczel* Dezső volt képviselőházi elnök visszavonulásának hire igaz-e, és ki lesz helyében az uj képviselőházi elnök?

— Igaz, és a hogy én értesültem, *az uj képviselőházi elnök Berzeviczy Albert lesz.*

A vidéken.

Abony: *Gulner* Gyula államtitkár, az abonyi kerület képviselőjelöltje 15-én tartotta beszámoló- és programmbeszédét Abonyban igen nagy közönség jelenlétében. A választók a kerület legtávolabbi részeiből is el

---

BOSZU.

— Irta: Oberon. —

Dinát, barátnőmet, megint valami nagy csalódás érte.

Minap nála voltam. Sötét, állig gombolt ruha volt rajta, az ablak mellett ült és himzéssel foglalkozott.

Mind a három körülmény meglepett. Megmondom, miért?

Először: Dina ritkán visel olyan ruhát otthon, a miből a nyaka egészen, a vállai félig, a karjai háromnegyedrészben ki ne látszanak. Szük, testhez álló ruhában nem tud mozogni. félszegnek érzi magát.

Másodszor: Dina soha sem szokott egy helyben ülni. Még a mikor eszik sem. Dina temperamentuma nem türi meg az egy helyben maradást. A reggelijét fekve költi el az ágyban. Ebéd alatt izzeg-mozog; leül, feláll, az ablakhoz szalad, a pamlagra fekszik, meg ismét asztalhoz ül.

Közben a nyitott zongorához fut, majd meg a kanáriját eteti, Ha jó kedve van, dudolva körültánczolja az asztalt. Dina ezenkivül lelkéből gyülöl minden asszonyos foglalkozást, természetesen a kézimunkát is. Dina nem képes felfogni, hogy lehet órák hosszáig egy helyben ülve, egy darabka vásznon vagy selymen millió öltést tenni, a nélkül, hogy az illető bele ne bolonduljon.

Ezuttal azonban Dinát valami érte, mert a mikor betoppantam hozzá, nyugodtan ülve maradt és tovább öltögetett. Egy cseppet sem szégyelte, hogy igy találom.

— Papucsot himezek a bácsinak — mondta nyugodtan és egy fejbiczczentéssel közönbösen helyet mutatott.

Sohasem hallottam eddig, hogy Dinának bácsija lett volna. Nyilván ő sem tudott róla s csak most találta fel.

Ebből észrevettem, hogy Dinával valami szokatlan történt.

Aztán körülnéztem kissé Dina nappali szobájában és észrevettem sok olyan dolgot, a mi menten bámulatba ejtett.

A többek között ugy találtam, hogy egy kis elefántcsonttal diszitett ébenfaszekrény, a mi mindig bizonyos sarokban állt, nyomtalanul eltünt s helyét egy ormótlan nagy, czifra virágkosár foglalta el.

Ezen elcsodálkozva, bizonyos eszmetársulás folytán azt a kis gipsz-szobrot kezdtem keresni, a mely az én legkedvesebb barátomnak. Róbertnek képmása volt.

A kis gipsz-szobor sem volt látható. Már épen azon voltam, hogy eziránt kérdést intézzek Dinához, a mikor is ő, nyilván észrevéve vizsgálódásomat, hirtelen kitört, még pedig rohamos indulattal.

— Csak keresgéljen! Itt már nincs semmi *tőle*. Kidobtam mindent. Ráadásul őt magát is.

— Mit mond? . . .

Az első perczben azt hittem, Dina tréfál. Hihetetlennek tartottam, hogy Róbertet, az ő istenitett bálványát, az egyetlen férfit, a ki számára élt, csak igy könnyü szerrel elkergethette volna.

— Önök szakitottak?

— Szakitottunk? Az semmi. Hanem össze verekedtünk. Csufosan összeverekedtünk. Mint egy mesterlegény a szolgálójával. Ő engem megütött . . . képzelje, itt . . . S egy hirtelen, igen komikus mozdulattal a jobb vállára mutatott.

— Azóta kék — tette hozzá diadalmas fájdalomérzettel.

— Es miért történt mindez?

— Oh csak kérdezze! Maga is gyönyörü alak! Mind egyformák! Mintha nem tudná! Bizonyos vagyok benne, hogy nagyon is jól tudta. De persze, nem tartotta szükségesnek felvilágositani engem erről a gyalázatról. Minek is? Oh ti férfiak, mind összetartók vagytok abban, hogy egy nőt megcsaljatok.

— Róbert megcsalta magát?

— Hogy megcsalt-e? Nem. Megölt. Egyszerüen megölt. Én most nem vagyok. Én . . . én nem is tudom . . .

Tovább már nem birta hidegvérrel. A selyem-papucsot lecsapta a földre, a vállamra borult és hangos, keserves sirásra fakadt.

— De édes Dina — csillapitottam őt — beszéljen már! Mondjon el nekem mindent. Mint volt, mi volt? Hiszen mi barátok vagyunk!

Nagynehezen letörülte a könyeit és beszélni kezdett.

— Tudja, már a tavalyi olaszországi ut alatt észrevettem valamit. Akkor nem akarta, hogy vele menjek. Miért nem akarta? Előző évben, a mikor magával vitt, azt mondta, egyetlen ecsetvonást se tudna tenni nélkülem. Tavaly már aggódott, vajjon nem fogom-e hátráltatni a munkában. De akkor annyira kértem, hogy mégis elvitt. Ott festette a „Nápolyi éj“-t. Azt az óriási sikert nekem köszönheti. Az idén azonban semmikép sem volt hajlandó magával vinni Nem, hát nem! gondoltam magamban. — És itthon maradtam. Három hónapig volt oda. Ezalatt összesen öt levelet irt. Ezek közül is kettő csak képes levelezőlap volt.

Egyszerre értesit, hogy jön. Én nem tudom, miért, nem tudtam örülni ennek a hirnek. Már akkor volt valami kinos előérzetem.

Megérkezik, csupa tüz, láng, terv, lelkesedés. Arczképet festett, magával hozta a tárlatra. No hisz lesz azzal valami! Olyat még én nem láttam. Órákig beszélt a képről, a mi még el volt csomagolva. Hogy ilyen csoda, olyan csoda! Majd meglátom! Közbe eszébe sem jut, hogy megcsókoljon. Hallott ilyet? Három havi távollét után! Kérdezem: kinek a tulajdona az a kép? Zavarba jön. Nem is akar felelni. En faggatom. Nagynehezen kisüti, hogy nem is arczkép, hanem egy allegórikus festmény. De hát miért mondta? Nem felel. Mit ábrázol? A Vágy. Az eleven, igazi Vágy.

Egy asszony. — Többet nem kérdezősködtem Minden világos volt már előttem. De azért csak hagytam mindent a régiben. Ő igen sokat dolgozott. Nem volt ideje arra, hogy felkeressen. Csak hetenként egyszer, pár perczre. Aztán megnyilt a tárlat. Es minden lap neki bolondul annak a képnek. Őrülten dicsérték. Oda voltak érte. Megyek — gondolom — és megnézem. Hát mit látok? Egy kicsi, sovány, fekete asszony . . . a valóságban egy csontváz. De nagy, bámulatos nagy fekete szemekkel. A szemei nagyobbak, mint az egész arcza. Egyébként milyen eltemetni való kis semmiség! A szobájában van. Egy férfi mellszobra előtt áll és a fejét ráhajtva néz előre. Valakit várni látszik. Mintha minden pillanatban beléphetne. Látta maga ugy-e? Valami kis piros, átlátszó fátyol forma lepelbe volt bele göngyölitve az egész. Olyan fejletlen kis test, mint egy csenevész gyermeké. Hanem a szemei . . . no igen, azok érnek valamit. És a mint a két karját a szobor talapzata köré fonja! Micsoda szánalmas karok! Ha férfi volnék, nem engedném, hogy ilyen karokkal valaki hozzám érjen.

Ez volt tehát a „Vágy.“ No — gondoltam magamban — ezért érdemes volt három hónapig odamaradni. A Vágy! Hm! Jobban illenék a kép alá ez a szó: „Phtisis.“ Szóval, nagyon, de nagyon dühös voltam. Mint egy őrült rohantam ki a termekből és hazafelé mentem. És képzelje csak — milyen szeszélyes néha a véletlen — a mint az utczán magamban, mint valami alvajáró lassan megyek — egyszerre kocsi robog el mellettem. Valami gyilkos ösztön odavezérli pillantásomat. És képzelje, kit látok? A kocsiban Róbert ül — vele. Igen, igen, hiába bámul! A Vágy volt. Ő maga. Csakhogy egy pokoli nagy köpenyben, a miből alig hogy kilátszott. A szemeiről ismertem rá.

Ah, tehát utána jött! — gondoltam magamban. — No jó. És hirtelen eszembe jutott, hogy ezt az asszonyt én már láttam valahol. De hol? Olaszországban. Persze, mikor másodszor ott voltunk. De hogy hol, micsoda körülmények közt, már nem emlékszem. S azt sem tudom, ki lehet. Tehát Róbert már akkor! . . .

S aznap és egész éjszaka boszuterveken törtem a fejem. Bárha nagyon szenvedtem, összes fájdalmamat felülmulta a boszu gondolata.

Másnap aztán ujra a képtárba mentem. De előbb magamhoz vettem azt a kis ezüst nyelü tőrt, a mit Róberttől kaptam. Azért adta, hogy öljem meg őt vele, ha majd nem szeretem többé Ismeretes hülyeség. Hát jó — gondoltam magamban — most hasznát veszem.

A képtárba érve, sorra nézegettem a kiállitott képeket. Lassan mentem egyik teremből a másikba. Ugy, hogy mire abba a terembe értem, a melyikben a „Vágy“ függött, már ugyszólván senki sem volt körülöttem s vagy öt perczczel lehetett négy óra előtt, a mikor is becsukják a tárlatot. Ekkor, miután előbb meggyőződtem, hogy senki sem veszi észre, odamentem a képhez és szépen, minden lelkifurdalás nélkül elővettem a Róbert tőrét és beledöftem. Épen az egyik szemét találtam. Ez jól esett. És tovább szurkáltam, egészen elvakulva a dühtől, végül egy hosszu vágást ejtettem rajta.

Mikor ez megvolt s az egész kép egy darabb festett rongynak látszott, szépen, nyugodtan hazamentem, mint a ki dolgát jól végezte.

És akkor éjjel jól aludtam.

Másnap délben már itt volt Róbert. Kikelve magából, sápadtan a dühtől és a kétségbeeséstől. A szeme közé nevetve vallottam be neki, hogy igen, én voltam a tettes. Ugy nézett rám mint egy őrült. Aztán miket mondott, ha hallotta volna! Irtózatos volt. Én csak hagytam. Nem szóltam rá semmit. Ő pedig — képzelje — sirt. Hallott ilyet? Sirt mint egy gyerek! Ettől fogva megvetem — de hogy Es vége köztünk mindennek — mindennek . .

Dina elhallgatott. Igen halvány lett az elbeszélés alatt és csak nagynehezen tudta visszafojtani könyeit.

De Dina tud erős lenni.

Csak sóhajtott egyet-kettőt és ismét kezébe vette a papucsot.

— Beláthatja, hogy nem tehettem máskép Most már tudom, hogy szerették egymást. Az az asszony elvált nő. Valami előkelő urnak volt a felesége rövid ideig. Leánykorában szinésznő volt, énekesnő.

— És Róbert nem volt itt azóta?

— Nem is tanácsolnám neki, hogy idejöjjön. A bácsi majd adna neki!

— Miféle bácsiról beszél?

— Hát a nagybátyám. Most ő az én gyámom. És nagyon vigyáz rám.

Nevettem.

— Egészen ujkeletü rokonság, ugy-e Dina?

— No nem egészen. Lehet vagy két hónapos.

— Ah!

— Igen. És a jövő héten lesz a születésnapja. Addig el kell készülnöm ezekkel a papucsokkal. Azért jó lesz, ha megy.

Erre a szives biztatásra elbucsuztam Dinától. És épen ideje volt.

A lépcsőn egy deresszakállu igen csinos öreg ur jött velem szemben és lihegve igyekezett fölfelé. Fiatalos elegancziával volt öltözve s kövérkés ujjain sziporkáztak a drágakövek.

Épen a Dina lakása felé tartott.

JAQUELINE.

FRANCZIA REGÉNY. 54

Irta: ADOLPHE d'ENNERY.

A rémes dráma összes jelenetei tisztábban, élénkebben vonultak el d'Armentiéresné szemei előtt, mint bármikor. Ujra átélte a borzasztó pillanatokat; látta a vértanu eltorzitott arczát, hallotta szelid és önmegadó hangját, melylyel az esküt kivánta tőle, hogy őrködni fog Paula fölött, és szinte ugy rémlett előtte, mintha szent édes anyja ajkán most szállna el a lélek az utolsó lehelettel.

Louise nem aludt, ébren volt, mégis valósággal látta, mennyei szánalom mosolyával

jöttek, hogy meghallgassák. A vasutnál a notabilitások és a választók nagy sokasága fogadta. Gulnert *Komáromy* pártelnök üdvözölte, mire a menet elindult a fellobogózott utczákon a városba, a melynek főterén Gulner államtitkár beszédet mondott, a melyben kiterjeszkedett a mult országgyülési ciklus minden eseményére. A beszéd után báró *Harkányi* Frigyes pártelnök ismét felajánlotta Gulnernak a jelöltséget, a melyet az el is fogadott. Ezután a jelölt tiszteletére bankettet adtak. Gulnernek ellenjelöltje nincs.

Arad: Aradmegye összes kerületeiben október 2-án lesznek a választások.

A **békési** kerületben a Kossuth-párti *Meskó* László választói nagy ünnepélylyel fogadják képviselőjelöltjüket, a ki vasárnap reggel érkezik a kerületbe *Thaly* Kálmán volt országgyülési képviselővel. Thaly még ugyanazon nap délutánján Gyulára utazik, a hol ekkor Hentaller Lajos programmbeszédet tart, hogy elmondja a gyulaiknak a beteg Kossuth Ferencz üzenetét. Fogadtatására nagyban készülnek.

B.-Csaba: *Zsilinszky* Mihály államtitkár ma itt beszámoló beszédet mondott. Az agrár és merkantil érdekek összeegyeztetését kívánja. A szabadelvü párt nevében *Varságh* Béla pártelnök az egész város közönsége nevében ujból felajánlotta a jelöltséget. A választás egyhangu lesz.

Beszterczebánya: A beszterczebányai kerület volt képviselője dr. *Schmidt* József ny. államtitkár tegnap mondotta el beszámolóját, melyben vázolta a lefolyt országgyülés küzdelmeit, tüzetesen foglalkozott a kuriai biráskodásnak a szabad választást biztositó intézkedéseivel, az összeférhetlenségi törvénynyel s a házszabályok módositásával. Hosszasabban foglalkozott az Ausztriával való kiegyezés, a valutarendezés kérdéseivel, az általános gazdasági bajokkal és az állami tisztviselők sorsával, a melynek javitását lelkéből kivánja. A beszámoló beszéd után ujból felajánlották a jelöltséget Schmidtnek, a ki a jelölést elfogadta. Schmidt ellenfele a szintén szabadelvü dr. Tiller Béla.

Breznóbánya: A breznóbányai kerületben dr. *Osztroluczky* Miklós eddigi képviselő a szabadelvü párt jelöltje, a ki vasárnap mondja el beszámolóját. Ellenjelöltje nincs. A választás Beszterczebányán október 2-án, Szliácson, Breznóbányán és Zólyomban október 3-án lesz.

Dédes: A helybeli szabadelvü párt ma értekezletre jött össze *Kiszely* Sándor szabadelvü párti jelölt lakásán. Kiszely *Ábrányi* Kornél javára a jelöltségről lemondott. A nagy számmal megjelent választók erre Ábrányit jelölték.

Eger: Heves vármegyében a választások október 3-ára vannak kitüzve,

Esztergom: A *köbölkuti* kerületben a Kossuth-párt *Szander* Károlyt jelölte, mire *Michnya* János visszalépett.

Eszterháza: Az eszterházai kerületben a szabadelvü párt *Timon* Ákos egyetemi tanárt léptette fel a néppárti *Molnár* János apát ellen.

Fiume: Az autonomista-párt küldöttségileg ajánlotta fel a képviselőjelöltséget *Maylender* podesztának, a ki polgármesteri teendőire való hivatkozással a jelöltséget visszautasitotta. A szabadelvü párt jelöltje tudvalevőleg gróf *Batthyány* Lajos. — Gróf *Batthyány* Tivadar, a volt képviselő, nyilt levélben számolt be a mult országgyülés dolgairól és elbucsuzott választóitól.

Gyoma: A gyomai kerületben *Barabás* Béla ellen *Debreczeny* Endre földbirtokos pártonkivüli agrárprogrammal lépett fel.

Győr: A *győrszigeti* kerületben *Szabó* István néppárti ellen *Szabados* Sándor szocziálistát léptetik fel.

Hátszeg: Abban a táviratban, melyet báró *Podmaniczky* Frigyes a hátszegi kerület kormánypártjához intézett, válaszul annak távirati üdvözletére, az országos szabadelvü párt végrehajtó bizottsága tudvalevőleg *Ponory* mellett foglalt állást a szintén kormánypárti Surányival szemben. Most annál feltünőbb a miniszterelnöknek az a meleghangu távirata, melyet válaszul a Surányi-párt üdvözletére küldött. Távirata igy szól:

«Politikám iránt kifejezett mély ragaszkodásukat örömmel vettem és legmelegebb köszönetemet nyilvánitom érte. Kérem, részesitsenek támogatásukban és bizalmukban továbbra is a szabadelvü eszméért folytatott küzdelemben. Rátót, 1901. szept. 17. Széll Kálmán.»

A miniszterelnök ezzel a távirattal nyilván már megint azt akarja elhitetni, hogy a szabadelvü párt végrehajtó bizottságának határozataira neki semmi befolyása sincs s hogy az egész önállóan cselekszik, vagyis, hogy neki semmi része se volt abban, mikor a végrehajtó bizottság Surányi ellen és Ponory mellett foglalt állást. Pedig Podmaniczky Frigyesnek lapunk más helyén közölt nyilatkozata ennek ép az ellenkezőjét bizonyitja.

Halmi: A halmi-i választókerület független érzelmü polgárai *Szentpály* Jenő eddigi képviselő ellenében jelöltet állitanak, és e czélból e hó 24-ére a Fekete-erdőbe a választókat gyülésre hivták össze. A tegnap megtartott értekezlet határozata szerint a jelöltség elvállalására első sorban *Fogarassy* Zsigmond csepei nagybirtokost kérik fel, s ha ő a jelöltséget etvállalja, győzelme egészen bizonyos. Fogarassy a jelöltség elvállalása tekintetében még nem nyilatkozott, de ha ő képviselőnek megnyerhető nem volna, a kerület nagy többsége Szentpály ellenében más alkalmas jelöltet állit fel, mert Szentpálynak eddigi müködésével nincsenek megelégedve, és fokozza az ellene táplált ellenszenvet az is, hogy ő, ki a kerület érdekeit lett volna hivatva képviselni, választókerületének egyik legnépesebb községe, Halmi ellen pert inditott, a vásárvámszedési jogot akarja ezzel Halmi községétől jogosulatlanul elperelni. Különben Szentpály Jenő a képviselőségre inkompatibilis is, mert a kormánynyal szerződéses viszonyban áll. Valószinü, hogy Szentpály pár nap mulva visszalép.

Igló: Dr. *Münnich* Aurél jövő vasárnap *Szepesolasziban* tartja meg a beszámolóját.

Kassa: Kassán október 3-án lesz a választás.

Kézdivásárhely: A kézdivásárhelyi vidéki választókerület szabadelvü pártja dr. *Sinkovics* Ottó nagybirtokost jelölte képviselőnek, a ki programmbeszédét már elmondta.

Kisvárda: *Liptay* Béla visszalépett a jelöltségtől.

Kun-Szentmárton: A kun-szentmártoni kerületben a kormánypárt hallatlan erőlködést fejt ki, de minden erőlködése hiábavaló, mert a Tisza-zug minden községének választói *Dienes* Márton mellett foglalnak állást.

Dr. Bozóky Árpád, a függetlenségi és 48-as Kossuth-párt elnöke tudvalevőleg bünfenyitő feljelentést tett ama visszaélések és erőszakoskodások miatt, melyeket a közigazgatási közegek követnek el a kun-szentmártoni kerületben. A szolnoki kir. ügyészségtől már megjöttek az iratok ebben az ügyben a kun-szentmártoni járásbirósághoz. A *Czibakfalván* történt *etetés-itatás* dolgában különben *ujabb feljelentések mennek Baghy* Béla, a kormánypárti jelölt és főkortese, dr. Talányi községi orvos ellen. *A vesztegetés titokban erősen folyik.* A főispán maga irt Talányinak és óva intette őt a visszaélések elkövetésétől.

Kovászna: Háromszékmegye *kovásznai* kerületében *Sándor* Józseffel szemben kormánypárti programmal *Enyedi* Károly kir. tanácsos, szegedi háztulajdonost léptették fel, a ki programmbeszédét e hó 22-én Kovásznán meg is tartja.

A **marosvásárhelyi** mindkét kerületben a függetlenségi lobogó győzedelmesen fog kikerülni a választási harczokból. Az első kerületnek *Szakács* Péter iparkamarai titkár, a másodiknak pedig *Bedőházy* János volt Kossuth-párti képviselő a jelöltje. *Barabás* Bélát, a ki a beteg Kossuth Ferencz helyett most járja be a kerületeket. Csütörtökön a *nagyajtai* kerületbe megy, szombaton pedig *Tordára*, a hol mindenütt nagyon lelkes a hangulat s biztos a Kossuth-párt győzelme. Barabás vasárnap a nagyváradi választópolgároknak mond programmbeszédet, a jövő héten pedig a gyomai kerületbe megy.

Miskolcz: A képviselőválasztások Miskolczon és Borsod vármegyében október 3-án lesznek.

Magyar-Óvár: A magyar-óvári kerületben a szabadelvü párt dr. *Günther* Antalt léptette fel jelöltnek, a ki tegnap érkezett meg a kerületbe. Günther ellenjelöltje dr. *Landauer* Jakab néppárti.

Makó: A makói szabadelvü párt mai értekezletén gróf *D'Orsay* Olivért kiáltották ki képviselőjelöltnek. D'Orsai a jelölést elfogadta. Csanádmegye kerületeiben október 2-án lesznek a választások.

Nyiregyháza: A központi választmány az egész vármegyére nézve október 2-ára tüzte ki a választásokat.

Nagykálló: A függetlenségi és 48-as Kossuth-párt nagy lelkesedéssel ujból *Mezőssy* Bélát jelölte. Ellenjelöltje nincs.

Nyárádszereda: A Kossuth-párt ma nagy lelkesedéssel *Gál* Sándort jelölte. A központ képviseletében *Barabás* Béla buzditotta a székelyeket. A jelölést az egész kerületben nagy rokonszenvvel fogadták. Gál Sándor ellenjelöltje, Szentiványi, a bukást kikerülendő, vissza akar lépni.

A **nagyvázsonyi** kerület függetlenségi választó polgárai Kossuth-párti programmal jelölték *Kenessey* Zoltán odavaló nagybirtokost, a ki elfogadta a jelöltséget.

Nagylak: A nagylaki kerületben *Kristóffy* József szabadelvü pártinak dr. *Molnár* Albert Kossuth-párti az ellenjelöltje.

Nagyfüged: A *nagyfügedi* választókerület szabadelvü polgárságának küldöttsége a képviselői mandátumot szabadelvü programmal csetei *Herzog* Péter nagybirtokosnak ajanlotta fel. Herzog Péter köszönetet mondva a megtisztelő bizalomért, a melyet annál többre becsül, mert manapság a kereskedelmet és ipart még nem számitják azok közé a faktorok közé, a melyek képviselőket küldhetnek a parlamentbe, kijelenti, hogy a mostani válságos gazdasági helyzetben *nem vállalhat mandátumot*, mert előrehaladott kora ellenére is hazafias kötelességének tartja, hogy a honi ipar és kereskedelem fejlődését, föllendülését teljes erejéből és egész tevékenységével előmozditsa.

Nagysomkut: Dr. *Bamberger* Béla, a kormánypárt jelöltje, ma tartotta meg programmbeszédét.

Nádaskut. Gróf *Hadik* János, a *szini* kerület szabadelvü képviselőjelöltje tudvalevőleg tegnap mondta el nagy közönség előtt a programmbeszédét, mely radikális liberalizmusával nagy hatást keltett.

Gróf Hadik Széll hivének vallotta magát és a 67-es alap változatlan föntartását kivánja. Beszélt a közgazdasági kérdésekről és az agráriusokról következőképen nyilatkozott: Magyarországon nincs számbavehető ember, legyen az mezőgazda, kereskedő vagy iparos vagy bármely más foglalkozással biró egyén, a kinek nem állana érdekében a magyar mezőgazdaság felvirágozása és produktiv erejének minél nagyobb kifejlődése. Követelnünk kell tehát — ugymond — mindnyájunknak osztály- és pártkülönbség nélkül a törvényhozástól, hogy nemcsak a földmivelési tárcza keretében forditson állandó figyelmet a mezőgazdaság érdekeire, de hogy czéltudatos pénzügyi politikával és egy igazságos adóreformmal igyekezzék megerősiteni a magyar állam fennállásának feltételét képező kis- és középbirtokosnak az általános gazdasági depresszió által veszélyeztetett existencziáját és igyekezzék főleg a rendelkezésére álló minden eszközzel megakadályozni, hogy a külügyi politika terén ne létesülhessenek oly elhatározások, melyek a magyar mezőgazdaság létérdekeit veszélyeztetik. A most elmondottak értelmében minden magyar ember agrárius, a mint viszont minden józanul gondolkodó előtt nem lehet kétséges, hogy virágzó ipar és élénk kereskedelem nélkül sem a mezőgazdaság magas kifejlődést nem érhet el, sem az állam a többi európai müvelt nemzettel lépést nem tarthat, mert elő nem teremtheti azokat a pénzeszközöket, melyek a jelen kor által elébe szabott igények kielégitésére és nagy hatalmi állásának biztositására szükségesek. És miután nekünk, sajnos, virágzó iparunk még nincs, az államnak igenis elodázhatlan kötelessége, hogy helyes ipar és tarifális politikával, sőt közvetlen közbelépéssel és segélylyel minden lehetőt megtegyen a magyar ipar megteremtésére és felvirágoztatására. Mi még messze vagyunk attól, hogy az egyes termelési ágak egyike olyan tulsulyt ért volna el, hogy a másikat existencziájában veszélyeztetné. Indokolatlan lenne tehát, külföldi jelszavak után indulva, nálunk támadólag lépni fel a megtakaritott vagy akár a külföldről beözönlő tőke segélyével létesitendő iparvállalatok ellen. A szónok ezután néhány speczialis kérdéssel foglalkozik. Kétségtelen, hogy a közigazgatás sürgős reformra szorul. A kiindulási pont ebben a tekintetben csakis a törvényhatóságok politikai és a helyi közigazgatásra vonatkozó autonóm jogainak biztositása és minél szélesebb alapokra fektetése lehet; hangsulyozza azonban, hogy a reform a községek közigazgatási szervezetének gyökeres megjavitásán keli hogy kezdődjék. A népnevelés lehető magas fokra emelését elsőrangu szükségletnek tartja. Beszédét igy fejezi be: Mi mindig igazságosak és méltányosak akarunk lenni az ország határán belül lakó nemzetiségek iránt. Ha azonban bárhol olyan jelenségekkel találkoznánk, a melyek a magyar állam egysége ellen törnek, a melyek — akár a nemzetiségek felbujtásával, akár vallási villongások felidézésével — a magyar állam erejét meggyengiteni akarnák, akkor kivánni fogjuk, hogy a kormány kérlelhetetlen szigorral vesse latba törvényadta hatalmát, hogy ily kisérleteket csirájukban elnyomjon. Annak, hogy ez aknamunkák eredményeket ne érhessenek el, egyedüli biztositéka, a liberális irány fenmaradása a kormányzatban.

A **peéri** kerület Kossuth-párti választói népes értekezleten egyhangulag dr. *Király* Lajos győr-szent-mártoni ügyvédet kiáltották ki képviselőjelöltnek.

A **pancsovai** polgárok értekeztete dr. *Szcitinszky* Adolf ügyvédet léptette föl szabadelvü Széll-párti programmal.

A **ráczkevei** függetlenségi polgárok nagy lelkesedéssel sorakoznak a Kossuth-párt jelöltje *Hegedüs* Károly köré. *Thaly* Kálmán volt országgyülési képviselő holnap a kerület egyik nagyobb községébe Laczházára utazik, hogy a pártvezér megbizásából kitartásra buzditsa a függetlenségi elveket valló polgárokat.

A **ráczalmási** függetlenségi és 48-as Kossuth-párt jelöltjének *Koller* Tivadarnak támogatására *Meskó* László holnap a párt megbizásából a ráczalmási kerületbe utazik.

Szarvason: a választás október 2-án lesz.

Szoboszló: Dr. Schächter Miksa egyet. magántanár ma kijelentette szerkesztőségünkben, hogy az a hir, mintha ő Szoboszlón járt volna Polónyi Géza érdekében, nem felel meg a valóságnak. Ő Hajdu-Szoboszlón nem járt és Polónyitól teljesen távol áll. Neki magának az a nézete, hogy valaki visszaélt a nevével és mint dr. Schächter Miksa járt a h. szoboszlói rabbinál. Nekünk is ez a nézetünk. És a mikor ennek a kijelentésnek a legkészségesebben adunk helyet, csak arra vagyunk kiváncsiak, ki lehetett vajjon az a budapesti ember, a kinek érdekében állott, hogy visszaéljen a dr. Schächter Miksa nevével . . . Szoboszlón már meginditották a nyomozást, hogy fülön csipjék a szédelgőt, a ki más ember nevének felhasználásával akart Polónyin segiteni. Ez is mutatja, milyen rosszul áll odalenn a Polónyi pártja.

Szliács: A szliácsi választókerületben dr. *Radvánszky* György, az eddigi képviselő a szabadelvü párt jelöltje. *Turzó* Iván beszterczebányai ügyvéd tegnap nemzetiségi programmal lépett fel ellene, de győzelemre semmi kilátása sincs.

Tállya: *Bernáth* Béla szabadelvü párti ma tartotta Mádon beszámoló beszédét nagy közönség előtt. A beszéde után Bernáthnak ujból felajánlották a jelöltséget, a ki azt elfogadta.

Trencsén-Baán: *Polyák* Béla, a kerület eddigi képviselője, többé nem lép fel és maga helyett *Erdély* Sándort ajánlotta, a kit fel is léptettek.

Ugra: Az *ugrai* választókerület függetlenségi Kossuth-párti jelöltje, *Lóránt* Dezső vasárnap kezdi meg körutját a kerületben. *Kossuth* Ferencz az orsz. függetlenségi párt elnöke ez alkalomból a következő levelet intézte az ugrai kerület függetlenségi polgárságához:

Budapest, 1901. szept. 18.

Az ugrai kerület függetlenségi polgáraihoz!

Tisztelt Polgártársaim!

Szeretettel és nagyrabecsüléssel üdvözlöm önöket azért, hogy saját erejükkel felemelték és kitüzték a magyar függetlenség hagyományos, dicső zászlóját.

Saját elhatározásukkal adták e zászlót *Lóránt* Dezső kezébe és bizták az ő fiatal erejébe. Annál nagyobb most az a kötelességük, hogy e zászló alá lelkesülve sorakozzanak.

Lóránt Dezső fiatal kora daczára, már régebben szolgálja tollával a függetlenségi eszmét és pártunknak szilárd meggyőződésü tagja; az a zászló pedig, mely most az ő kezében van, a haza jövőjének jelvénye, mert függetlenség nélkül nincs jövője nemzetünknek, nincs valódi szabadsága népünknek, a nemzeti jogok érvényesülése, a nép jólétének biztositása elveink diadalától függ.

Tartsák fel magasra zászlónkat, s az isten is meg fogja áldani! *Kossuth Ferencz.*

Veszprém: A *veszprémi* kerületben három jelölt lépett fel. *Szabó* Imre eddigi képviselővel *Horánszky* Lajos szabadelvü, *Kaszás* Ferencz nyug. tanár pedig 48-as függetlenségi programmal áll szemben.

Zilah: A zilahi választókerület függetlenségi és 48-as Kossuth-pártjának jelöltje dr. *Lengyel* Zoltán ügyvéd vasárnap folytatta körutját a kerületben. A jelöltet hosszu kocsisor kisérte és mindenütt lelkesedéssel fogadták. Este a városba visszatérve, Zilah város polgársága impozáns tüntetést rendezett a népszerü jelölt fogadására. A város elején megszámlálhatlan néptömeg várta zászlókkal és folytonos lelkes ovácziók közt kisérte a Kossuth-téren levő vigadó-szálló elé, hol dr. Lengyel lelkesitő beszédet intézett hozzájuk. A nép ezután a Kossuth-nóta éneklése mellett még sokáig maradt együtt s csak késő éjjel oszlott szét. Mindenki meg van győződve a függetlenségi párt fényes győzelméről.

Zurány: A zurányi kerületben gróf *Batthyány* Tivadar szabadelvü párti jelöltnek *Zalkai* Lajos radikális szoczialista az ellenjelöltje.

A választási izgatások.

A *Budapesti Tudósitó* irja: Mig a kuriai biráskodásról szóló 1899: XV. t.-cz. feszegetésével és magyarázatával most, hogy a választási küzdelmek országszerte megindultak, lépten-nyomon találkozunk, addig a házszabályoknak a választási izgatásokkal foglalkozó szakaszai jóformán teljesen figyelmen kivül maradnak, pedig a házszabályok is erre vonatkozólag nagyon fontos intézkedéseket tartalmaznak.

Az uj házszabályok 71. §-a szerint ugyanis a választás érvénytelen és ennek megállapitása panasz utján kérhető, ha az 1899. XV. t.-cz. 3. szakaszának 7. és 8. pontjaiban meghatározott cselekményeket nem a képviselő, hanem más valaki követte el és a felmerült és bebizonyitott tényekből alaposan következtethető, hogy azok a cselekmények a választás eredményére döntő befolyással birtak, vagy ha a választókerületben elkövetett erőszak vagy fenyegetés a választók körében oly mérvü megfélemlitést keltett, mely a választók bár számszerüleg meg nem állapitható részét, választási joga szabad gyakorlatában korlátolta és ennélfogva alaposan következtethető, hogy a megfélemlités olyan terjedelmü volt, hogy az a választás eredményére döntő befolyással birt.

Mig tehát az 1899: XV. tvczikk 3. §-ának 7. és 8. pontja abban az esetben mondja érvénytelennek a választást, ha maga a képviselő intéz a választást megelőzőleg 3 hónapon belül felhivást a büntett vagy vétség elkövetésére, avagy ő izgat engedetlenségre a törvény vagy a hatóságok rendelete, meghagyása, illetve határozata ellen, avagy ha mindezen cselekményekben maga a képviselő részes; továbbá (3. §. 8. pont) ha a nemzetiségi vagy hitfelekezeti gyülöletre, illetve a magyar államot képező országok között fennálló államközösség, vagy a magyar állam területi épsége és egysége ellen, nemkülönben a nemzet politikai egysége, a tulajdon, vagy a házasság intézménye elleni izgatásban maga a képviselő a bünös, addig a házszabályok idézett szakasza mindezt abban az esetben is érvénytelenségi oknak minősiti, ha mind e cselekményeket nem a képviselő, hanem más valaki követte el.

Utóbbi esetben azonban az itélő forum természetesen nem a magyar kir. kuria, hanem a képviselőház biráló bizottsága.

Nem időszerütlen erre a figyelmet felhivni, a mikor minden részről panaszok merülnek fel a mérték nélkül duló izgatások ellen.

Román jelöltek.

A románok politikai vezetői nagy kudarczot vallottak a *Kolozsvártt* tartott konventikulumban hozott határozatukkal. A románság mindenütt felvette a választási harczot, részint a létező parlamenti pártokhoz csatlakozván, másrészt pedig román jelölteket kandidálván. A román nemzeti párt most iratja alá a kolozsvári határozatokat a párt tagjaival s miután a románság politikailag tájékoztatva nem lett a jövendő választásoknál tanusitandó magatartást illetőleg: ezentul is ignorálni fogja a fontoskodó korifeusok erőlködéseit.

Az alsó-árpási kerületben fellépett dr. *Serban* Miklós és *Vasu* Octavián ügyvéd; Szászvároson *Muntean* ügyvéd, *Naszódon Csokán* János egyetemi tanár, a bihari kerületben *Bocu* Szevér; mindannyian szabadelvü párti programmal.

Fel fog lépni még azonkivül *kilencz* román férfiu Hunyad, Alsó-Fehér, Arad, Beszterczé-Naszód és Krassó-Szörénymegyében. A jelöléseket mindenütt a románság maga eszközli minden utbaigazitás nélkül s a törvényes előirásoknak megfelelően. Igy hát a korifeusok nagy lármáját senki sem vette figyelembe s a most körözött és kibocsátandó manifesztumra válaszolni is fognak többen a románok kebeléből.

Választási határnapok.

Október 2.

Vármegyék: Arad, Baranya, Bars, Csanád, Fehér, Hajdu, Heves, Jász-Nagy-Kun-Szolnok, Krassó-Szörény, Temes, Torontál, Turócz, Trencsén, Zemplénmegye.

Városok: Arad, Budapest, Baja, Beszterczebánya, Czegléd, Debreczen, Eger, Esztergom, Gyöngyös, Győr, Hajdu-Böszörmény, Kecskemét, Kolozsvár, Makó, Maros-Vásárhely, Pozsony, Sopron, Szamos-Ujvár, Szarvas, Szeged, Székesfehérvár, T.-Szt.-Márton, Trencsén, Ujvidék.

Október 3.

Vármegyék: Borsod, Heves, Szabolcs.

Városok: Brassó, Hódmező-Vásárhely, Kassa, Miskolcz, Nagyvárad és Selmeczbánya.

Október 5.

Városok: Kézdivásárhely, Szabadka.

Október 6.

Városok: Fiume, Szentes, Versecz.

*

Hat óra alatt szállit legjobban és jutányosan zászlókat és jelvényeket «Victoria» zászlogyár (Andrássy-ut 1.)

VIDÉK.

Felkérjük vidéki tudósitóinkat a lapunk tisztelt barátait: sziveskedjenek az Egyetértés szerkesztőségét minden választási készülődésről, mozgalomról jelölésről táviratilag vagy levélben értesiteni, hogy minél kimeritőbb tudósitásokat közölhessünk az országban immár mindenütt megindult választási mozgalmakról.

---

arczán azt, a ki már régen megszünt lenni. Nem tartotta őt hatalmában elmegyöngeségből eredő érzéki csalódás. Nem, édes anyja ott volt igazán, láthatóan mellette.

Olvasta és másoktól is hallotta, hogy a jobblétre költözött, szivünknek drága lények néha visszatérnek hozzánk, titokzatosan jelt adnak magukról, ha valamire inteni akarnak. Louise megértette, mit jelent ez a megjelenés: elérkezett az óra, hogy megtartsa a halottnak tett esküjét.

— Édes jó anyám — suttogta magasztos fölbuzdulással — megesküdtem neked!... Meg fogom menteni Paulát!

A látomány eltünt, elenyészett; d'Armentiéresné pedig leirhatatlan izgatottság hatalmában maradt vissza. Vére lázasan keringett ereiben, lihegve vette a lélekzetet, homlokán izzadtság gyöngyözött; és fölhevülését növelte még a tulfütött szoba melegsége is.

De egyszerre fölugrott, az ablakhoz sietett, kitárta mind a két szárnyát. Dermesztő szél fujt künn. Jéghideg levegő özönlött a szobába. Louise hirtelen bezárta az ablakot. Valóban, ilyen lázas állapotban, a milyenben volt, nagy vigyázatlanságot követett el.

Kezét azonban nem vette le a görbölőről. Rettenetes és magasztos gondolat ötlött eszébe és dobogtatta hangosan a szivét.

Fejét az ablaküveghez nyomva, az égboltozaton jártatta tekintetét. Annyira sötétkék volt az ég, hogy szinte feketének tetszett és ezüstcsillagokkal beszórt végtelen nagy szemfedél hatását tette. A komor boltozatról Louise tekintete a kert nagy fáira esett, ezeknek lombtalan ágai is szomoruan hajladoztak a sötétségben. Hallgatta a szél panaszos zokogását; és a gyászba borult természetben minden összhangban volt a saját kétségbeesett szivével.

Szegény Louise! Eldobta legédesebb reménységeit, lemondott lángoló szerelméről, ám az isten még nem találta elégnek az áldozatot, mert hiszen a Roche-Neuvilleok becsülete, Paula boldogsága még mindig a legnagyobb veszedelemben forgott. Igy hát, mert tudta, hogy a testvére férjhezmenetelének egyedül csak ő az akadálya, ihletet meritett édes anyja példájából és a halált hivta segitségül, ezt a nagy megszabaditót.

A törvénykönyv megmondta neki: „A házassági köteléket megszünteti: 1. Az egyik házastárs halála. 2. A jogerős itélettel kimondott elválás.“ Minthogy az elválás nem volt lehetséges, ő a halálhoz fordult.

Igen, meghal, de hogyan? Eszébe jutott Balzac regényének, a „Két fiatal asszony emlékiratai“ hősnője, Gaston Louise, a ki hozzá hasonlóan, titokzatosan akart meghalni, ugy, hogy ne sejthessenek öngyilkosságot és a ki lázasan, izzadtsággal boritottan, mint most ő maga, lefeküdt a harmatos fűre, és nagy lélekzettel szivta be a jéghideg levegőt. Elhatározottan, szilárd kézzel tárta ki ujra az ablakot, és odakinálta födetlen mellét a szél halálos fuvallatának.

Az izzadtság csakhamar megszáradt testén, fogai vaczogtak, tagjai reszkettek, de Louise még sokáig, nagyon sokáig maradt a helyén.

Mikor végre betette az ablakot, hidegebb volt a teste mint a halotté. Tapogatózva ment ágyához, azzal a tudattal, hogy többé nem kel föl belőle. Lefeküdt, összekulcsolta két kezét és imádkozva hunyta be szemeit.

Másnap reggel Paula, mint minden nap, a mióta hazatért, elindult Louise szobájába, hogy ő legyen az első, a ki jóreggelt kiván neki.

Miután kopogására nem kapott választ, a fiatal leány benyitott az ajtón. Nagy meglepetéssel látta, hogy Louise még nincs fenn.

— Alszol, kedvesem? — kérdezte a küszöbön.

D' Armentiéresné ugy látszott, nem hallotta.

— Kifárasztotta a tegnapi nap — gondolta Paula. — Annyi felindulás megtörte az én drága Louiseomat! Pihenni hagyom még.

De mielőtt kimenne, meg akarta csókolni a testvérét. Nesztelenül lépett az ágyhoz, lehajolt az alvónak a paplanon nyugvó keze fölé és csendesen megcsókolta. A kéz száraz és forró volt.

Az érintésre Louise hirtelen mozdulatot tett, fölnyitotta a szemét.

— Oh, te vagy! — szólt.

— Bocsáss meg, hogy fölébresztettelek — felelte Paula.

A mire Louise fáradtságra valló hangon mondta:

— Kész a bocsánat, de hagyj még aludni és mondd meg, ne zavarjanak, a mig nem csengetek. Menj édes.

És Paula kifelé indult, miután másodszor is megcsókolta Louise kezét. A szobában terjengő félhomályban nem vehette észre, hogy a testvére szemei lázasan ragyognak, arczán pedig vörös foltok mutatkoznak. Azonban mégis a forróság, melyet ajkai a csók közben éreztek, nyugtalanitották kicsit.

— De ugy-e, nem vagy rosszul? — kérdezte már az ajtóban.

— Nem, nem édes — válaszolta d'Armentiéresné az iméntihez hasonló fáradt hangon, mely most feltünt a testvérének.

— Mintha lázad volna — jegyezte meg.

— Dehogy, csak még nem aludtam ki magamat — sietett őt megnyugtatni Louise. — Ne aggódjál. Alszom még egyet és semmi bajom se lesz.

Ezuttal Paulának engedelmeskedni kellett, pihenni kellett hagynia a testvérét, a ki elbujt a paplan alá. Eltávozott.

A reggel órái azonban multak és Louise még mindig nem csengetett a szobaleányának. Paula nem küzdhette le nyugtalanságát s elszánta magát, hogy megtöri a tilalmat. Bement d'Armentiéresné szobájába, széthuzta a függönyöket és közeledett az alvóhoz.

— Itt az ideje, hogy fölkelj édes Louiseom — mondta neki.

De ijedten állt meg. Kipirult arczczal Louise idegenszerüen meresztette rá a szemét, mint olyan valaki, a ki nehéz és kinos álomból riad föl. Paula egyetlen szót sem szólva, sietve csengetett és értesitette a nagynénjét. Ez rögtön elküldött az orvosért, a ki szerencsére otthon volt és haladéktalanul eljött.

De Varicourt Macé eleinte nem tudott biztosan tájékozódni a betegség felől; a láz, az arcz pirossága sokféle kezdődő bajnak közös jelensége.

Kikérdezte d'Armentiéresnét, ám ez gondosan elhallgatta, hogy milyen vigyázatlanságot követett el szándékosan az éjjel. Az orvos tehát nem lett sokkal okosabb, mint azelőtt volt; egyébiránt nem talált nagy okot az aggodalomra és megnyugtatta a családot is.

— Semmi komolyabb — mondta — figyelmes ápolással azt hiszem, könnyen legyőzzük a bajt. Mindenekelőtt várjuk meg, hogyan telik el a mai nap.

A mai nem volt rossz és a mikor de Varicourt este ismét eljött, nagyon nyugodtan találta Louiset, kissé sápadtan, kissé kimerülten, de egyébként csaknem jól.

— Oh doktor, ugy-e, nem lesz semmi baj? — kérdezte fölvidultan a tábornok.

— Persze, hogy nem — felelte rögtön az öreg orvos. — D'Armentiéresné jót alszik az éjszaka és holnap talpra áll. Azt hiszem, mindössze egy jókora náthával van dolgunk, ezen pedig nincs ok megijedni. Csak tartsa magát a mi szép betegünk jó melegen, de nem tulságosan, igyék meg egy-két csésze izzasztó teát, mindenekfölött pedig óvakodjék az ujabb meghüléstól. Ennyi az egész, a mit egyelőre tennünk kell.

Paula ajánlkozott, hogy a testvére szobájában tölti az éjszakát s virraszt mellette. D'Armentiéresné élénken felelte, hogy nincs szükség ápolóra, hogy sokkal jobban érzi magát. És mert Paula erősködött:

— Nem, nem! — mondta Louise. — Nem akarom, hogy kifáraszd magadat.

Azután a füléhez hajoltan, ugy, hogy más ne hallhassa, hozzá tette:

— Neked aludnod kell . . . a mostani állapotodban. Majd hivlak, ha szükségem lesz reád.

— Megigéred? — szólt Paula.

— Megigérem — válaszolta Louise és gyöngéden megcsókolta a testvérét.

Marcel is értesült d'Armentiéresné betegségéről; természetesen az előző nap átélt izgalmainak tulajdonitotta. Még jobban megnyugodott, mikor az orvos rendeléseit meghallotta és fölkereste Rogert, a kinél az estét is töltötte, terveket kovácsolva a jövőről.

Miután kimutatta Rogernak, hogy az elválás, noha a tábornok beleegyezett, lehetetlen: a két jó barát a legsürgősebb tennivalókon tünődött, vagyis azon, hogy mi módon lehetne Paula állapotát a világ előtt eltitkolni és a botrányt elkerülni.

Ők is gondoltak a külföldre utazásra, a nagymama és Champlieuné társaságában. Az elhelyezkedés például a Como tó partján, valamely félreeső villában, álnév alatt, elérhetővé tenné a kivánt eredményt.

Pár nap mulva d'Armentiéresné fölgyógyul. Ezalatt Roger, a ki már képes nagyobb utazásra, mindent előkészit. Marcel elkiséri és segit neki a terv kivitelében, mely az első pillanatra meglehetősen regényes ugyan, de a melyhez mégis gyakrabban folyamodnak az életben, semmint az emberek általánosságban hiszik.

Marcel, a ki d'Armentiéres föllábadása óta ujra a saját lakásán helyezkedett el, miután a barátjától eltávozott, hazafelé indult. Utközben azonban eszébe jutott, hogy egy könyvet, melyre mint forrásmüre a saját készülőfélben levő munkájához szüksége volt, a tábornok könyvtárában hagyott. Betért tehát a palotába és magához vette a kérdéses könyvet. Abban a pillanatban, mikor ismét kifelé haladt, megakadt szeme a sötét homlokzat egyetlen kivilágitott ablakán.

— Szegény Louise! — mondta magában. — Virraszt, szenved és sir.

Nem csalódott. Az ablak fehér csipkefüggönyén keresztül, a szoba hátterében égő lámpa világosságában tisztán előtünt Louise alakja. Mozdulatlanul, homlokát két kezébe hajtva, mintegy lesujtottan a fájdalmas gondolatok terhe alatt.

Marcel egy percz multán látta, hogy fölkap az asztalról egy poharat és gyorsan az ajkaihoz viszi. A következő perczben aztán az alak eltünt, a lámpa kialudt.

A mozdulat, melyet a fiatal ember megfigyelt, egészen természetes mozdulata volt egy betegnek és mégis, maga sem tudta miért, elszorult szivvel indult tova.

— Beh ostoba vagyok! — szólt végre magában. — Az orvosságot itta meg . . .

Hanem a balsejtelme volt az igazolt. Nem orvosságot ivott d'Armentiéresné; halálos mérget hajtott föl: foszforoldatot, melyet mindenki tudtán kivül önmaga készitett.

Elhatározva magát az örök eltünésre, azért, hogy Paula a Roger neje lehessen és a Roche-Neuville-ek becsülete épen maradjon, utánozta volt Gaston Louiset; a tüdővészhez folyamodott; de az orvos szavaiból megértette, hogy ez a betegség még a legrettenetesebb alakjában is csak lassan végzi munkáját, ha ugyan az erélyes gyógykezelés le nem győzi. Neki pedig gyors és bizonyos halál kellett. A méreg megadja.

És mert magával akarta vinni öngyilkossága titkát; mert azoknál, a kikért magát föláldozza, sajnálkozást és nem lelkifurdalásokat akart visszahagyni, végre mert nem akarta, hogy bármiféle segitségben is részesüljön, mielőtt a gyilkos folyadék magához az élet forrásához el nem jutott: meg volt a rettenetes bátorsága, hogy egész éjszakán át egyetlen jajszó, egyetlen panasz nélkül türte belsőjében a borzasztó marást, zsigereinek helyrehozhatatlan pusztulását.

Másnap reggel az orvos, a ki a gyógyulás utján vélte d'Armentiéresnét találni, megdöbbenve látta állapotának ijesztő változását. Hogyan végezhetett egyetlen éjszaka ekkora rombolást? Érthetetlen volt előtte az eset.

(Vége következik.)

A czár francziaországi utja.

II. Miklós czár ma Francziaországba érkezett és pedig Dunquerquebe, hogy ujra megpecsételje az orosz-francia szövetséget.

Ebből az alkalomból érdekes leleplezések vannak a Figaróban a franczia-orosz szövetségről.

Mermeix-Saint-Simonin ugyanis hónapok óta érdekes visszaemlékezéseket közöl a párisi „Figaro“-ban Faure Félixről „Propos de Felix Faure“ czim alatt, melyben érdekes indiskrécziókat ir arról, hogyan született meg a franczia orosz szövetség II. Miklós czárnak azóta világhirüvé vált mondásával: „Nations amies et alliées“. Azt mondja Mermeix-Saint-Simonin, és pedig állitólag Faure Felix állitása alapján, hogy a czár ezt a négy franczia szót nem ejtette ki soha, s főleg nem a Pothuau franczia hadihajó fedélzetén, a honnan pedig azt *Hanotaux* egykori franczia külügyminiszter a világ minden részébe szétsürgönyözte.

Érdekes története van ennek. Eddig ugyanis mindenki ugy gondolta, hogy II. Miklós czár első franczia országi látogatása alkalmával Hanotaux folyton sürgette a czárt és gróf Muravjev orosz külügyminisztert, hogy a már tégóta fennálló franczia-orosz katonai konvenczió formális szövetséggé változtassák át, s hogy ennek a sürgetésnek eredménye volt a „nations amies et alliées“ proklamálása. Mermeix-Saint-Simonin leleplezései szerint azonban egészen másként történt a dolog. Faure Felix ugyanis, miután belátta, hogy az orosz diplomáczia nem hajlik a franczia kormány kérésére s nem hajlandó proklamálni a franczia-orosz szövetséget, ezt ugy csikarta ki a czártól, hogy a czár pohárköszöntőjébe, a melyet a Pothuau fedélzetén mondott, beleirta ezeket a szavakat „nations amies et alliées“, s a czár restelvén azt, hogy ez ellen tiltakozzék, belenyugodott a franczia-orosz szövetség ily módon való proklamálásába.

De mindez nem változtat semmit azon a tényen, hogy a két ország közt szövetség áll fönn s hogy annak ujabb megpecsételése czéljából utazott most a czár Francziaországba, a hova ma érkezett meg s a hol nagy ünnepélyességgel fogadták.

A czári pár látogatásának hivatalos programmja a következő: A Standard ma vet horhonyt Dunquerque előtt 250 méternyire a már ott horgonyzó Cassini franczia czirkálótól, a melynek födélzetén van a köztársaság elnöke. Miután Loubet átment a czár yachtjára, megkezdődött a szemle a 15 hajóból álló franczia flotta fölött. Délben villásreggeli a kereskedelmi kamara uj palotájában. A czári pár és az elnök délután különvonaton Compiégnebe utaztak.

Holnap a czár reggel 8 órakor hagyja el a compiégnei kastélyt, hogy megtekintse a bethenyi gyakorlatokat; délelőtt 11 órakor villásreggeli a Vitry-les-Reims vár kazamatáiban; délután látogatás Reimsban, a hol a czári pár főképen a koronázó székesegyházat fogja megszemlélni. 20-án pihenőnap, esetleg kiránduláS Párisba; este díszebéd és szinházi előadás Compiégneben. 21-én délelőtt 19 órakor diszszemle a bethenyi hadgyakorlaton résztvevő összes csapatok fölött; délután 1 órakor villásreggeli pohárköszöntőkkel, azután elutazás.

Ma a következő táviratok érkeztek:

Dunquerque, szept. 18.

A város népét északi csöndes temperamentumával, a mely a nyugalmas, kényelmes élvezetet többre becsüli minden izgalomnál, alig lehet megismerni. A városban valósággal általános élénkség van s az emberek ugy sürögnek-forognak, mintha marseilleiek volnának. Mindenki feszült érdeklődéssel várja a czári pár megérkezését. Loubet elnök pontosan a programmszerüen megállapitott pillanatban indult el az alprefekturai épületből, a hol az éjszakát töltötte s a franczia és orosz hivatalos személyekkel elment a kikötőbe, a hol csónakba ült, a mely a Cassini pánczélos hajóhoz vitte. Még csak reggeli 7 óra volt, de az utcza már zsufolva volt emberekkel, a kik az elnököt lelkesen éltették s azt kiáltották: „Vive la France! Vive la Russie!“ Az idő szép, de hideg, erős északnyugati szél korbácsolja a tengert s még nem lehet biztosan megmondani, mikor fog a Cassini a Standard-ral találkozni. Az erős szél miatt bizonyosan nagy késedelmet fog szenvedni a császári hajó kikötése.

Délelőtt tizenegy órakor várják a két hajót a dunquerquei kikötőben s a rossz időjárás miatt nem lehetetlen, hogy Loubet csak itt fogja a czárt üdvözölni. Ezután nyomban következik a flotta-szemle. Legelől lesz a Cassini, utána következik a Standard, ettől valamivel távolabb lesz a hivatalos személyek és a parlamentáriusok rendelkezésére bocsátott két hajó és az ujságirók és a meghivott személyek három hajója. Mind a két oldalon tiz torpilleur teljesiti a kisérő szolgálatot.

A tengerészeti miniszterium rendkivül szigoru intézkedéseket tett. A magán-yachtok, a turista-hajók és a nagy számmal levő kereskedelmi hajók pontosan a számukra megjelölt helyeken lesznek kénytelenek horgonyozni. Ezek a pontok meglehetősen messze lesznek a flotta-szemlétől. A Cassinitól és a Standardtól jól messzire minden forgalom szigoruan meg van tiltva. A rend föntartására számtalan torpilleur és contre-torpilleur gondoskodik s ezek ugyanazt a szolgálatot végzik a tengeren, mint a rendőrök szárazföldön.

A flottaszemle rendkivül érdekes tengeri látványosság lesz. A part mentén tizenöt pánczélos hajó fog a czár előtt parádézni. A flottaszemlében három tenger alatti naszád is részt fog venni. Ez a három naszád csak néhány nap előtt érkezett idę Cherbourgból és tenger alatti gyakorlataival nagy érdeklődést keltett. Remélik, hogy a czár e hajók evoluczióit különös figyelmével fogja kisérni. Magától értetődik, hogy valamennyi hajó, a melyen az utóbbi napokban sok száz matróz surolt és tisztogatott, ugy ragyog, mintha ujdonatuj volna. Az elnöki hajó szalonja gyönyörüen van diszitve és butorozva.

Dunquerque, szept. 18.
(A N. W. Tgbl. kiküldött tudósitójától.)

Reggel 7 órakor mindenfelé katonazenekarok játszottak a nagy nap örömére, a mely Francziaországra virradt. A zenekarok üdvözölték *Loubet* elnököt, a ki daczolva széllel és viharral, pontosan megjött, hogy 7 óra 10 perczkor a gyönyörü szépen fölékesitett *Cassini* hajón elébe menjen a czári yachtnak. A parton ezernyi nép örömrivalgása köszöntötte az elnököt, a ki mitsem törődött a hatalmas orkánnal, pedig az erősen táncoltatta a hófehér *Cassinit*. Már egyszer kiállotta Loubet a tengerész tüzpróbáját. Öt év előtt történt *Cherbourgban*, a mikor *Loubet*, mint a szenátus elnöke, a czárt üdvözlendő, egy kisebb fajta parti hajón a czár elé ment, viharzó tengeren. A kis hajón ekkor többször átcsaptak a hullámok s mindenki megkapta a tengeri betegséget, csak *Loubet* nem. Azóta nem egyszer dicsekedett el ezzel az elnök.

Tengernyi nép zarándokolt már hajnalban a mólóhoz, hogy a hajóhad fényes szemléjében gyönyörködjék. A kocsisoknak bő aratásuk volt. Azért az alig 10 percznyi utért, mialatt csöndes ügetéssel a mólóhoz értek, hat frankot követeltek. Az ablakokból ezer meg ezer ember könyökől ki s a háztetőket is ellepte a kiváncsi közönség. A mólón a messzelátók és távcsövek megszámlálhatatlan sokaságát irányitja a közönség a hadihajók felé, a merre a czári yachtnak kell feltünnie.

Fél kilencz órakor három hajót fedeznek föl a horizonton. Ezek a hirnökei a *Standardnak*. Megdördülnek a hadihajók ágyui és hamarosan sürü füstfelhő takarja el a láthatárt. Nem segit már a legjobb messzelátó sem. Puskalövésnyire sem lát el a szem a nagy füsttől.

Tiz óra negyven perczkor dördült el az utolsó ágyulövés. Kezdődik a hadihajók fölvonulása a czár előtt.

Loubet alaposan átnedvesedett, mikor könnyü sajkáján a *Standard*-hoz ért és fölment a czár hajójára. Az üdvözlés után maga mondotta a czárnak, hogy nem lesz tanácsos a czárnénak a viharzó tengerre mennie csónakon.

A szemle után a *Standard* és a *Cassini* a kikötő felé fordultak és méltóságosan közeledtek. A horgonyvetés nagyon nehezen ment. Délben kellett volna a két hajónak kikötnie, de csak 1 órakor siklott el a *Cassini* a *Freycinet*-szoroson.

Nagy csalódás érte a közönséget, a mely a czári párt varta és a Cassiniről csak *Loubet* szállott partra kiséretével. A *Standard* még akkor nyilt tengeren manövrirozott.

A programmot halomra döntötte az orkán, a mely pillanatra sem szünetelt. Valószinüleg csak 2 órakor lesz a diner, a mely fél 1 órára volt kitüzve.

Dunquerque, szept. 18.

Dunquerquebe folyton özönlik a nép. Az éjjel is ezrével érkeztek idegenek. Az eső korán reggel elállt, de erős északi szél fujt. Hat óra tájban a kikötőállomáson megjelentek azok az előkelőségek, a kik a *Cassini* hadihajón eléje mennek a czárnak. Köztük van *Loubet* elnök, *Fallières*, a szenátus elnöke, *Deschanel*, a kamara elnöke, a miniszterek, *Montebello* pétervári franczia nagykövet, *Fournier*, *Human*, *Bienaimé* tengernagyok és *Lucas* tábornok. Hét óra 20 perczkor érkezett Loubet elnök és a tömeg lelkes ovácziói között a *Cassinire* szállt, a mely erre kitüzte az elnöki lobogót. Utána hajóra szálltak a többiek is, mire egy vontató gőzös a *Cassinit* kivezette az öbölből, mialatt a parton összegyült óriási sokaság lelkes örömrivalgásba tört ki és a parti üteg üdvlövéseket tett. Azután a *Cassini* két sorhajótól és hat torpedózuzótól kisérve elindult a czár yachtja elé.

Dunquerque, szept. 18.

Délelőtt 10 órakor erős ágyudörgés hangzott a tenger felől. Itt azonban még nem tudják, hogy az elnök és a czár találkozása már megtörtént-e. Az idő javult. A parton megszámlálhatlan néptömeg gyült össze.

Dunquerque, szept. 18.

A Cassini d. e. 9-kor találkozott az orosz czári yachttal, a mely megállt és 21 ágyulövést tett. A Cassini viszonozta az üdvözlést és az orosz yacht mellé került, de a nagy hullámverés miatt Loubet elnök nem szállhatott át a Standardra. A hajók erre a Cassinivel és a Standard-ral élükön elindultak. Loubet elnök 10 óra 15 perczkor Waldeck-Rousseau miniszterelnökkel és Delcassé külügyminiszterrel a Cassini egyik csolnakjában átment a Standardra. Miklós czár meleg kézszoritással üdvözölte Loubet elnököt. Loubet elnök azután a czárnéhoz fordult, a kinek kezet csókolt és kifejezte hódolatát. A két kiséret bemutatása után a czár és a czárné ismételten örömét fejezte ki azon, hogy ujra Francziaországban vannak, a melynek 1896-iki lelkes fogadását nem felejtették el. A czári pár ezután Delcassé külügyminiszterhez fordult és örömét fejezte ki azon, hogy őt ujra láthatja. Azután a hajóraj a legénység lelkes hurrázása mellett elvonult a Standard előtt. Miklós czár és Loubet elnök azalatt egymás mellett álltak a fedélzeten, mig Waldeck-Rousseau miniszterelnök az orosz czárné mellett maradt.

Páris, szept. 18.

Párisban a középületek mind fel vannak lobogózva, este pedig kivilágitás lesz. Sok magánház is zászlódiszt öltött. A rendőrfőnök rendeletére *az értéktőzsdék 21-én*, a béthenyi szemle napján, *zárva lesznek*.

Dunquerque, szept. 18.

A kereskedelmi kamara dejeunerjén *Loubet* elnök általános figyelem között a következő pohárköszöntőt mondotta, mialatt a jelenvoltak mind *felálltak*:

Sire! Francziaország nevében, a mely idejövetelének hire óta imént választott megyetanácsai utján adott kifejezést örömének, kérem felségedet, fogadja szives üdvözlésünket. Ebben a látogatásban, a melynek, mint öt évvel ezelőtt, annyi bájt kölcsönöz a császárné ő felségének kegyes jelenléte, a franczia köztársaság bizonyságát látja annak a jó benyomásnak, a melyet közöttünk való első időzése alkalmával nyertek. Az egész ország annál is inkább meg van hatva, mert *ez az ujabb látogatás különösen hadseregének és hadi tengerészetének szól*. Egyik is, másik is állandó gondoskodásának tárgya és az ország tudja, hogy oltalmuk alatt biztonságban és méltósággal szentelheti magát a szüntelenül termékeny munkának. Az az óvó czió, a melyben tengerészeink önöket elvonulásuk alatt részesitették, hasonló ahhoz, a mely Francziaország minden pontján üdvözölné *annak a nagy nemzetnek szeretett uralkodó párját, a melyet a mienkkel közös szimpathiák és a kormányok napról-napra bensőbb politikájának egybehangzó érdekei füznek össze*. Sire! A franczia kormány *mély hálát* érez azért a tiszteletért, a melyben most részesitették és a midőn ezeket az érzelmeket tolmácsolom, poharamat felséged dicsőséges uralkodására és a császárné ő felsége egészségére, Mária császárné ő felsége és a császári család egészségére és az orosz hadi tengerészetnek, a mely még tegnap a mienkkel testvéresült a szélső kelet vizein, *dicsőséges sikereire* emelem.

Az elnöknek ezen, *bizonyos meghatottsággal mondott szavai* mély hatást tettek a jelenvoltakra, a mely csöndes bravozásban jutott kifejezésre. A czárné, a kit az elnök reá vonatkozó szavai láthatóan kellemesen érintettek, nyájas mosolylyal emelte meg poharát. Miklós czár *gyönge*, de nagyon határozott hangon ezt válaszolta:

A császárné és magam rendkivüli örömet érzünk, hogy ismét Francziaországba jöttünk és a barátságos és velünk szövetséges nemzet körében időzhetünk. A rokonszenves fogadás, a melyben részesültünk, mélyen meghatott bennünket. *Legnagyobb megelégedéssel bámultam a fényes északi hajórajt*. Őszinte hálával tartozom önnek elnök ur, hogy ezeken a franczia vizeken való megjelenésemkor ezt a pompás képet mutatta. Poharamat üritem a franczia hajórajra, *a mely az enyémmel a szélső-kelet vizein testvérült*, az ön egészségére elnök ur és egész Francziaországra.

A czár szavait nagy tetszéssel fogadták a jelenlevők.

Dunquerque, szept. 18.

A Havas-ügynökség jelentése:

A hajóraj szemléje alatt a hadihajók a szokásos üdvlövéseket tették meg, mialatt folytonosan *Éljen Oroszország! Éljen a czár!* felkiáltások hangzottak a kellő távolságban tartott yachtok és gőzösök közönsége részéről. Loubet elnök és a miniszterek a szemle után körülbelől fél óráig a *Standard* fedélzetén maradtak a császárral és a császárnéval beszélgetve, s azután visszatértek a *Cassinira*. Az orosz császári pár a hullámzás miatt nem ment át a *Cassinira*, hanem megvárták a Standardon, mig a kikötőbe bahajózhattak. A parton egybegyült óriási közönség lelkes tüntetései között vetett két óra felé horgonyt a *Standard*. Miklós császár a hajóról való távozása előtt ellépett a matrózai előtt. A kikötő lépcsőjén a felségeket Loubet elnök, a miniszterek, az orosz nagykövet, a szenátorok és a képviselők, valamint a megyei hatóságok fejei várták. Előbb Alexandra császárné szállott le a hajóról. Utána jött Miklós czár. Loubet elnök a császárnét kézcsókkal, a császárt kézszoritással üdvözölte. Ugyanigy üdvözölték a császári párt a kamara és a szenátus elnökei. Loubet elnök azután bemutatta a czárnak a miniszereket és a többi előkelőségeket. A polgármester kenyeret és sót nyujtott a felségeknek. Loubet elnök, a polgármester és az alprefektus virágcsokrokat nyujtottak át a császárnénak, mire a halásznők egy gazdagon diszitett ládikában aranyhalat adtak át neki. Most Loubet elnök karját nyujtotta a czárnénak és a felségeket a közönség folyton meg-megujuló ovácziói között a kereskedelmi kamarában berendezett lakásba kisérte. Háromnegyed három felé a császár és a császárné ebédre ment a kereskedelmi kamarába, ebéd után pedig Loubet elnökkel s a kiséretel a kereskedelmi kamara épülete előtt álló különvonatra szállottak. Négy óra öt perczkor indult el a vonat Compiégnebe, a hol a vonat este nyolcz órakor érkezett meg.

Dunquerque, szept. 18.

Loubet elnök az alprefekturán a belga király részéről az ő üdvözlésére küldött követséget fogadta s Francziaországnak Belgium iránt érzett barátságát hangoztatta. Az alprefekturán adott intim ebéd után az elnök a városházán rendezett bálra ment, a honnan azután visszatért az alprefekturára. Az elnököt mindenütt lelkes ovácziókban részesitették. A város és a kikötő fényesen ki volt világitva. Az eső elállt, de oly erős szél fuj, hogy attól tartanak, hogy a czár partraszállása késedelmet fog szenvedni.

Compiegne, szept. 18.

(Havas.) Az orosz himnus és a Marseillaise hangjainál s ágyuk dörgése között robogott be este nyolcz órakor az orosz czári párt és Loubet elnököt hozó különvonat. Az elnök bemutatta a czárnak Compiegne polgármesterét, Chovet szenátort, továbbá Oise-megye szenátorait és képviselőit és a fogadásra megjelent más előkelőségeket. A czár kezet fogott Chovet szenátorral, a ki az összes hatóságok nevében üdvözölte a czárt és megkérte a nagy szövetséges nemzet hatalmas uralkodóját, hogy fogadja szivesen a legőszintébb érzelmek kifejezését. Azután Loubet elnököt üdvözölte a polgármester, majd a lakosság nevében avarfüvet adott át a császárnak az orosz császári czimerrel és Compiegne város czimerével diszitett ezüst vázában, arra kérve a czárnét, fogadja szivesen ezt az emléket, a mely Compiegne régi erdejéből való. Végül szerencsét kivánt a czárnénak és mindazoknak, a kiket szeret. A czárné nyájasan mondott köszönetet az ajándékért. A czári pár félkilencz órakor érkezett a compiegnei kastélyba.

Az amerikai elnökgyilkosság.

Most már a washingtoni kapitóliumban van Mac Kinley ravatala, ahova százezernyi ember zarándokol, hogy a tragikus végezetü elnök koporsóját lássa. A kapitoliumban a koporsót ugyanott helyezték el, a hol a meggyilkolt Lincoln és Garfield elnökök koporsója állott. Sajnos, a tömeg oly rohamosan akart a kapitoliumba bejutni, hogy szerencsétlenség is történt. Több, mint ötven ember sebesült meg sulyosan az utczán a kapitólium előtt. Ezzel egyidejüleg érkezik a hir, hogy a fanatikus gyilkos már tudja, hogy áldozata meghalt. Birái elé vezették, a hol több kérdést intéztek hozzá, de egyikre sem válaszolt. Tudja, hogy sorsát, a *villamos zsámolyon való kivégzést* el nem kerüli és talán épen azért tagad meg minden felvilágositást, sőt minden választ.

Ma érkezett táviratuink a következők:

Washington, szept. 18.

A gyászmenet délelőtt tiz órakor hagyta el a fehér házat s elindult a kapitólium felé. Az utczán diszbe öltözött csapatok álltak sort, legelől mentek a polgárság képviselői, azután ment a hatlovas halottas kocsi, a melyet katonák és matrózok kisértek. A kocsi után ötven tisztből álló diszőrség következett. Azután zárt kocsiban jött Mac Kinley özvegye és öccse, a következő kocsiban pedig Roosevelt elnök és a miniszterek; körülöttük titkos rendőrök haladtak. Ezután következtek a diplomaták, a parlament tagjai és a hivatalnokok. Az utcza mindkét oldalán óriás tömeg állott. A kapitólium rotundájában a koporsót ugyanarra a ravatalra tették, a melyen Lincoln és Garfield meggyilkolt elnökök koporsója is volt. A menet megérkezésekor ugyanaz a szertartás ment végbe, mint a buffalói városházán. Az imádság után bebocsátották a közönséget s a megszámlálhatatlan tömeg mind egyszerre akart bejutni. A rendőrség felületes intézkedése következtében nagy pánik támadt s harmincznál több ember többé-kevésbbé veszedelmesen megsérült.

Washington, szept. 18.

Mac Kinley özvegye ma este Kantonba utazott. Azt hiszik, hogy abban a tömegben, a mely a kapitóliumba tódult Mac Kinley koporsójához, vagy ötven asszony és gyermek sebesült meg. Legnagyobb részük azonban haza tudott menni.

Buffalo, szept. 18.

Czolgosz senkivel *sem akar beszélni, még védőjével sem*. Pörét e hónap 23-ikán fogják tárgyalni.

Washington, szept. 18.

Roosevelt elnök a miniszterlakás első ülésében megkérte a minisztereket, hogy tárczáikat tartsák meg elnöksége tartamára.

London, szept. 18.

A Pall Mall Gazettenek jelentik Brüsszelből, *hogy az anarchista-ellenes kongresszust ez év végére Brüsszelbe vagy Bernbe fogják összehivni*.

Róma, szept. 18.

Az Agenzia Italiana értesülése szerint *egyetlen kormány sem tett még lépéseket anarchista-ellenes kongresszus összehivására*.

Buffalo, szept. 18.

Czolgosz külseje valósággal visszataszitó volt, a mikor este hét órakor megkötözött kézzel és rendőröktől körülvéve birái elé vezették, hogy Mac Kinley meggyilkolásáért feleljen. Czolgosz elsőfoku gyilkossággal van vádolva, a melyet a villamos-széken való halállal büntetnek. A gyilkos csak ritkán ütötte föl szemét. Eleinten kissé ijedtnek látszott, de aztán daczosan viselkedett, a mikor Emery elnök és a legfelső itélőszéknek két birája kérdéseket intézett hozzá, a melyeket nem méltatott feleletre. A biróság Lewis republikánus és Titus demokrata szenátort rendelte ki védőül. A tárgyalást ezután elhalasztották.

London, szept. 18.

Az angol trónörökös, a ki most *Canadában* van, nem fog megjelenni *Mac Kinley* temetésén, mert az udvari etikettbe ütközik.

London, szept. 18.

Egész Amerikában a körül csoportosul az érdeklődés, hogy mi lesz *Czolgosz* büntetése. Tegnap a nyilvános tárgyaláson a vizsgálóbiró előtt a gyilkos nem akarta levenni a kalapját. Végre is a rendőrök levették a fejéről. A tárgyalás elején a védő bejelentette, hogy kelletlenül fogadta el ezt a rá nézve kellemetlen szerepet, de mégis kénytelen kérni a vizsgálóbirót, hogy rendelje el *Czolgosz* elmebeli állapotának megvizsgálását. A vizsgálóbiró helyt adott a kérésnek. Hétfőn kezdődik a végtárgyalás. A mai kihallgatás során *Czolgosz egyetlenegy kérdésre sem felelt*.

EGYHAZ

Ötvenéves lelkészi jubileum. *Svehla* János *uhoszkai* ág. hit. evangelikus lelkész, a *nógrádi* esperességnek tizenhét év óta buzgó főesperese, mint tudósitónk jelenti, e hónap 15-én családja körében a *nógradi* ág. hit. evangelikus egyházmegye tisztikarának s számos vendégnek jelenlétében ünnepelte ötven éves papi jubileumát. Az egyházmegye nevében *Beniczky* Árpád esp. felügyelő s *Wladár* Miksa főesperes, a helybeli egyház nevében *Gaber* Gusztáv egyházi felügyelő s a család nevében *Svehla* Gusztáv zólyomi főesperes üdvözölték a jubiláns lelkészt. Az istentiszteleten *Hrk* János alesperes s *Wladár* Miksa prédikáltak magyar és tót nyelven, *Biszkup* Béla pedig az ur szent vacsoráját osztotta ki. Az istentiszetelet után a paplakon fényes teritékü ebéd várta a vendégeket, a hol szebbnél-szebb tósztok váltogatták egymást s részben a jubilánst, részben a jelenvoltakat éltették. Kellemes s kedves meglepetésül szólgált a jubilánsnak a bányai ág. hit. ev. egyházkerületi közgyülésnek üdvözlő irata, mely meleg hangon emlékezett meg a jubilánsról, önzetlen egyházi s hazafias müködéséről.

A pánszlávok kudaroza. A *tiszai* ág. hitv. evangélikus egyházkerület *tátra-lomniczi* közgyüléséről annak idejében kimeritő tudósitást adtunk. Jeleztük azt is, hogy a *liptói* tótok memoranduma felett egyszerüen napirendre tért a közgyülés. De hogy ennek az ügynek a közgyülésen miért volt olyan sima lefolyása, holott azt lehetett volna hinni, hogy az egész közgyülést izgalomban fogja tartani, arról most világosan a következőkben számol be tudósitónk:

A *tiszai ág. hit. evang. egyházkerület tátra-lomniczi közgyülését* zivataros felhők előzték meg; ámde egy-két villámcsattanás után a haragos borulat szétfoszlott s aztán a szivárvány jegyében folyt le a tanácskozás.

Az a zivataros sötét felhő pedig Liptóban verődött össze, onnan is kelt utra s okozója — az eperjesi teológiából hét tót nemzetiségi érzelmü hittanhallgatónak a kizarása volt. E hét ifjunak fegyelmi ügyét a liptói egyházmegye tulzói ezer példányban szétküldték memorandumban s magukévá tették s mint sulyos nemzetiségi gravament felterjesztették az egyházkerületi közgyüléshez oly kérelemmel, hogy a fegyelmi itéletet a közgyülés vegye tárgyalás és felülvizsgálat alá s ennek folytán semmisitse azt meg s tegyen olyan intézkedést, hogy a teológiában hasonló drákói szigor többé ne legyen alkalmazható.

E tárgy fölött a két ellentétes irányu fél közt a próbamérközés a közgyülést megelőzni szokott *előértekezleteben* történt s a liptói felterjesztés teljes vereségével végződött. — A felterjesztéssel szemben ugyanis annak ellenzői azt az elvet állitották fel, hogy a *befejezett fegyelmi itélet* nem tárgyalható a *közigazgatási kérdéseket* elintézni hivatott egyházkerületi közgyülésben. Ez elvet a panaszlók vezérszónokának ellenvetése folytán könnyü volt igazolni az egyházi alkotmány azon szakaszával, mely az egyházkerületi közgyülésnek a hatáskörét részletesen s taxative megállapitja. Ellenben a mint viszont a panaszlók ezt azt a kérdést intézték, hogy az egyházi alkotmány melyik szakaszára alapitják felterjesztésüket: ez a kérdés bombaként, megsemmisitőleg hatott, s e hatás abban nyilvánult, hogy a pánszlávok előrelátván a felterjesztésnek bizonyos sorsát, mint mezei hadak, be sem várták annak közgyülési tárgyalását, hanem másnap az első vonattal hazautaztak.

A Magy. Prot. Irodalmi Társaság, mint már jeleztük, ez évi közgyülését e hónap 19. és 20-ik napjain tartja *Miskolczon*. Ebből az alkalomból kifolyólag a rendező bizottság egy több lapra terjedő programmot adott ki, melyből megemlitjük a következőket:

A társaság tagjai *Miskolczra* e hónap 19-én délelőtt érkeznek meg. Délután öt órakor lesz a közgyülés, mely a társaság adminisztrativ ügyeit intézi el. Este ismerkedés. Szeptember 20-án istentisztelet, majd diszközgyülés S ennek a programmja szerint a társaságot ketten üdvözlik: Báró Vay Béla, a tiszáninnenmi ev. ref. egyház főgondnoka és Zelenka Pál, a tiszai ág. ev. egyházkerület püspöke. Válaszol rá Hegedüs Sándor kereskedelmi m. kir. miniszter, mint a társaság világi elnöke. Szóts Farkas titkár megtévén a maga hivatalos jelentését, báró Prónay Dezső mond alkalmi beszédet. Ezután Lévay Józsefnek, régi kitünő költőnknek ez alkalomra irt költeménye kerül sorra, végül pedig Hegedüs Sándor berekeszti a diszközgyülést. Ugyanez nap lesz a belmissziói egylet értekezlete is.

UJDONSÁGOK.

— szept. 18.

— *Személyi hir. György* herczeg, Kréta főbiztosa, tegnap Kopenhágába utazott.

— **A román trónörökös Budapesten.** *Ferdinánd* román trónörökös tegnap este a Baranyamegyében tartott nagy hadgyakorlatról, hol királyunk vendége volt, *Budapestre* érkezett és a Hungária-fogadóban szállott meg. A trónörökös kiséretében van hadsegéde, *Averescu* ezredes és a melléje nálunk tartózkodása idejére beosztott lovag *Rowadowsky* cs. és kir. őrnagy. A trónörökös ma reggel korán kelt, reggelijét a közös reggelizö teremben fogyasztotta el és azután szárnysegéde és az őrnagy kiséretében előbb a városligetbe, majd a Margitszigetre hajtatott. Délben visszatért lakására a Hungária-szállóba, a honnan délután 2 órakor *Bukarestbe* utazott vissza.

— ***Kossuth Lajos születésnapja*** Kilenczvenkilencz esztendeje annak, hogy a világtörténelemnek egyik legnagyobb alakja, a magyar nemzetnek pedig kimagasló büszkesége, Kossuth Lajos a magyarok istenének bölcs rendelése folytán először megpillantotta a viharverte magyar földet. Egymásután rohannak az esztendők, de ilyen tenséges hazafi ilyen foltnélküli egyszerü polgárt, mint a milyen a magyaroknak áldott emlékezetü édes atyja volt, századok is csak ritkán szülnek. Nagy volt teljes életében. Talán már attól a pillanattól kezdve, mikor a tályai szerény házikóban bölcsőjét ringatták, egészen addig mig a turini bérpalotában, elüzve hazájából örök álomra hunyta le szemét. Nagy volt mindig, de legnagyobbnak talán csak most látjuk, mikor már nem hallhatjuk menydörgő szavát s nem várhatjuk megnyilatkozását epedő sóvárgással. Legnagyobbnak most látjuk, mikor panaszunkat csak jeltelen sirhalmán zokoghatjuk el. Nincs a ki felrázza a magyar népet félszázados tétlenségéből, nincs a ki isteni hittel reménységet, bátorságot öntsön belé. Talán ő véle az őserő veszett ki a népből? Nem. Hisz nem halt meg ő, csak elfáradva nyugalomra tért.

„Ha majd ütni fog az óra,
Felnyilik a koporsója...“

— **A bolgár fejedelem utja.** *Ferdinánd* bolgár fejedelem négy heti fürdőtartózkodása után Ebenthalbe utazott, a honnan pár nap mulva Budapesten át Szófiába tér. Elutazása előtt magához kérette Pöstyén-fürdő intézőkeit, kiváló megelégedésének adott kifejezést s rend jelekkel tüntette ki dr. *Fodor* egészségügyi tanácsost *Muchovich* főszolgabirót, *Tresztyánszky* uradalmi *Winter* fürdőigazgatót, valamint a posta és vasut főnökeit is. A fejedelem tüntetőleg leginkább magyarul beszélt s kiváló melegséggel emlékezett meg a példás rendről, melylyel ottartózkodása alatt találkozott s biztos kilátásba helyezte, miként a jövő évben ismét felkeresi Pöstyén kitünő forrásait.

— ***A szerb trónörökös.*** *Belgrádban* egész komolyan beszélik, hogy a miniszterium *legnap Cakacban* benyujtotta lemondását a királynak. A lemondásnak állitólag az az oka, hogy most már az udvar is megbarátkozott *Nicodem* hadnagynak, Draga királyné öcscsének trónörökössé való kikiáltásának eszméjével. Hir szerint már legközelebb, mikor a királyi pár *Takovában* fog tartózkodni, *ki fogják kiáltani a királyné fivérét trónörökösnek*.

— **Tisztviselők mozgalma.** A következő nyilatkozat közlésére kértek fel bennünket:

Az ez évi szeptember hó 17-iki napilapok a budapesti posta- és távirdatisztviselők helyzetének javitása tárgyában e hó 16-án az «Elite» kávéházban megtartott magánértekezletét ugy tüntették fel, mint a budapesti posta- és távirda tisztikar értekezletét. Ezzel szemben kijelentjük, hogy a budapesti m. kir. posta- és távirda tisztikar, *mint testület* mitsem tud az «Elite» kávéházban 1901. évi szeptember 16-án tartott értekezletről és az értekezletet összehivó Barkóczi Jusztin pt. számvizsgáló a székes fővárosi tisztikartól nem kapott megbizást arra nézve, hogy azt képviselje. A pt. tisztikar, mint testület, ha esetleg annak szükségét fogja látni, maga fog annak idején méltó képviseltetéséről gondoskodni.

— **Falk Miksa diszdoktor.** Ötven esztendővel ezelőtt, 1851. szeptember 30-án kapta meg dr. *Falk* Miksa a pesti egyetemen a bölcsészettudori oklevelet. A tudományegyetem tanácsa elhatározta, hogy az ötvenedik évforduló alkalmából diszdoktori oklevéllel tiszteli meg Falkot. A jubiláris diszoklevelet az egyetemi tanács küldöttségileg fogja átnyujtani az ünnepeltnek. Az átadás azonban nem a jubileumi évforduló napján, hanem későbbi időben történik meg.

— ***A pozsonyi gyermekgyilkos letartóztatása.*** *Szántó* Pál, gödöllői szolgabiró — mint egy távirat jelenti — ma délután letartóztatott egy munkást, a kire az a gyanu nehezedik, hogy ő a minap Pozsony mellett meggyilkolt kis hatéves gyermek gyilkosa. A

letartóztatott ember *Rusnyák* János munkás, a ki ma délután a gödöllői szolgabirói hivatalba ment és ott munkakönyvét kérte. *Szántó* szolgabiró *Aszód* község elöljáróságához utasitotta őt. Távozása után olvasta a szolgabiró a pozsonyi gyermekgyilkosság történetét és azonnal táviratilag értesitette erről az aszódi elöljáróságot. Ezután a szolgabiró *Lépárt* csendőrőrmesterrel és egy másik csendőrrel kocsiba ült és Aszódra hajtatott. *Rusnyák* ekkor már a szőlők felé távozóban volt a községből, de a szolgabiró a csendőrőrmesterrel utána ment és a szőlőkben sikerült is őt elfogni. *Rusnyákot* ezután átszállitották *Gödöllőre*, a hol kihallgatták, de a gyilkos mindent tagadott. A letartóztatásról a szolgabiró táviratilag értesitette a pozsonyi rendőrséget.

— **Mac Kinley utolsó órái.** A következők részletes tudósitással szolgálnak arról, hogy miként halt meg *Mac Kinley*. A halál reggel 7 óra 5 perczkor következett be, de Mac Kinley a megelőző esti 8 órától kezdve eszméletlenül feküdt, ugy, hogy többször azt hitték, hogy már meghalt. Reggel hét órakor egész sereg ember, rokon és jóbarát volt a halálos ágynál, de Mac Kinley felesége nem volt ott. A haldoklás alatt hétszer bocsátották a beteg ágyához, de a halál pillanatában nem volt jelen. Ott voltak: Mac Kinley testvére: *Abner* és ennek felesége, testvérei: *Helén* és *Duncan* Sára asszony, unokatestvérei: *Barber* Mary, *Mac Kinley* hadnagy, *Duncan* és *Barber* és még egy rokona, *Osborne*. Ott volt még *Webb* ezredes, C. *Hays*, *Cortelyon* György titkár, *Brown* ezredes, dr. *Rixey* a család orvosa és *Alyxier* orvos. Hét óra után öt perczet mutatott az óra. A csöndet csak az elnök ágya körül levők sóhajtása törte meg. Dr. Rixey lehajolt a beteghez, azután kezét figyelmeztetően fölemelte. A sziv ekkor szünt meg dobogni. Dr. Rixey fölemelkedett és fojtott hangon jelentette:

— *Az elnök meghalt.*

Elsőnek Cortelyon hagyta el a halottas szobát. Lement a lépcsőn egy nagy szobába, a hol a kabinet tagjai, szenátorok és előkelő hivatalnokok voltak együtt.

— Uraim, jelentette, az elnök meghalt.

Egy pillanatig halálos csönd volt, azután bár az egybegyültek el voltak készülve a rettenetes hirre, megnyilvánult a katasztrófa hatása azokon a férfiakon, a kik az elhunytnak bizalmasai és tanácsadói voltak. Néhányan sirtak, mint a gyerek és sirva távoztak el a házból. A legnagyobb izgatottság Mark *Hanna* szenátort fogta el, a kit kétszer bocsátottak be a haldoklóhoz. A mikor másodszor ott járt, egy pillanatig megállt az ágy mellett, azután térdre rogyott és az eszméletlen Mac Kinley arczára meresztve szemét, kiáltotta:

— Elnök ur, elnök ur, nem lát már engem? Nem ismer engem?

Feleletet nem kapott és a szenátor könyörgő hangon mondta:

— Vilmos, Vilmos beszélj hozzám.

Ugy látszott, mintha az elnök emlékeznék az ismerős hangra, de határozott jelet nem adott. *Henrick* ezredes fölemelte a siró szenátort és kivezette a szobából. Nagyon kellemetlen hatást keltett, hogy több mint harmincz ember fotografáló készülékkel áttörte a rendőrségi kordont, hogy a házból kijövő gyászolókat lefényképezze.

— **Jubiláns postafőnök.** *Józsa* Lajos posta- és távirdafőnök ma ülte meg 25 éves szolgálati jubileumát, mely alkalomból az összes posta-, távirda- és telefonszemélyzet üdvözölte a jubilánst. *Glock* felügyelő tolmácsolta a személyzet kivánságait és szivélyes érzelmeit, mire diszes albumot nyujtottak át Józsának. Az ünnepelt meghatva köszönte meg a kitüntetést. A postások és távirdászok énekkara este a lakásán üdvözölte a jubilánst.

— **Egy hirlapiró az oroszlánok között.** Nem mindennapi szenzáczióban volt része a minap a frankfurti hippodrom közönségének. A frankfurti *Sonne* szerkesztője: *Müller-Herrfurth* fogadást kötött, hogy az előadáson Mlle Marguerite, az oroszlánszeliditőnő társaságában megiszik egy üveg pezsgőt az oroszlánketreczben, hét bestia között. A fogadás eldöntésére kitüzött estén persze zsufolásig tele volt a hippodrom és a közönség visszafojtott lélekzettel leste, mikor Müller-Herrfurth kifogástalan estély-toilettben belépett az oroszlánketreczbe, a hol egy teritett asztalon egy üveg pezsgő állott, az asztal mellé pedig két szék volt odakészitve. A bátor ujságiró egészen fesztelenül viselte magát az oroszlánok között, vidáman koczintgatott az oroszlánszeliditőnővel, szivarra gyujtott, sőt a kiváncsian köréje tolakodó oroszlánokat meg is simogatta. Az egész produkczió vagy husz perczig tartott. Ez alatt elfogyott a pezsgő és Müller-Herrfurth a közönség dörgő tapsvihara között sértetlenül lépett ki az oroszlánketreczből.

— ***A mafia itélete.*** Rejtélyes bűntény történt — mint Rómából jelentik — Pagliarelliben, Palermo egyik külvárosában. Egy *Dimarco* nevü paraszt családjával együtt épen vacsoránál ült, mikor kivülről gyors egymásutánban három lövés dördült el. A golyók Dimarco öreg édes anyját és két öcscsét megölték, husz éves leányát pedig sulyosan megsebesitették. Azt hiszik, hogy a gyilkosságot a mafia tagjai követték el, mert Dimarco abban a gyanuban állott, hogy a rendőrség részére kémszolgálatokat teljesit. Egy *Saitta* nevü embert le is tartóztattak, mert tudják róla, hogy már régóta üldözi Dimarcot.

— **A czárné kalandja.** Az orosz czárné kieli időzése alkalmából mulatságos eset hirét jelentik. Vasárnap a czárné és nővére, *Henrik* herczegné megnézte a műcsarnok kiállitását. Csakhamar hire ment, hogy a kiállitásnak fejedelmi látogatói vannak s a főbejáratnál óriási tömeg verődött össze. Mikor a czárné meglátta a kiváncsiakat, megtudakolta, hogy nincs-e egy másik kijárat a kiállitás területéről. A kalauzoló hivatalnok zavartan vakarta a fejét:

— Van felséges asszonyom, egy másik kijárat is, csakhogy egy deszkakeritésen kell átmászni a mellék utczára.

— Hozzanának egy létrát parancsolta a czárné.

A létrát elhozták s a czárné a nővérével együtt átmászott a keritésen. A tömeg pedig hiába várt a főbejáratnál. A czár jóizüen nevetett, mikor elbeszélték neki a kalandot.

— **Bibliai személyek angol szinpadon.** A hagyományokban oly gazdag Angliában valaha a parlament törvénybe iktatta, hogy bibliai személyeket tilos a szinpadra vinni és bár azóta sok minden megváltozott, e tilalom még ma is érvényben van. A saját kárán tapasztalta ezt legutóbb *Phillips* Stephan, az angolok egyik legdivatosabb drámairója, a ki egy olyan darabot irt, melyben Dávid király, Bethsaba és Uriás viszik a főszerepeket. A czenzor, nem törődve a darab szépségeivel, egyszerüen nem engedélyezte a szinrehozatalt, ugy okoskodva, hogy ő nem aesthetikus, a ki a müérték szerint dönt, hanem a törvény őre, a ki a paragrafusokhoz tartja magát.

— **Az angol trónörökös utjából.** Furcsa kis kalandja volt nemrég az angol trónörökösnek. Lowther Castle állomásra volt érkezőben és a vonatját már jelezték, de lord *Lonsdale*, a kinek fogadnia kellett őt, még nem volt a pályaudvaron. Az állomásfőnök nagy zavarában nem tudta, mit csináljon és felizent a lord kastélyába, hogy a trónörökös mindjárt itt lesz, — jöjjön hat ő lordsága is sebesen.

— Tolják a királyi fenség vonatját egy mellékvágányra — üzente a lord és csakugyan, a trónörökös vonatát egy mellékvágányra tolták és ezzel addig elhuzták az időt, hogy amire a vonat beroboghatott az állomásra, lord Lonsdale már ott várta teljes készenlétben. Azt azonban elhallgatták a trónörökös előtt, hogy miért tologatták annyit a vonatját.

— **Müvésznők életéből.** A *Gaulois* érdekes anekdotát beszél el *Rachelről*, a hirneves müvésznőről. A hires szinésznő egy izben meglátogatta egy müvésztársnőjét, a ki hires volt arról, hogy teméntelen hitelezőjétől alig volt szabad percze és örökösen perelték adósságai miatt. Látogatása alkalmával két ismerős képet pillantott meg barátnője lakásán, a melyek azelőtt nővére tulajdonát képezték.

— Nem csalódom édesem, mondotta Rachel, ezeket a képeket már láttam és pedig nővéremnél.

— Könnyen lehet, hiszen az ő képei ezek, válaszolt a vendéglátó müvésznő.

— És hogyan kerültek hozzád a képek?

— Nővéred attól tartott, hogy valamelyik tartozása fejében lefoglalják nála a képeit, hát hogy ennek elejét vegye, ideadta megőrzés végett.

— No ennél ugyan jobban is elhelyezhette volna képeit, jegyezte meg Rachel, hiszen itt még hamarabb lefoglalja a biróság.

— **Benzinrobbanás.** Bécsben a *Krausen*-utczán tegnap délután izgalmas jelenet játszódott le. Egy villamos fölszerelőgyár pinczéjében tüz ütött ki. A veszély nagy volt, mert a helyiségben egy nagy ballonban benzint tartottak. Az edény az égés következtében rendkivül megmelegedett. A derék tüzoltóknak sikerült a benzines ballont az utczára kivinni, a hol hamarosan elárasztották vizvezetéki vizzel. E közben ki is nyitották az edényt, melynek tartalma, az erősen fölmelegedett benzin magasra szökelve tört utat a levegőben. Hiába locsolták szakadatlanul vizzel, a benzin mégis meggyuladt. Egy körülbelül husz méter magas, karvastagságu tüzsugár tört ki a ballonból. A közönség körében borzalmas pánik keletkezett. A tüzoltók nagynehezen elháritották a veszélyt, miközben *Studt*, *Sommerfeld* és *Berndt* tüzoltók sulyos égési sebeket szenvedtek.

— ***Óriási robbanás.*** Prágából szerencsétlenség hirét jelentik. *Lauer* Lipót élelmiszerkereskedésében egy szolga vigyázatlansága következtében a világitó gáz felrobbant. A robbanás olyan óriási volt, hogy *az egész városban megérezték*. Az egész épület tönkrement. *Lauer* felesége olyan sulyos égési sebeket szenvedett, hogy beléhalt. Lauer szintén megsérült s rajta kivül tizenöt alkalmazott szenvedett többé-kevésbbé sulyos sérüléseket.

— **Gyilkos asszony.** A kovácsi csendőrség a napokban rejtélyes gyilkosságot deritett ki. A mult héten, ugyanis *Resszel* Tamás, kovácsi lakos a feleségével és kocsisával kiment a szőlőhegyen lévő pinczéjébe, hogy a hordókat a szüreteléshez előkészitse. A hordók mosásához szükséges vizet egy nagy hordóban akarták leereszteni a pinczébe, miközben a hordót tartó kötél kicsuszott *Löfler* Márton kocsis kezéből s a teli hordó leütötte Resszelt, a ki lent állott a lépcső alján. A nagy sulytömeg Resszel mellét és fejét teljesen összezuzta, ugy hogy szörnyet halt. Resszelné a szerencsétlenség után sirva futott a faluba s bejelentette az esetet az elöljáróságnak és a csendőrségnek. A kocsist letartóztatták. Az ügyben azonban váratlan fordulat állott be. Resszelné ugyanis szerelmi viszonyt folytatott a kocsissal, a kit folyton arra biztatott, hogy pusztitsa el az öreget. A vizzel telt hordó leeresztését is az asszony eszelte ki s a kocsisnak megigérte, hogy feleségül megy hozzá, ha az öreg elpusztul. A vallatásnál Löfler azt hitte, hogy az asszony följelentést tett ellene a csendőröknél, hogy ez által magát tisztázza a gyanu alól. A kocsis tehát elmondta a dolgot a csendőröknek, hogy nem véletlenül történt a szerencsétlenség, hanem *Resszelné rántotta ki a kötelet a hordó alul*, hogy ez által a férje halálát idézze elő. Resszelnét a csendőrség letartóztatta.

— **Meggyilkolt erdővéd.** Tegnapelőtt éjjel *Branszky* Károly selmeczbányai erdővédet, ki a városi erdőben gyümölcsös kertjét őrizte, mint egy távirat jelenti, agyonlőtték. A gyilkost eddig még nem sikerült megtalálni.

— ***Veszett macska.*** Hirschbergben — mint Prágából táviratozzák — egy veszett macska hét embert megmart. A megmart embereket Bécsbe szállitották, az ottani Pasteur-intézetbe.

—

= **Meggyujtotta a szeretőjét.** Borzalmas módon akarta megölni az éjszaka *Sinkó* Mária bukott leány a szeretőjét. *Hermann* József 23 éves bérkocsis régebb idő óta szeretője volt *Sinkó* Máriának, a ki azt akarta, hogy vegye feleségül. A legény az utóbbi napokban kijelentette, hogy nem házasodik meg s a leánynyal minden összeköttetést megszakitott. Tegnap éjszaka részegen állitott be Hermann a leány szövetség-utcza 26. szám alatti lakásába. A leány látszólag szivesen fogadta a legényt és éjszakai szállást adott neki. A mikor azután Hermann elaludt, a leány spiritusszal leöntötte és meggyujtotta, azután elmenekült. A legény már lángokban állott, a mikor felébredt. Látva rettenetes helyzetét, kirohant az udvarra és segitségért kiabált. A házban lakók már későn érkeztek. Hermann annyira összeégett, hogy haldokolva került a Rókus-kórházba. Az elvetemült leányt a rendőrség körözi.

= **Szerencsétlenség.** *Ádám* Ernesztin balassagyarmati születésü 17 esztendős hajadon cseléd ma délután hat óra tájban, mikor a Károly köruton a tul oldalra át akart menni, a 36. számu, Hüvösvölgyből érkező villamos elgázolta. A szerencsétlen leány nyakán és baloldalán sulyosan megsérült. A mentők eszméletlen állapotban vitték a Rókus kórházba.

= **Rablótámadás Ujpesten.** Vakmerő rablótámadás történt a napokban Ujpesten. *Nagy* László telefonmüszerelőt az István-uton három suhancz megtámadta, lefogták és kirabolták. Elvették tőle a Hungária feliratos aczél órát, ezüst lánczot, egy szarvasüldözö vadászkutyát ábrázoló zsuzsut és egy *Nagy* László névre szóló 13. számu igazolványt, a melyet a telefonhálózat igazgatósága állitott ki. A rendőrség nyomozza a rablókat s egyuttal kéri a telefonelőfizetőket, hogy ha az igazolványnyal netalán valaki mint telefonszerelő jelentkeznék, adják át a rendőrségnek.

= **Életuntak.** *Farkas* József borbélysegéd német-utcza 42. szám alatti lakásán főbe lőtte magát. A mentők életveszélyes sérüléseivel a Rókus-kórházba szállitották. Tettének okát nem tudják. — *Hulló* Kamilla 22 éves cselédleány hernád-utcza 32. szám alatti lakásán marólugot ivott. A mentők a dologkórházba vitték.

= **Letartóztatott sikkasztó.** Hosszabb idő óta volt már alkalmazva *Schvartz* Lajos bécsi-utczai divatáru üzletében *Schatz* Gyula. Szorgalmas, törekvő embernek ismerte főnöke s egy ideig valóban az is volt, de utóbb letért a becsületesség utjáról. Kiskereskedők tartozásainak beszedésével bizták meg s el is járt megbizatásában, de a pénzzel nem számolt be urának. Körülbelül 3000 koronát megtartott a maga részére. Feljelentették a rendőrségen s a detektivek váczi-körut 35. szám alatt levő lakásán letartóztatták. Holnap átkisérik az ügyészséghez.

A király Pécsett.

— Távirati tudósitások. —

A hadgyakorlat fáradalmai után a király ma ellátogatott Pécsre, hol fejedelmi fényességgel és nagy lelkesedéssel fogadták. Pécs régóta készült erre a napra, de sikerült is, hogy pompás keretbe foglalja be a királyi látogatás tényét, valamint a király is kifejezést adott megelégedettségének a vendéglátó várossal szemben.

A hadgyakorlat kritikája.

A mai reggel a királyt még Görcsönyben találta. Ott tartották meg ma délelőtt a hadgyakorlatok megbeszélését. A megbeszélésen, mely két óra hosszat tartott, a hadgyakorlatok vezetőségén, a döntő birákon és tudósitókon kivül jelen voltak mindkét fél hadtesteinek összes parancsnokai vezérkari főnökeikkel egyetemben. A megbeszélés befejeztével a király legteljesebb megelégedését és örömét fejezte ki a gyakorlatok nagyon sikerült kivitele felől és különösen kiemelte, hogy a nehéz viszonyok és a kedvezőtlen időjárás rendkivül megnehezitette a csapatok vezetését és mozdulatait s rendkivüli feladatokat rótt a csapatokra. Azután sajnálkozással konstatálta a király, hogy báró *Bechtolsheim* lovassági tábornok betegsége miatt nem vezethette maga hadtestét, majd kiemelte, hogy mindenekelőtt a két parancsnoknak jár teljes elismerés a helyes, czéltudatos és határozott vezetésért, azután valamennyi főbb parancsnoknak az alsóbb parancsnokok hatáskörébe való beavatkozás nélküli, rövid és szabatos parancskiadásért. A király azután megemlékezett a két hadtest csapatainak kitünő állapotáról, továbbá a magyar honvédség kiképzésében az utóbbi időben elért haladásról s e mellett utalt a *József* főherczeghez, *Berchtolsheim* báróhoz és *Lobkowitz* herczeghez intézett hasonló szelemü kézirataira. Azután ujra kiemelte a hadgyakorlatokon alkalmazott utászcsapatok kitünő közreműködését, majd legteljesebb elismerését fejezte ki báró *Beck* vezérkari főnöknek azokért az ujitásokért, a melyeket a hadgyakorlatok kivitelében a parancsnokokra háruló feladatokban alkalmazott s a melyek páratlanul érdekes helyzeteket hoztak létre a gyakorlatok folyamán, továbbá a vezérkar összes tisztjeinek, különösen a hadmüveleti osztály tisztjeinek fáradhatatlan szorgalmunkért és a döntő biráknak gyors és korrekt döntésükért és odaadó tevékenységükért. *Kolozsváry* Dezsőnek, a hadmüveleti és különösen vezérkari munkálatok irodafőnökének a Lipót-rend lovagkeresztjét adományozta a király.

A megbeszélés után a király cerclet tartott és sok katonai előkelőséget megszólitott. Délben 12 órakor a manőversátorban ebéd volt, a melyre a megbeszélésben résztvett tisztek mind hivatalosak voltak. Délután negyed kettőkor a király nyájasan elbucsuzott a főherczegektől, báró *Beck* vezérkari főnöktől és a többi főméltóságoktól, azután a főhadiszállás körül összesereglett közönség lelkes éljenzése között gróf *Paar* főhadsegéd kiséretében kocsin Pécsre hajtatott.

A pécsi látogatás.

Pécs ekkor már ünnepi diszben várta a királyt. A honvéd hadapród-iskola udvarán a király szobrát virágokkal és lombfüzérekkel aggatták fel, az iskola előtt pedig hatalmas diadalkaput emeltek. Az országut mentén cserfüzérekkel diszitett zászlós árboczok állottak, az utczákon pedig a házakat gazdagon fellobogózták.

Délben érkezett meg Budapestről *Széll* Kálmán miniszterelnök, a kit a főispán és a polgármester fogadtak a pályaudvaron. Délután egy órakor az összes városi nép, a középiskolák növendékei, fiuk és leányok sorakoztak a hosszu utvonal mentén, melyen a király végigvonult. 7500 tanuló állott föl igazgatóik és tanáraik vezetése mellett.

A küldöttségek a vártemplom előtti téren várták a királyt. A királytváró társaságban ott voltak *Széll* Kálmán miniszterelnök, *Cseh* Ervin horvát miniszter, *Hettyey* Sámuel püspök, *Perczel* Dezső képviselőházi elnök, báró *Fejérváry* Géza honvédelmi miniszter, *Bogdanovics* Lucián szerb püspök, *Szász* Károly református püspök, *Széchenyi* Sándor, *Péter* Pál, *Schmausz* Endre főispánok, gróf *Apponyi* Géza és a délvidéki megyék összes notabilitásai.

A király délután 2 óra 30 perczkor érkezett meg a hadapródiskola elé, gróf *Paar* főhadsegéd, *König* osztályfőnök, a kabinetiroda főnöke és báró *Apor* szárnysegéd kiséretében. A bejáratnál *József* főherczeg, *Széll* Kálmán, báró *Fejérváry* Géza és *Hlobucsár* Vilmos fogadták. Az óriási közönség lelkes éljenzésben tört ki, mikor a király elhagyta kocsiját, mely előtt *Tormay* Károly alispán és *Vaniss* Sándor főszolgabiró hajtattak. A város határánál *Vaszary* Gyula rendőrfőkapitány kocsija hajtatott a király előtt. A király leszállása után üdvözölte a főherczeget, a minisztereket, végighaladt a 400 hadapród-növendék sorai előtt, majd Baranya vármegye és Pécs város törvényhatósági tagjainak küldöttségét fogadta, a melynek nevében báró Fejérváry Imre főispán üdvözölte a királyt.

A beszéd.

A király a következőket válaszolta:

Baranya vármegye és Pécs szabad királyi város hódolatát és hü ragaszkodása biztositását köszönettel fogadom.

Mint mindig, ugy ez alkalommal is, igen szivesen időztem ezen szép vármegye területén, hol, mint örömmel értesültem, katonáim is hagyományos vendégszeretettel fogadtattak.

Legyenek meggyőződve, hogy boldognak érzem magamat, ha alkalmam nyilik ezen testvér-törvényhatóságok lakosságának érdekeit és jólétét előmozdithatni.

Ezután *Sorsich* Béla őrnagy parancsnok vette át a király kalauzolását, a ki nagy érdeklődéssel szemlélte meg a hadapródiskola berendezését és az ifjak menetelő-, torna- és vivógyakorlatait. Háromnegyed órai időzés után a király a legteljesebb elismeréssel szólott az iskola kitünő berendezéséről és a hadapródok jó magatartásáról. Azután József főherczeggel kocsira ült és a feldiszitett utczákon egybesereglett néptömeg éljenzésétől kisérve a vártemplomba, illetőleg a püspöki palota elé hajtatott. A Habsburg-várat ábrázoló diadalkapunál megszólaltak a harsonások, fiatal lányok virágot dobáltak a király kocsijába és a közönség lelkesen éljenzett. A király kocsija után Széll Kálmán miniszterelnök és báró Fejérváry honvédelmi miniszter hajtattak.

A vártemplom előtti térségen sorakoztak a nőegyletek és a küldöttségek és pedig: Bács-Bodrogh vármegye küldöttsége *Karácsony* Gyula alispán vezetése alatt, Somogy vármegye küldöttségét *Tallián* Gyula főispán vezette, Tolna vármegye küldöttségét gróf *Széchenyi* Sándor főispán vezette, Baja és Szabadka szabad királyi városok küldöttségét *Schmausz* Endre főispán vezette, Ujvidék küldöttségét *Péter* Pál főispán vezette, Zombor küldöttségét *Hauke* Imre polgármester vezette. A törvényhatóságokon kivül, a melyekhez Pécsről csatlakoztak az összes állami hivatalok fejei, az ügyvédi, a kereskedelmi- és iparkamara tagjai, tisztelegtek a felekezetek is. A pécsi egyházmegye papságát *Hettyey* Sámuel püspök vezette, a dunamelléki ev. ref. egyházkerület küldöttségében részt vettek: *Cseh* Ervin miniszter, *Sziládу* Áron egyházkerületi főjegyző, *Baksay* Sándor esperes, gróf *Teleki* József, gróf *Degenfeld* Lajos, *Dányi* Gábor esperes, *Varga Nagy* István. A budai gör. kel. szerb egyházmegye küldöttségét *Bogdanovics* Lucián püspök vezette és részt vettek benne a kerület összes plebánosai és zárdafőnökei. Az ág. ev. egyházkerületet *Horváth* Sándor paksi ev. lelkész főesperes, a pécsi izr. hitközséget dr. *Perls* Ármin főrabbi vezette. Ugyancsak a püspöki palota előtti téren foglaltak helyet Pécs városának legszebb hölgyei, asszonyok, leányok.

A püspöki palota előtt *Majorossy* Imre pécsi polgármester üdvözölte a királyt, a ki a következőket válaszolta:

Szivemből szólt a polgármester ur, midőn mai ujabb látogatásomat Pécs szabad királyi város iránt táplált különös kegyelmem nyilvánulásának nevezte.

Szivélyes fogadtatásuk valóban meghatott; fogadják ezért egyenként és összesen legbensőbb köszönetemet.

Most a hölgyek sorából előlépett báró *Fejérváry* Imréné, a ki a pécsi és baranyai hölgyek nevében remek csokrot nyujtott át. A király igen barátságosan fogadta a honvédelmi miniszter menyének figyelmét és megköszönte a hölgyek szivességét. Ezután a király a püspöki palotába ment be. A palotán a Habsburg-lobogó mellett két nemzeti zászló lengett. A bejárat biborral és hermelinnel volt feldiszitve. Ezeken a nemzeti, a Habsburg és a püspöki czimerek voltak. A bejáratnál a papság élén *Hettyey* Sámuel püspök fogadta a királyt, a ki felment lakosztályába, a hol rövid ideig megpihent.

Háromnegyed négy órakor kezdődött a küldöttségek fogadtatása. A helyőrség tisztikarának fogadása után a király együttesen fogadta a felekezetek és a vármegyei törvényhatóságok küldöttségeit, a melyekhez beszédet intézett. Ez a beszéd következőleg hangzik:

Igen örülök és hü ragaszkodásuk felette becses bizonyitékának tekintem, hogy üdvözlésemre ily nagy számmal jelentek meg.

Fogadják mindezért legbensőbb köszönetemet és vigyék meg kérem küldőiknek szivélyes üdvözletemet.

Cercle.

A királyt ugy a terembe való belépésekor, mint szavai elhangzása után a jelenlevők hosszasan, lelkesülten megéljenezték. Azután cerclet tartott, a mely alatt hosszasabban beszélt a püspökkel, a káptalan tagjaival, *Bogdanovics* Lucián szerb püspökkel, a törvényhatóságok főispánjaival, *Grosz* Antal és *Ország* Lajos földbirtokosokkal, dr. *Perls* Ármin pécsi főrabbival; különös szivélyességgel üdvözölte a király *Perczel* Dezsőt, majd *Pallavicini* Ede őrgrófot. A cercle tikkasztó hőségben, zsufolt teremben félóráig tartott. A király különös előszeretettel beszélt a küldöttségek földmivelőgazda tagjaival. A vármegyék után következtek az összes állami hivatalok, az egybegyült városi törvényhatóságok küldöttségei.

A király a lelkes éljenzés elhangzása után egyenesen a pécsi polgármesterhez ment, megköszönve neki a lelkes fogadást s örömét fejezte ki, hogy a szép város utolsó ittléte óta még szebbé fejlődött. *Vaszary* Gyula főkapitánynak a tapasztalt szép rendet köszönte meg. Sorban megszólitotta ezután a király *Erreth* Jánost a pécsi ügyvédi kamara elnökét, *Jobst* Lászlót annak alelnökét, *Littke* József kereskedelmi kamarai elnököt, a kitől a kereskedelmi és ipari viszonyokról kérdezősködött, *Schmausz* Ede bajai főispán meghivta a királyt Bajára. *Mamusits* Lázár szabadkai polgármester azon jelentését, hogy Szabadkának immár 85,000 ezer lakója van és hogy a város szépen halad, örömmel hallotta a király, a ki ezután *Péter* Pál ujvidéki főispánt szólitotta meg és szintén a helyi viszonyokról kérdezősködött tőle. *Rohonyi* Gyulát régi ismerősként üdvözölte ő felsége. *Blaskovics* István pécsi itélőtáblai elnöktől, *Balogh* Károly tanácselnöktől, *Sável* Kálmán főügyésztől, *Hardy* Sándor törvényszéki elnöktől és *Zankay* Aladár járásbirótól a birói ügymenetről, *Opris* Péter posta- és távirdaigazgatótól a telefon elterjedéséről kérdezősködött, mig *Kaffka* József pécsi posta- és távirda főnöktől azt kérdezte:

— Sok volt-e most a dolog? Képzelem, mennyi munkát okoztak a nagy hadgyakorlatok.

Még *Halász* Géza erdőfelügyelőtől Baranya-, Somogy- és Tolnamegyék erdészeti viszonyairól, *Salamon* József tanfelügyelőtől pedig a tanitás eredményeiről kérdezősködött a király, a ki ezután főhadsegédével és König kabinetiroda-főnökkel visszavonult.

József főherczeg és báró *Fejérváry* honvédelmi miniszter már előbb, most pedig *Széll* Kálmán miniszterelnök is szállására ment.

Fél 6 órakor ő felsége elbucsuzott a püspöktől és a pályaudvarra hajtatott.

Az elutazás.

A pályaudvaron időközben már elhelyezkedtek a hölgyek és a törvényhatóságok küldöttségei, melyek a király fogadására megjelentek. Mikor Széll Kálmán miniszterelnök a vasutra hajtatott, az irgalmasok utczájának sarkán egy ötvenéves ember a királynak nézte és kérvényt dobott a kocsijába. Az illetőt letartóztatták, de igazolás után szabadon bocsátották.

A király háromnegyed 6 órakor érkezett a pályaudvarra. Az egész uton beláthatatlan néptömeg várta a királyt, a kit kitörő lelkesedéssel üdvözöltek mindenütt. A pályaudvaron már ott voltak *József* főherczeg, *Széll* Kálmán miniszterelnök és báró *Fejérváry* Géza honvédelmi miniszter. A király a pompásan diszitett pályaudvar várótermén átlépve, első sorban *Tormay* Károly alispánt szólitotta meg, kijelentvén, hogy kitünően érezte magát Baranyában, és kérte az alispánt, hogy ezt megfelelő módon tudassa a vármegye lakosságával. Majd ismételten meleg hangon mondott köszönetet a város polgármesterének az igazán jólesö fogadásért és felhatalmazta, hogy köszönetét közölje a város lakosságával. Külön köszönetet mondott még báró Fejérváry Imre főispánnak, kinek — ugymond — sok fáradtságot okozott. Még többeket megszólitott a király a megjelent urak közül, azután *Ludwigh* Gyula máv. elnökigazgató jelentette, hogy a vonat indulásra készen áll. A király a két hatalmas villamos reflektorral világitott pályaudvarban felszállt a vonatra, a vonat a megjelentek lelkesült éljenzése között megindult. A király a kocsi ablakánál állt, mig csak el nem tünt a vonat, katonásan köszönve az ovácziót.

Királyi kéziratok.

A király *József* főherczeghez a következő kéziratot intézte:

Kedvességed! Megelégedéssel láttam a Magyarország délnyugati részében imént befejezett hadgyakorlatokon a magyar honvédség tekintélyes részének harczszerü kiképzését és biztos vezetését. Ezek a kedvező eredmények kiváltképen annak a lankadatlan, odaadó gondozásnak tulajdonithatók, a melyet kedvességed a kipróbált parancsnoksága alatt álló honvédcsapatok kiképzése minden ágának szentel. Ez kellemes alkalmul szolgál nekem arra, hogy kedvességednek legmelegebb köszönetemet fejezzem ki azzal a megbizással, hogy az 1., 5. és 7. honvédkerület és az emlitett hadgyakorlatokban részt vett honvéd lovasság valamennyi tábornokának, törzs- és főtisztjének, ugyszintén összes legénységének teljes elismerésemet adja tudtára. Görcsöny, 1901 szeptember 17. *Ferencz József*, s. k.

Lobkowitz herczeghez a következő kéziratot intézte a király:

Kedves herczeg Lobkowitz táborszernagy! Az ez év folyamán tartott szemlék, valamint a Magyarország délnyugati részében tartott hadgyakorlatok örvendetes bizonyitékot szolgáltattak nekem arra, hogy a parancsnoksága alatt álló összes csapatok teljesen egységes és alapos módon hadszerüen kiképeztettek és kitünő magatartással ügyesen vezettettek. Harczképességük az ön tiz évet meghaladó czéltudatos és fáradhatatlan, értelmes tevékenységének rendkivül kielégitő eredménye. Ezért legmelegebb köszönetemet fejezem ki önnek és megbizom, hogy a IV. hadtest tábornokaival, törzs- és főtisztjeivel, valamint legénységével teljes elismerésemet közölje. Görcsöny, 1901 szeptember 17. *Ferencz József*, s. k.

Báró *Bechtolsheim* lovassági tábornokhoz a következő kéziratot intézte a király:

Kedves báró Bechtolsheim lovassági tábornok! A Magyarország délnyugati részében imént befejezett hadgyakorlatokon rendkivüli megelégedésemre meggyőződtem az azokban résztvett csapatok egységes, alapos és harczszerü kiképzéséről, valamint jó maguktartásáról és ügyes vezetésükről. Ebben annál is inkább látom az ön tiz évet meghaladó czéltudatos befolyásának és a minden rendü parancsnokok fáradhatatlan, értelmes tevékenységének eredményét, mert önt sajnálatomra egészségi viszonyai megakadályozták abban, hogy a hadgyakorlaton személyesen vezesse a 13. hadtestet. Ez arra indit engem, hogy mindenekelőtt kifejezzem önnek legmelegebb köszönetemet és megbizzam, hogy a parancsnokságban való helyettesének, hornthali Horsetzky Károly altábornagynak, továbbá az alája rendelt összes csapatok tisztjeinek és legénységének teljes elismerésemet adja tudtára. Görcsöny, 1901. szept. 17. *Ferencz József* s. k.

A király utja.

A király nyolcz napi távollét után holnap reggel visszaérkezik Hetzendorfba. Barcsig *Ludvigh* Gyula elnökigazgató, *Vörös* Hiador pécsi forgalmi főnök és *Szommer* Gyula főmérnök kisérték az udvari vonatot, hol a vezetést lovag *Brám* Miksa vette át. *Ferencz Ferdinand* trónörökös és *Lipót Szalvátor* főherczegek délután a három órai vonattal utaztak Budapesten át Bécsbe.

Mikor a király Görcsönyből Pécsre ment, utközben megállt Pellérden, a hol a kastélyban meglátogatta ujabb *Brázay* Kálmánt és megköszönte neki, hogy oly szivesen látta vendégekül az attasékat és gondoskodott arról, hogy jól érezzék magukat.

= **Csuz és köszvény** ellen elismert legkitünőbb szer a *Zoltán-féle kenőcs*. Ára 2 kor. *Zoltán Béla* gyógytárában, Bpest, V., Séta-tér-u. és Szabadság-tér sarkán.

SZINHÁZ ÉS MÜVÉSZET.

— **Opera.** *Hubay* Jenő egyetlen müsoron maradt dalmüve *A cremonai hegedüs* ma részben uj szereposztással került szinre. Gianina szerepét énekelte *Szilágyiné*, operánk e tehetséges, kedves tagja. A szerep megfelel az ő személyi és müvészi egyéniségének. Ifjuságot, világos hangot és kedvességet kiván ez az alak, a mely kvalitások a müvésznőben meg vannak. A mit ma este énekelt, abban meg volt a finom érzék és a disztinkczió harmoniája. A szerep játékrésze annyira hálás, hogy elrontani alig lehet, kellemessé és érdekessé tenni pedig nem tulságosan nehéz. A müvésznő ma este szép sikert aratott és a végén többször a lámpák elé szólitották. Kitünő estéje volt *Beck* Vilmosnak, a ki Filippót énekelte. Hangja nagyon megerősödött, előadása sokkal tisztább, mint azelőtt volt. Az ő játékában minden nobilis tónusra van hangolva. Gyenge legény sajnos a mi legujabb tenoristánk: *Déri* Jenő ur. Azt hittük, hogy a nyári hónapok alatt tanulni fog. Ezt azonban aligha tette. Énekmodora és iskolájának hiánya élvezhetetlenné teszik alakitásait. Kár ezért az organumért, a mely szorgalmas, ambicziózus énekes torkában óriási vagyont érne. A hegedüszólót ma *Grünfeld* Vilmos hangversenymester játszotta, ezuttal először. A pompás akusztikában gyönyörüen érvényesült a müvész nemes, széles, érzéstelt tónusa. A mikor Filippo eljátsza utolsó dalát az uj hangszeren, a helyzet olyan poetikus, hogy mindenkit lebilincsel. A hegedü siró hangja tökéletessé teszi ezt a bájos képet. — Az opera befejeztével *Szabados* «Viora» czimü balletjét adták. Helyes dolog volt a ballet partituráját leporolni és azzal ismét kisérletet tenni. A siker nem volt nagy. Viόra nem tartozik ama müvek közé, a melyek lelkesiteni képesek. Szolid, bár karakterisztikus zene; amolyan csendes dolog, minden izgalom nélkül. *Balogh* Szidinek a primaballerinának van benne nagyobb szerepe, a melyet tőle megszokott előkelő stilben tánczolt. A legdisztingváltabb müvésznők közé tartozik, a kiben sok a finomság és graczia. Közönség nem volt sok. *(e. á.)*

— **Magyar varieté.** Czéljaiban érdekes és jelentőséges, argumentálásában okos, hazafias és megszivlelésre méltó memorandumot terjesztett *Waldmann* Imre, a Fővárosi orfeum igazgatója az országos szinész-egyesület igazgató-tanácsához. Czélja, hogy az orfeumi est keretében három-negyed vagy egy óráig tartó olyan magyar varieté-előadást mutasson be, a melynek programmja rövidebb lélekzetü, de irodalmi szinvonalon álló aktuális és mulattató számokból, kuplékból, paródiákból, operettetréfákból, revuek-ből stb. volna összeállitva. Kettős a czél, a melynek ez az előadás a szolgálatában állana,

Egyrészt előkelő módon juttatná uralomra az orfeumban is a magyarságot, másrészt értékében fokozná azt a mulatságot, a mit a közönség a varietében talál. Hogy azonban ez a szándék valóra válhasson, arra nézve a szinész-egyesület hajlandóságára van szükség, annyiban t. i., hogy a szinész-egyesület kivételképen és próbára két évre adjon engedélyt, hogy a szinész-egyesület tagjai a Fővárosi orfeum szinpadán felléphessenek. A memorandum erre nézve a következőket mondja:

«A külföldön sehol sincsen az, hogy a szinész és szinésznő nem léphet föl varieté-szinpadon, de ott, ha megvolna ez a tilalom, akkor sem volna baj. Mert külföldön, például Németországban és Angolországban egész sereg jó varieté van tele kiváló erőkkel — és itt nem a tulajdonképeni artistákra gondolok, — a melyek bőven ellátják a varieté-szinházakat. Külföldön a varieté-szinpadon tünnek föl a szinházi csillagok és hatalmas fénynyel onnan vonulnak át a szinház pódiumára. Nálunk, határozottan állithatom, magyar varietészinész eddig nem volt, ez idő szerint sincs, nem szerezhetem tehát meg magamnak máshonnan, csak a szinészek testületétől, de onnan azután kiváló erőket tudnék szerezni. Külföldön kitünő müvészek, a kiket itthon csak szinházban látunk, a varieték szinpadáról gyönyörködtetik a közönséget, ott szereznek hirt, dicsőséget és bármely szinházban divatos fizetéssel vetekedő gázsit. A berlini Wintergarten mindenképen varieté és mégis annak a dobogóján látta a berlini közönség Pálmay Ilkát, ott tapsoltak az emberek Kopácsy Juliskának, ott hallgatták Perotti énekét, ott lépett föl Biberti, Judic, Dirkens és egész sereg európai hirü müvész; a berlini Metropol-szinház varietével vegyes szinházzá vedlett és mégis örömmel szerződött oda Josephi, a bécsiek kedvelt müvésze. Száz és egy példát lehet fölhozni annak bizonyitására, mint fonódik össze külföldön a varieté a szinházzal, hogyan találkoznak érdekeik, mint segitik egymást és mégis meg van mindeniknek a maga különös hivatása, szigoruan kimért föladata. És ha sikerül a tekintetes igazgató-tanács jóvoltából elérnem azt, hogy a szinész-egyesület tagjai nálam föllépheinek, ahhoz a körhöz, a melyen belül a szinházak állnak, nem fogok hozzányulni. A szinházaktól nem akarok elvenni semmit, se a darabjukat, se a közönségüket, én csak adni akarok: jó varietét és magyart a közönségnek, jogot a varieté-szinpadon is a magyar szónak és becsületes fizetést, puha kenyeret a szinésznek».

Tekintve a czél érdemességét és a szinész-egyesület orfeum-tilalmának ma már nyilvánvalóan anachronikus mivoltát, föltételezhetjük, hogy a szinész-egyesület igazgató-tanácsa nem fog kitérni az engedelem megadása elől, melylyel egyszerre nyit utat az irodalmi varieté fejlődésének és egy csomó szinész-existencczia biztositásának.

— **Az állami zeneigazgatás érdekében.** *Wlassics* Gyula közoktatásügyi miniszter már régebb idő óta tervezi az állami zeneigazgatás behozatalát. A tömérdek magánzeneiskola és intézet ugyanis egységes szervezet s központi igazgatás hiján sok gondot okozott a közoktatásügyi kormánynak. A miniszter megbizásából a müvészeti osztály vezetője, dr. *Lippich* Elek osztálytanácsos a nyár folyamán Francziaországban és Belgiumban tanulmányozta az állami zeneigazgatás ügyét és tapasztalatai alapján reformtervezetet fog kidolgozni.

— **Százegy vigjáték.** A *Vigszinház* igazgatósága tudvalevőleg pályázatot hirdetett prózában irt egyfelvonásos vigjátékra. Az 500 koronás jutalmat, a budapesti nemzeti társaskör adományát, a viszonylag legjobb müvek okvetlenül kiadják. A határidő vasárnap, e hó 15-én járt le és a szinházhoz összesen százegy vigjáték érkezett be. Ezeknek czimei a beérkezés sorrendje szerint a következők: Vőlegényjelöltek. — Szinház előtt. — Razzia. — Imbertoék kalandja. — A féltékenység. — Mesterséges szerelem. — Kiadott szobák. — A tapasztalt anyós. — A kanári. — Selyem az élet. — Leánykérő. — Az elismert ideál. — Kettő közül a harmadik. — A csel. — Szálloda az arany Griffhez. — A zöld vadkan-rend. — A napló vége. — Kenyér és szerelem. — A légyott. — A selyem harisnya. — Villámhárító. — A féltékenyek. — A nagynéni milliója. — A méltóságos ur. — Radikális kura. — Az almafa. — A furfangos szinész. — Modern szerelem. — A tüzpróba. — Hangverseny alatt. — A jegygyürü. — Nyáréji történet. Magasabb régiókban. — Felhők. — A gentleman. — Samu bácsi. — Feleségem vőlegénye. — Frázisok. — Nászutazás után. — Ezüstlakadalom. — Az unokák. — A hajón. — A képviselőjelölt. — Háztüznézés. — Férj uram. — A mai nők. — A zug prókátor. — Spiritiszta. — Anyóshullás. — Csak nő. — Az aszfaltbetyárok. — A szinház zárva. — Az Ormány nótája. — Egy asszony. — Fürdőn. — A mohamedán. — Jön a kegyelmes ur! — A háztüznézők. — Sötétben. — Az angol kisasszony. — A papa theoriája. — A kis kapitány. — Nászuton. — Gyógyulás. — A két pisztoly. — Privát pech. — Katonaszerelem. — Ebéd után. — Harcz az uralomért. — A kapitulatio. — Hárman. — Divatos házasság. — A jelölt. — A sikkasztók. — Az unokafivér. — A kerékpárosok. — Philosophiae doctor Kenessey Vilma. — Udvarolj az anyjának. — Késik a vonat. — Válás előtt. — Staatsvisit. — Az örökség. — A tudós családja. — Az Ámor-club jubilál. — A nyaralók. — Az eljegyzés. — Az első csók. — Postán marad. — A faltörő kos. — Katonaélet. — Az álarcz. — A jelszó. — A homályban. — Ella asszony csókja. — Válaszuton. — Talisman. — Érettségi előtt. — Penzióban. — Bárányfelhő. — Mézeshetek után. — Vetélytársak.

TANÜGY.

— **A helyesirás az iskolában.** Az országos közoktatási tanács állandó bizottsága tegnap tartotta dr. *Beöthy* Zsolt elnöklésével az uj iskolai évben első ülését, a melyen folytatta a magyar helyesirás szabályainak tárgyalását. Napirenden volt az idegen szavak helyesirása: az a kérdés, a melyben legnehezebben egyeztethetők össze a vélemények és legingadozóbb a gyakorlat. Az állandó bizottság határozatai lényegökben véve a következők: 1. Magyaros kiejtés szerint kell irni azokat az idegen szavakat: a) (a melyek a nép nyelvében is meghonosodtak) például eklézsia, prédikáczió, márczius, kánikula, kolera, dikczió, fillokszera stb. és b) a melyek az irodalomban közhasználatban vannak (például akadémia, próza, klasszikus, frázis, muzeum, reakczió, delegáczió, kvóta, fizika, filozófia stb.); ez utóbbiak közül a teljesen magyaros irástól csak azoknál térünk el, a melyekben *ch* vagy *x* van; ezt a két idegen betüt megtartjuk például technikus, monarchia, anarchista, expediczió stb. c) a melyek nem latin vagy görög betüvel iró népek nyelvéből valók (például: czár, számum, khán, sejk, kalifa stb.) 2. Az idegen irásmód szerint irjunk: a) az idegen fogalmak, intézmények, szokások stb neveit (például renaissance, cercle, cinquecento, highlife, lady, dejeuner, fin de siécle stb.) b) a tudományos és egyéb nem közkeletü müszavakat (például praetor, quaestor, circulus vitiosusus, adagio, fortissimo stb.) A 2. a) és b) pontba tartozó görög szavakat latinosan irjuk, de a *c* betü helyébe, mikor *k*-nak ejtjük, *k*-t teszünk: (például archon, palestra, akropolis stb.) 3. Az idegen tulajdonnevek irásánál a latin betükkel iró népek tulajdonneveit meghagyjuk változatlanul, egyéb népekét a kiejtés szerint irjuk le. A görög nevek közül azokat, a melyek a római irodalomból kerültek hozzánk, latinosan irjuk; de a tudományos irodalomban megtartjuk az eredeti formát. A görög nevek és a latin betüs nyelvek nevei közül is magyarosan irjuk azokat, a melyeknek magyaros kiejtése a közhasználatban megállapodott.

— **Mária Immaculata-intézet.** *Herczegh* Terés, a fiumei hires zárdafőnöknő, Mária Immaculata internátus és szanatórium czimmel uj intézetet nyitott Fiumében, a hol leányok magyar tannyelven és hazafias szellemben végezhetik tanulmányaikat az állami elemi és felsőbb leányiskolában. Az uj intézet szeptember elsején nyilt meg.

— **Hevesvármegyei siketnéma-intézet.** Egerből hivatalosan értesitenek, hogy ugyanott siketnéma-intézet fog ez év október hó 15. napján megnyilni. Egyelőre az első évben 6 künnlakó és 6 benlakó növendéket vesznek föl. Ellátási dij egy évre 240 korona. A felvételi kérvények ez év október hó 1. napjáig Egerbe, a hevesvármegyei siketnéma-intézet szervező bizottságának elnökéhez nyujtandók be.

FŐVÁROSI ÜGYEK.

A főváros közgyülése.

Budapest székes főváros törvényhatósági bizottsága ma délután közgyülést tartott, *Márkus* József főpolgármester elnöklése mellett.

Bejelentette az *elnök*, hogy a *Hampel* Sándor II. kerületi városbiró elhalálozásával megüresedett állásra, jelentkezés utján, pályázatot hirdetnek. *Jelentkezni lehet szeptember hónap 27-ikének déli 12 órájáig.* A választás a legközelebbi rendes közgyülésen lesz, a melynek napjául a főpolgármester (a közbeeső képviselőválasztások miatt) *október hó 4-ikét* (péntek) tüzi ki. Ugyanekkor fogják betölteni a *Steiger* Gyula halálával megüresedett *biráló-választmányi* tagsági helyet s kiküldi a legközelebbi közgyülés a közmunkák tanácsába az uj tagokat, a most kilépő *Mihalovits* Antal, *Pucher* József és *Emmer* Kornél régi tagok helyébe.

Matuska Alajos helyettes polgármester válaszolt *Gelléri* Mórnak a mult közgyülésen tett arra az interpellácziójára, hogy az iparrajz-iskolai igazgatói állás betöltésénél miért mellőzték a három első helyen jelölt szakembert s miért választották meg a negyedik helyen kandidált *Ágotai* Lajost.

Az interpellálónak arra a kérdésére, hogy *mióta van a fővárosban a négyes kandidáczió divatban*, azt válaszolja a helyettes polgármester, hogy azóta, a mióta az állásokat a fővárosnál választás utján töltik be.

Azon kérdésre, hogy vajjon a polgármester helyén valónak tartja-e a jelen esetben a négyes kandidácziót azt a választ adta, hogy helyesli, még pedig a választásszabadság érdekében; mert a szabályzat azt tartalmazza, hogy háromnál kevesebbet jelölni egy állásra nem lehet, de nincs megtiltva, hogy a jelöltek száma több ne legyen.

Azt is kérdezte Gelléri, vajjon helyénvalónak tartja-e a polgármester, hogy a tanács a választásnál a közoktatási bizottságnak alaposan megfontolt jelölését mintegy tüntetőleg mellőzte s a negyedik helyen jelöltet választotta meg. Erre a kérdésre felelve kijelentette, hogy midőn a tanács a negyedik helyen jelölt Ágotait választotta meg, csak a jogával élt, ezt a jogot a közoktatásügyi bizottság adta meg neki. A tanács szintén komoly megfontolás tárgyává tette a választást s ámbár a szavazatát nem tartozik megokolni, mert a tanács szavazása titkos és csak a saját lelkiismeretének felelős, mégis kijelentheti a tanács nevében, hogy a többség azért választotta meg Ágotait, mert a legalkalmasabbnak találta.

Végül arra a kérdésre, hogy szándékozik-e a négyes jelölést helyteleniteni s igy a választást vagy megsemmisiteni, vagy az első három helyen jelölt szakférfiaknak nyilvánosan elégtételt adni, a h. polgármester kijelenti, hogy már nyilatkozott a felől, hogy a hármas és négyes jelölést helytelennek nem ismerheti el. A választás megsemmisitéséhez sem járulhat hozzá, mert az teljesen szabályszerüen folyt le. Elégtételt sem nyujthat a meg nem választottaknak, mert sérelem rajtuk nem esett.

Gelléri Mór néhány megjegyzést tesz az ügyre vonatkozólag s aztán kijelenti, hogy a mai választás-rendszerrel más alkalommal kiván foglalkozni és nem most, mintegy inczidentaliter s igy a választ ezuttal tudomásul veszi.

A helyettes polgármester válaszát a közgyülés tudomásul vette.

Dr. *Csillag* Zsigmond sürgeti az interpellácziójában, hogy az egyiptomi szembetegség terjedése ellen tegyék meg a kellő intézkedéseket. Az interpellácziót kiadták a polgármesternek.

Dezsényi József, fölemlitve azt az esetet, hogy a közelebbi napokban az egyik tanácsos az árlejtés alkalmával, mert hamarjában nem tudott rendet csinálni, rendőröket hivatott s ezzel megsértette az árlejtésben résztvett tisztes polgárokat — kérdi a polgármestert, hajlandó-e az ügyben a vizsgálatot elrendelni.

A helyettes polgármester kijelentette, hogy a *vizsgálat folyamatban van.*

Boross Soma, a ki ugyanebben a tárgyban akart interpellácziót intézni a polgármesterhez, csak azt teszi hozzá Dezsényi fölszólalásához, hozzák be azt a rendszert, a mely az államnál szokásos: hogy az árlejtéskor szakok szerint fölosztott csoportokban mennek be az illető vállalkozók az eredmény kihirdetéséhez.

A helyettes-polgármester megjegyezte, hogy ezt a szokást régóta behozták a fővárosnál is. Az egész multkori eset különben csak abból a téves jelentésből származott, hogy a tanácsterem, mely elég nagy lett volna az összes jelenvolt vállalkozók befogadására, el van foglalva más czélra.

A helyettes-polgármester válaszát tudomásul vette a közgyülés.

A napirendre térve, gyorsan tárgyalták le az ügyeket. Nagyobb vita csak a *patika-jog engedélyezése* kérdésében támadt.

A tanács idevonatkozólag azt a javaslatot terjesztette elő, hogy a VI. és VII. kerületekben két-két uj patikát engedélyezzenek, a VIII. kerületre tervezettet pedig mellőzzék, mert itt az utóbbi évtizedben annyi uj patikát nyitottak, a mennyi teljesen megfelel az igényeknek. A tárgyhoz hozzászóltak: *Göőz* József, *Csillag* Zsigmond és *Hecht* Ernő s aztán elfogadták a tanács javaslatát, Csillagnak azzal a módositásával, hogy az egyik VII. kerületbeli patikát a Wesselényi- és akáczfa-utcza sarka helyett a Wesselényi- és nyár-utcza sarkára engedélyezzék.

Kisebb jelentőségü ügyek elintézése után, *Rényi* Dezső főjegyző *Fenyvessy* Adolf és társainak a következő inditványát terjesztette elő:

A magyar tojás kivitelének főgyüjtő piacza s vásárja Bécs, Rudolfsheim. Sok millió magyar tojás exportáltatik onnan, mint osztrák termék. Hazánkban a földmivelési kormány hatályos intézkedései folytán évrőlévre tömegesen gyarapszik a külföldre szánt és a külföldön megbecsült magyar tojás. Már pedig a gazdák és a főváros egybehangzó érdeke azt ajánlja, hogy ezen nagy kiviteli czikknek itt Budapesten legyen központi vásárja, itt a központi vásárcsarnokban legyen szervezett tojástőzsde, itt a fővárosban legyenek meg a gyüjtésre, osztályozásra, raktározásra, konzerválásra, hitelezésre s előnyös elszállitásra szükséges berendezések és intézetek.

Ezen országos és fővárosi nagy feladat megoldása végett tisztelettel inditványozom, hogy a polgármester hivja minél előbb tanácskozmányra az illetékes hatóságok, gazdák és kereskedők képviselőit az ide vágó összes teendők megvitatása végett.

Az inditványt kiadták a tanácsnak.

A közgyülés ezzel véget ért.

TÖRVENYSZÉKI CSARNOK.

— **Uj koronaügyész-helyettes.** Az igazságügyminiszter dr. *Tassy* Pál nagyváradi királyi főügyészt koronaügyész-helyettesi minőségben a királyi koronaügyészséghez helyezte át. A miniszter erre vonatkozó rendelkezése a hivatalos lap mai számában jelent meg.

— **Megégett halott.** Rémes eset történt néhány hét előtt a szomszédos Erzsébetfalván. Végső tusáját vivta a halállal egy szegény öreg, s *Forberger* János virrasztó — zsidó ritus szerint — égő gyertyát adott a haldokló kezébe, hogy elmulása könnyebb legyen. A haldokló görcsösen szorongatta a gyertyát, a virrasztó pedig hátradült székében és — elaludt. A gyertya e közben kihullott a haldokló erőtlen kezéből, ráesett az ágyra, mely tüzet fogott. A láng felcsapott, s mire *Forberger* felébredt, akkora a szegény öreg megégett. A gondatlan virrasztó ellen megindították az eljárást, s a pestvidéki ügyészség *gondatlanságból okozott emberölésért* emelt vádat. A pestvidéki törvényszéknél ma délelőttre volt kitüzve az ügyben a végtárgyalás, de minthogy a vádlott nem jelent meg, a tárgyalást *elhalasztották* s elrendelték a legközelebbi határnapra *Forberger* elővezettetését.

— **A meghamisitott anyakönyv.** *Zsolnay* István inárcspusztai zsellér vadházasságban élt *Kutsera* Rozáliával, s e házasságból egy fiugyermek született. a kit az apa jelentett be a kakucsi anyakönyvesnél. Bediktálta az anyakönyvesnek, hogy ő Kutsera Rozáliával törvényes házasságban él s a gyermek törvényes ágyból született. A gyermek azonban néhány hónap mulva meghalt, s ekkor meg az anya ment az anyakönyveshez és bemondta, hogy ő bizony Zsolnay uramnak nem felesége, vadházasságban él vele, a törvényes ura más. Az anyakönyves erre *Zsolnay* ellen megtette a feljelentést és a pestvidéki törvényszék *közokirathamisitásért* ma vonta felelősségre az apát.

— Hát mért mondott be hamis adatokat az anyakönyvi hivatalban? — kérdé *Rónay* Kamil elnök.

— Megkövetem a tekintetes urakat, nem akartam megtagadni a gyereket. Gondoltam, ha megjött, hát felnevelem. Ne vegye el tőlem senki.

A törvényszék *Zsolnayt* közokirathamisitás vétségeért *nyolcz napi fogházra* itélte s egyuttal elrendelte, hogy az iratok az anyakönyvi felügyelőséghez tétessenek át az anyakönyves ellen fenforogni látszó fegyelmi vétség elbirálása végett, mert az anyakönyves okiratok mellőzésével, egyszerü bemondás alapján vezette be az adatokat az anyakönyvbe. Az itélet jogerős.

— **A revolver.** Tavaly egy szeptemberi éjszakán *Balogh* Ambrus monori bognármester gyanus neszt hallott a kertje végében. Fölkeltette a segédjét *Dugács* Mihályt, s azt mondta neki:

— Hallod-e Miska, add elő csak a revolvert, hadd nézzem meg, ki jár a kertben.

Dugács Mihály előszedte a revolvert s még néhány töltényt akar beletenni, a mikor a fegyver hirtelen elsült s *Balogh* Ambrus végig terült a padlón. Három hónapig nyomta *Balogh* uram az ágyat, a mig meggyógyult. *Dugács* Mihály pedig *gondatlanságból okozott sulyos testi sértésért* a pestvidéki törvényszék elé került, mely ma *tizennégy napi fogházra* és tiz korona pénzbüntetésre itélte. Az itélet jogerős.

— **Tolvaj laboráns.** *Medveczky* Rudolf laboráns volt dr. *Elek* Pál ujpesti gyógyszertárában. A mesterségét azonban megunta s egy szép napon fölkapott a gazdája biczikliére és Nógrádmegyébe rándult a kerékpáron. Harmadnap kézrekerült s a pestvidéki törvényszék ma délelőtt *egy havi fogházra* itélte a tolvaj laboránst, a ki az itélet ellen fölebbezett.

— **A tanbetyár.** *Csizmadia* János perlaki állami tanitó egy napon igy szólt tanitványaihoz:

— Gyerekek, holnap hozzon mindenki egy-egy krajczárt, majd veszek levélpapirosokat és megpróbáltok levelet fogalmazni.

A gyerekek másnap beszolgáltatták krajczárkáikat és néhány nap mulva megtörtént a próbalevélirás. Részt vett benne az egész osztály, csak a szegény *Szlavicsek* nem, a kinek atyja épen azon a napon kiteritve feküdt a ravatalon. A temetés után, mikor felment az iskolába, azt kérdezte a tanitótól:

— Tanitó ur, hát én nem irok levelet?

— Nem. Miért nem jöttél el akkor, a mikor a többi irt?

— Azért, mert az édes apám meghalt.

— Az mindegy, most már nem irsz.

— Hát akkor tessék visszaadni a krajczáromat.

A tanitó ezért haragra lobbant és mikor a kis fiu legalább a papirosát kérte, odaugrott hozzá, *egy kulcscsal szájba ütötte, majd torkon ragadva rugdosni kezdte.* A kis fiu sirva ment haza az anyjához, a ki *könnyü testi sértés* miatt feljelentést tett a tanitó ellen a perlaki járásbiróságnál, a mely el is itélte *ötnapi fogházra és ötven korona pénzbüntetésre.* A nagykanizsai törvényszék a büntetést *százhusz korona pénzbüntetésre* változtatta. *Csizmadia* semmiségi panaszszal élt, de ezt a kir. kuria ma *Kacona* Béla koronaügyészhelyettes inditványára *elutasitotta.*

Az ékszertolvaj.

(Az *Egyetértés* tudósitójától.)

Kellemetlen meglepetés érte mult augusztus derekán *Kriegler* Dávid Károly-köruti ékszergyárost. Rájött, hogy egyik elárusitónője, *Mailot* Irma, körülbelül huszonötezer korona értékü ékszert ellopott tőle.

Az esetet feljelentette a rendőrségnek, a mely letartóztatta a tolvaj fiatal leányt. A bünbe tévedt leány előadta, hogy az ellopott ékszereket vőlegényének, *Schmidt* Antal lakatosnak adta át. Beigazolást nyert, hogy igazat mondott. Erre letartóztatták *Schmidt* Antalt is. A vizsgálat adataiból kiderült, hogy bünre *Schmidt* biztatta a leányt. Azt igérte neki, hogy az ékszereket értékesiti, a pénzt félreteszi s aztán feleségül veszi. A leány hitt neki és lopott. A vőlegény pedig elzálogositotta az ékszereket s az igy szerzett pénzt festett arczu leányok társaságában elmulatta.

A budapesti büntető törvényszék *Mailot* Irmát *lopás, Schmidtet* pedig *orgazdaság* büntette miatt helyezte vád alá, s ma tartott *Bakonyi* biró elnöklése alatt ez ügyben tárgyalást. A leány védője dr. *Pollacsek* Sándor volt, *Schmidté* dr. *Gleichmann* Lajos.

A két vádlottat fogházőr vezette a tárgyalási terembe. Az elnök először a csinos arczu fiatal leányt hallgatta ki. Töredelmesen megvallotta bünét. Elmondta a hozzá intézett kérdésekre, hogy négy év előtt lépett be *Kriegler* üzletébe, hol előbb nénje volt alkalmazva. Mikor az férjhez ment, helyét ő foglalta el.

Elnök: Sok értékes holmit lopott, mondja meg, mikor kezdette el a lopást?

— Bizony kérem nem emlékszem rá, hanem a zálogczédulán meglesz a nyoma.

Az elnök felmutatja a zálogczédulákat, összesen kétszázötöt s azokból konstatálja, hogy a vádlott leány 1900. tavaszszal kezdhette meg a lopást, mert a legelső zálogczédula ebből az időből való.

Elnök: Hogy jutott arra a gondolatra, hogy meglopja a gazdáját.

— Schmidt volt az oka.

— Hogyan?

— Neki adtam az első lopott gyürüt.

— Mióta ismeri Schmidtet?

— Másfél esztendő óta.

— Mikor lett a menyasszonya?

— Karácsony előtt.

— Nos, mikor odaadta neki a gyürüt, mondta neki, honnét való?

— Mondtam.

— Hát a második alkalommal mit vitt el?

— Arra már nem emlékszem.

— Mindent neki adott, a mit elvitt?

— Mindent.

— Miért adta neki?

— Ha nálam maradt volna, otthon föltünt volna.

— Megbeszélték előre, hogy mit fognak az ékszerrel csinálni?

— Nem beszéltük meg. Ő csak arra kért, hogy vigyázzak, hogy rajta ne érjenek a lopáson.

— Hová tették a pénzt, a mit a zálogházban kaptak?

— Ő költötte el, hogy mire, azt nem tudom.

— Mikor adta át neki a tárgyakat?

— A mikor eljött értem az üzletbe.

— Szüksége volt önnek arra, hogy a máséhoz nyuljon?

— Nem volt rá szükségem.

— A zálogczédulák szerint 11.500 koronát kaptak. Nem mondta Schmidt, hogy mit vett ezen a pénzen?

— Mondta egyszer, hogy kocsit, lovat vett, a többit elmulatta, vagy a lóversenyen vesztette el.

— Mondta Schmidt, hogy szerezzen annyit, a mennyit csak tud?

— Azt mondta, hogy szeretne önálló lenni.

— Talán ahhoz kötötte, hogy elveszi magát?

— Azt éppen nem mondta.

— Akkor miért nem vette el magát előbb?

— Az édes anyám nem engedte.

— Miért?

— Mert három-négy napig is mulatott egyfolytában.

Schmidt Antal Józsefet szólitotta a terembe ezután az elnök. A mint a vádlott háta mögött a fogházőrrel belépett a terembe, a leány hangos sikoltással összerogyott. A fogházőr fogta fel, s vitte ki a teremből a vádlottak szobájába, hol csakhamar magához tért.

Elnök: Mondja *Schmidt*, bünösnek érzi-e magát?

— Nem vagyok bünös, csak abban, hogy a lopott tárgyak egy részét zálogba tettem.

— Egy részét, nem mind?

— Nem. Nagyobbrészét Irma tette zálogba.

— Mire költötte a pénzt?

— Ruhát vettem Irmának.

— Ne mondjon ilyeneket. Maga a pénzt ellumpolta.

Kriegler György károsult előadja, hogy a véletlen vezette rá, hogy üzletében tolvaj van. De nem is gyanakodott *Mailot* Irmára. Őt is meglepte, mikor rá lesett egy izben, s tetten kapta.

Védő: Elegánsan ruházkodott a leány?

— Dehogy. Sokszor még figyelmeztetnem kellett, hogy tisztességesebben járjon.

A tanuk kihallgatása után *Kriegler* a leány ellen tett panaszát *visszavonta*, s igy a törvényszék *Mailot* Irma ellen *megszüntette* az eljárást. *Schmidt* Antal Józsefet pedig *orgazdaság* büntette miatt *egy évi s hat havi fogházra* itélte el. Az ügyész megnyugodott, a védő felebbezett.

SPORT.

— **A Jubileum dij.** Érdekes futama lesz a bécsi őszi meetingnek a *Jubileum dij*, melynek ötvenezer koronájáért vasárnap mérkőznek a *Freudenauban* a telivérek. A verseny érdekességét emelni fogja *Lothárió* részvétele is, mely a német derby óta nem futott, ugyszintén biztos induló *Grarabencziás* is. A fogadásokban mind a kettő még meglehetősen el van hanyagolva. Legtöbb fogadást *Frangepán, High Leicestershire, Durban* győzelmére kötötték.

— **Bécsi lóversenyek.** A holnapi, hetedik nap programmján nem szerepel jelentősebb futam. Érdekesebb futam a *Nil desperandum verseny*, melynek hatezer koronájáért előreláthatólag hat-nyolcz ló áll starthoz. Győztes azt hisszük a *Springer* istálló kiküldötte lesz *Nesze* és *Hans Heilig* előtt. Érdekesnek igérkezik a *Verneuil Handicap* is, melyben *Ka' Gallt, Boát* és *Labandert* várjuk frontba. Jelöltjeink a következők:

I. *Maculani—Kozmaöcscse.*
II. *Springer istálló—Nesze.*
III. *Babám—Aconit.*
IV. *Ka' Gall—Boa—Labander.*
V. *Karmester.*
VI. *Kalauer—Corelli II.*
VII. *Malice—Mary Diamond.*

GYÁSZROVAT.

Kornfeld György, Kornfeld Zsigmondnak a Magyar általános hitelbank elnök-igazgatójának fia tegnap este a Margitszigeten ismeretlen okból agyonlőtte magát. A tehetséges fiatal ember tragikus halála széles körben igaz részvétet keltett.

TÁVIRATOK.

Boroszló, szept. 18. A „Kattowitzer Zeitung“ jelentése szerint Skiernievice közelében, Spálában, erősen készülnek a német császár látogatására. Azt hiszik, hogy Vilmos császár már néhány hét mulva ide érkezik a czár látogatására, s hogy részt fog venni az udvari vadászaton.

Páris, szept. 18. *Faure-Biguet* tábornokot, a montpellieri 16. hadtest parancsnokát, *Florentin* helyébe Páris katonai kormányzójává nevezték ki.

London, szept. 18. A *Times*-nak jelentik Shanghaiból: Német forrásból érkezett hirek szerint a santungi kormányzó mindama német csapatok visszavonását követelte, a melyek a kiaocsaui kerületen kivül vannak. A német kormányzó megtagadta e kivánság teljesitését, s Pekingbe utazott az ügy rendezése végett.

Colon, szept. 18. A Pinson czirkálóhajó, a mely ide visszaérkezett, azt a hirt hozta, hogy a kolumbiai kormánycsapatok e hó 14-én Bocas del Toro mellett teljesen szétverték a liberálisok hadát és több ágyut és lövőszert vettek el tőlük. Gruzo ezredes csónakokon és gőzhajókon 300 emberrel közeledett a szigethez, majd észrevétlenül több helyen partraszállt és egyszerre elölről és hátulról támadta meg a fölkelőket. Kemény harczra került a dolog, a melyben 30 fölkelő elesett vagy megmegsebesült és 40 fogságba esett. A többi elmenekült. A kormánycsapatok vesztesége öt halott és négy sebesült volt.

Toulon, szept. 18. Az éjjel a Corsica partjain tartott hajógyakorlatok alatt a 124. sz. torpedónaszádon keresztülment egy másik torpedónaszád, ugy, hogy az utóbbi elsülyedt. A legénységet megmentették.

A transzvali háboru.

London, szept. 18. Tegnapelőtt óta a délafrikai angol hadsereg parancsnokai végrehajtják a *Kitchener* proklamácziójában foglalt rendszabályokat a harczoló búrok ellen. *A búr hadifoglyokkal ugy bánnak, mint a lázadókkal szokás* és vagyonukat elkobozzák.

Pretóriai jelentés szerint a Fokföldön nőttön-nő a fölkelők száma.

Brüsszel, szept. 18. Aligha fog teljesedni az a remény, hogy a czár *Compiegne*-ben fogadni fogja *Krüger* elnököt. Jó forrásból közlik, hogy *Krüger* nem tett lépéseket e czélból.

A közönség köréből.

Bőr-kabátok
(valódi iramszarvas)
szövet vagy szőrmebéléssel gazdaságba, sport és vadászatra
26 forinttól feljebb 42173
KOCH TESTVÉREK
férfi-, fiu- és gyermekruha áruház
„The English Clothing Company“
Károly-körut 26.

Szájpadlás nélküli fogak.
Fölöslegessé teszik az inylemez használatát. A szájból kivenni nem kell, nem is lehet. Számos elismerő levél. Jótállás
WELLNER GYULA specz. a szájpadlás nélküli müfogak készitésében.
VI. kerület, Andrássy-ut 38. szám. 41988

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás
Salvator kitünő sikerrel használtatik
vese-, húgyhólyag-, húgydara- és köszvénybántalmak ellen, vizeleti nehézségeknél, továbbá a légző és emésztési szervek hurutos bántalmainál.
Húgyhajtó hatású!
Vasmentes! Könnyen emészthető! Csiramentes!
Kapható ásványvizkereskedésekben vagy a Salvator-forrás igazgatóságánál Eperjesen.
Budapesten, főraktár Édeskuty L. urnál.

Telefon 11—71. Telefon 11—71.
Értesités.
Mélyen tisztelt üzletbarátaink kényelmére
V., Harminczad-utcza 6. sz. alatt
városi felvételi irodát létesitettünk, hol egyuttal
kész üzleti könyvek
és szakmánkba vágó nyomtatványczikkekből dus választéku raktárt tartunk. Gyártmányainkra való megrendelések V., Csáky-utcza 13. sz. a. levő központunkon kivül — ezen városi irodánkban is felvétetnek.
HAMBURGER ÉS BIRKHOLZ
kő- és könyvnyomda, üzleti könyvek gyára.
Központi iroda és gyártelep: V., Csáky-utcza 13. sz.
Városi iroda és raktár: V., Harminczad-utcza 6. sz.

Nyilatkozat.
Legyen szabad a mélyen tisztelt képviselő-jelölt urak figyelmét egy szomoru tényre felhivni, amely abban áll, hogy az összes zászló-rojtokat, miket most a választások alkalmával felhasználnak, külföldön készitik, jóllehet az itteni készitők is minden tekintetben megfelelnek a hivatásuknak.
Talán felesleges is a jelölt urakat e tekintetben kötelességeikre figyelmeztetni, miután programmbeszédeikben mindnyájan hangsulyozzák, hogy a hazai ipar és kereskedelem érdekeit szivvel és lélekkel támogatni óhajtják és előrelátható, hogy enembeli igéretüket minden időben meg is tartják, miután igazán szégyen volna, ha itt Magyarországon csak egy napig is megtürnék a Csehországban gyártott vörös, fehér, zöld zászlórojtokat.
En, a ki a fővárosi kisiparos körökben ismerős vagyok, számtalan ügyes, de szerencsének nem örvendő kisiparost ismerek, akik örülnének, ha kifogástalanul előállitott rojtjaikért családjuknak kenyeret adhatnának.
Most, 5 év multán kinálkozik a legjobb alkalom, hogy hazai iparosaink némi keresethez jussanak s ekkor is az illetők Csehországból, Németországból s a jó ég tudja honnan szerzik be szükségleteiket, hazai iparostársainkat pedig egészen kihagyják a számitásból.
En, aki a középsorsu iparosok közé tartozom, ezennel kötelezőleg kijelentem, hogy egész készletemet, tizezer méter zászlórojtot bocsátok a t. képviselő uraknak dijtalanul a rendelkezésükre, azon feltétel alatt, ha a Csehországból és másunnan importált rojtok megsemmisitését kieszközlik.
Budapest, 1901. szeptember 18.
Gottlieb Adolf
42212 Lázár-utcza 13.

Telefon 58—83.
Hunyadi zászlógyár
VIII., Hunyadi-utcza 27.
Késziti a legfinomabb 100 drb zászlót 150 cm. gyapot szövetből, felirattal, rojt, bojt, festett nyél aranyozott lándzsával drbját ... 1 frt 80 kr.
200 cm. nagyságu szövetből teljesen felszerelt zászló darabját ... 2 frt — kr.
1000 drb egyes toll, levél és felirattal ... 10 frt — kr.
1000 drb kettős toll, levél és felirattal ... 15 frt — kr.
Minden 100 drb zászló rendelés után, mely készpénzben fizetve lesz, 25 drb ingyen mellékeltetik.
42150

KÖZGAZDASÁG.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

* **Értéklevél-forgalom Málta szigettel.** A hivatalos lap mai száma a kereskedelmi miniszternek rendeletét közli a Málta szigettel való értéklevél-forgalom tárgyában. E szerint Málta brit gyarmattal való forgalomban mostantól kezdve Olaszországon át értéklevelek is válthatók. Az értéknyilvántás maximuma 3000 frank (2880 k.). Expreszkézbesités nem köthető ki s a visszavétel vagy czimváltoztatás sincsen megengedve. A szállitásban résztvevő államok postái az értéklevelek elveszéséért, megsérüléseért vagy megcsonkulásáért vis major eseteiben nem szavatolnak. Viteldij fejében jár: a) sulyportó: 25 f. ajánlási dijon felül 15 grammonkint 25 f.; b) biztositási dij (értékportó): a nyilvánitott érték minden 300 frankja (288 koronája), vagy ennek töredéke után 35 fillér.

* **A balatoni halászati társulat** e hó 15-én dr. *Dezsényi* Árpád elnöklésével rendkivüli közgyülést tartott Keszthelyen s a következőket határozták el: 1. A társulat felir a földmivelésügyi miniszterhez, hogy a bérlő halászati részvénytársaságnak engedje meg, hogy a Balatonban nagy mennyiségben előforduló és tömegekben vonuló garda kifogására a tó egész területén szeptember 15-étől márczius hó 31-éig 25 milliméter szemüregü, 200 méter hosszu huzóhálót használhasson, mert a törvényes 40 milliméter szembőségü hálóval ezt a halfajt kihalászni nem lehet. 2. A bérlő részvénytársaság szerződésileg kötelezve van évenkint egy millió 3—5 cm. pontyporontyot és husz millió süllőikrát a Balatonba helyezni. Minthogy a bérlő ezen kötelezettségének folyó évben eleget tenni nem tudott, a társulat a hiányzó 200.000 darab pontyivadékot elengedi, ellenben a hátralevő két és fél millió süllőikrának jövő évben leendő pótlására a bérlőrészvénytársaságot felhivja. 3. A fogassüllő ivása alatt folytatott halászat ezen nemes halfajra károsnak bizonyulván, a társulat felir a földmivelésügyi miniszterhez, hogy a bérlőrészvénytársaságot a fogassüllő ivásának idejére, mely tapasztalat szerint április 15-től május 15-éig tart, egy hónapi általános halászati szünet betartására kötelezze.

* **Szeszküldemények kezelése a fővárosban.** A pénzügyminiszterium a fővárosi szeszkereskedelemre nézve nagy jelentőséggel biró körrendeletet intézett az összes pénzügyigazgatóságokhoz, mely alkalmas arra, hogy egyfelől a kincstár ellenőrzési költségeit csökkentse, másrészt pedig az érdekelt feleket számos nehézségtől és zaklatástól megszabaditsa. Ez a most kibocsátott rendelet ugyanis megengedi azt, hogy a Budapest területére beszállitott szeszküldemények után fizetendő városi adó beszedése alkalmával mellőzhető a küldeményben foglalt szesz mennyiségének ujabbi megállapitása, ha a szesz egy főzdéből vagy szabadraktárból hivatalos kezelés mellett érkezik. E kedvezményes elbánás a budapesti szeszkereskedők régi óhaját képezi és az ezt megengedő rendelet dr. *Böszörményi* Oszkár által a «Szesz-szabadraktár tulajdonosok országos egyesülete» nevében szerkesztett és beadott kérvénye folytán bocsájtatott ki.

KERESKEDELEM ÉS TŐZSDE.

** *Az osztrák-magyar bank aranyforgalma.* Az osztrák-magyar bank aranykészlete a legujabb kimutatás szerint ismét nagyobbodott s e hó 15-én, midőn a kimutatást lezárták, 104·3 millió koronára rugott. Az egy heti emelkedés 21·5 millió koronát tesz s na-

gyobbrészt abból az aranyból származik, melynek beszállitását már napokkal ezelőtt jelezték a banknak, részben pedig a visszafizetett kölcsönökből. A bank aranykészlete két hónappal ezelőtt kezdett nagyobb arányokban növekedni s a bank julius 15-iki kimutatásában szerepel az első nagyobb emelkedés 3·8 millió koronával; azóta hétről-hétre nagyobb összegekben vándorol arany az osztrák-magyar bankba. Julius 7-én a bank aranykészlete 934·8 millió koronára rugott, most 1042·3 millió koronára rug, vagyis julius 7-ike óta 107·5 millió koronával emelkedett. Ebben az összegben az a 48 millió korona is bennfoglaltatik, melyet Lukács László pénzügyminiszter befizetett. A többi 59·5 millió korona legnagyobb része külföldi forgalomból származik. Hozzászámitva azt a 10 millió koronát, melyet a bank forgalomba bocsátott, az összes emelkedés kerek számban 70 millió koronára rug. Ebből 60 millió korona a bank pinczéjében hever, 10 millió korona pedig forgalomban van.

** **Gyapjuaukcziók.** Az idei második sorozatu árverések mai megnyitásán vevők szép számban voltak jelen. A hazai és osztrák katonaposztó-gyárosok majdnem mindnyájan és Németországból tekintélyes számu kereskedők jelentek meg. Noha középminőségü termékek ára már előzőleg egészen a tengerentuli hasonló értékü gyapjuk paritási árfolyamára szállt alá, a mit éppen a német kereskedők vételei bizonyitanak, a vevők mégis további árengedményt követeltek, a mihez azonban az eladók hozzájárulni nem akartak, tekintettel a londoni aukczió tegnapi áremelkedésére. Igy azután a forgalom nehézkessé válván, 6500 bálból csakis mintegy 2600 bál kelt el s a juliusi árfolyam alig tarthatta magát. Csakis báránygyapjuk keltettek igen élénk érdeklődést. Ezekért a mult évi szeptemberi árakat teljesen, sőt a finomabbakért még a tavalyi árakon felül is fizettek.

** **A Leipziger Bank csődje.** A *Leipziger Bank* tömeggondnoka — mint Leipzigből táviratozzák — ma tette közzé a szeptember 10-én kelt csődmérleget, a mely szerint a hiányzó összeg 43,301.005 márka. A mérleghez mellékelt magyarázó jegyzetek szerint a csődmérleg figyelmen kivül hagyja: 1. a kasseli törkölyszáritó-társaság és ennek fiókvállalatai realizálásaiból várható aktivákat, a melyek azonban a csőd végeredményét nem fogják nagyon kedvezően befolyásolhatni és 2. a Leipziger Bank volt igazgatói és felügyelő-bizottsága ellen (a melynek egész vagyona valószinüleg csak 7 millió márkára rughat) 10 millió márka erejéig inditott és még függőben levő kártéritési pörének eredményét. A folyó számla-adósok összegéből 56·5 millió márkát le kellett irni, a mely összeg a törkölyszáritó-társaságra és fiókvállalataira vonatkozik. Az a tény, hogy a törkölyszáritó-társaságnál való egész engagement 87 millió márkát tesz, érintetlen marad, mert a váltószámla is nagy követeléseket tartalmaz a törkölyszáritó terhére. Leirták továbbá a váltószámla 28½ millió márkát tévő egész összegét, mert a számlák megterhelése a forgalomban levő váltókkal nem tartható fenn. Leirtak továbbá 61¾ millió márkát, a mely összeg az adósok követeléseivel kiegyenlitődik. Azonkivül leirtak 9½ millió márka künnlévőséget, mint a mely előreláthatólag behajthatatlan lesz. A tömeggondnok azt a nézetét fejezi ki, hogy a csődeljárás eredményeképp az elsőbbségi joggal nem biró hitelezők valószinüleg körülbelül 50%-ot fognak kapni, beletudva azokat a követeléseket is, a melyekkel a csődtömeg az ugynevezett törkölymüvek értékesitése és a volt igazgatóság és felügyelőbizottság elleni kártéritési követelések érvényesitése után még gyarapodni fog. Erre nézve azonban egyelőre számszerü adatok nem közölhetők.

** **A newyorki tőzsdéről.** Az értéktőzsde gyenge irányzattal nyilt meg, némely értékekben azonban később szilárd volt az irányzat és az erősebb papirok árfolyamai tartották magukat. Ezt a körülményt a nagy pénzcsoportok, a melyek a piaczot tegnap támogatták, realizácziókra használták fel, mire az árfolyamok ismét estek. Az a jelentés, hogy nem rendeltek meg aranyat behozatalra, a mint várták, szintén kedvezett a bágyadt hangulatnak, a mely mindvégig tartott. Részvényforgalom 780.000 drb.

GAZDASÁGI KÖZLEMÉNYEK.

* **A külföldi szőlő behozatala ellen.** A mult év őszén nagy port vert fel a Romániából kedvezményes vám mellett behozott szőlőnek később idehaza mustnyerés czéljából való kipréselése. A borkészités czéljából behozott szőlőt 5 kilogrammos csomagokban hozták át a határon, hazai borszőlőtermesztésünk nagy hátrányára. Ez ügyben annak idején az OMGE. is felterjesztést intézett a földmivelésügyi, illetve a pénzügyminiszterhez az iránt, hogy tiltsa meg a szőlőnek ilyen czélra való behozatalát s hogy rendelje el azt, hogy az 1882. XV. t.-cz. intézkedése értelmében a borszőlőnak külföldről való behozatala csak taposva legyen megengedve. A kérelemnek meg van az eredménye, mert egyrészt a pénzügyminiszter a m. kir. fővámigazgató utján utasitotta az érdekelt határszéli vámhivatalokat, hogy mindazon esetekben, a mikor a kedvezményes vám mellett behozatalra kerülő friss szőlőküldeményeknél, akár a küldemény nagyobb mennyisége, akár pedig a czimzett személyisége arra enged következtetést, hogy a behozott szőlő borkészitésre fog használtatni, erről ugy az illetékes I. foku közigazgatási hatóságot, az 1893. VII. t.-cz. értelmében megteendő büntető intézkedések végett, valamint a must megadóztatásának ellenőrzése czéljából az illetékes pénzügyi közegeket haladéktalanul értesitsék. Utasitotta továbbá a pénzügyminiszter a nevezett hivatalokat, hogy a kedvezményes vám mellett behozatalra kerülő szőlőküldeményeknél különös figyelemmel legyen arra, hogy csakis valóban étkezésre való, azaz teljesen ép és sértetlen és az előirt 5 kg. vagy azon alóli gondos csomagolásban előforduló szőlő részesittessék kedvezményes elbánásban.

A földmivelésügyi miniszter pedig valamennyi törvényhatóságnak a borkészités czéljából behozott külföldi szőlőnek az 1882: XV. t.-cz.-be iktatott nemzetközi filloxera-egyezményben megállapitott feltételek szerint való csomagolása tárgyában a következő rendeletet intézte:

«Tudomásomra jutott, hogy az utóbbi években, főleg a mult évben, számos esetben megtörtént, hogy egyesek borkészités czéljára 5 kg.-os csomagokban (ládákban) külföldi szőlőt nagyobb mennyiségben hoztak be az országba. E szőlőszállitmányok étkezésre való szőlő gyanánt az erre 5 kgros csomagokban történő behozatal esetére megállapitott kedvezményes vám mellett hozattak be, tényleg azonban nagy részben a behozatal után azonnal musttá préseltettek ki. Az 1882: XV. t.-cz.-be iktatott nemzetközi filloxera-egyezmény 2-ik czikkének harmadik bekezdése s az egyezmény jegyzőkönyvének ide vonatkozó pontja szerint borszőlőnek külföldről való behozatala csak taposva (összecsömöszölve) és csak hordókban, még pedig csak olyan hordókban van megengedve, a melyek legalább 5 (öt) hektoliter ürtartalmuak s ezenkivül a hordóknak ugy kell megtisztitva lenniök, hogy azokhoz semmiféle föld-, vagy szőlőtőke alkatrész hozzátapadva ne legyen. Ennélfogva figyelmeztetem mindazokat, a kik borkészitési czélra külföldi szőlőt hoznak be, hogy a fenti rendelkezéseket szigoruan szem előtt tartsák, mert e rendelkezések megszegése az 1883: XVII. tczikk 12. §-a szerint büntetendő kihágást képez. A törvényhatóságokat pedig felhivom, hogy erre az 1883: XVII. tczikk 13. szakasza szerint illetékes I. foku hatóságokat haladéktalanul figyelmeztessék és utasitsák, hogy azokot az egyéneket, kik részére 5 kgros csomagokban nagyobb mérvü külföldi szőlőszállitmányok érkeznek, a mennyiben alapos gyanu merül fel arra nézve, hogy az illetők az igy behozott szőlőt must-, illetőleg borkészitésre használják fel, kisérjék figyelemmel, indokolt esetekben ellenük a kihágási eljárást az 1883. évi XVII. tczikk 12. §-a alapján esetről-esetre inditsák meg s minden ilyen kihágási eljárás megindításáról a törvényhatóság utján tegyenek hozzám jelentést.»

* **Uj tejszövetkezetek.** Ujabban *Turóczmegyében* Nagy-Csepcsényben, *Temesmegyében* Kisbecskereken, *Zólyommegyében* Ocsován, *Barsmegyében* Léván és *Aradmegyében* Eleken alakultak tejszövetkezetek.

* **Nemes füztelepek létesitése.** *Darányi* földmivelésügyi miniszter tekintettel a kosárkötés mindjobban való térfoglalására, mely ujabb nemes füztelepek létesitésére serkent, megbizta *Molnár* István orsz. gyümölcsészeti felügyelőt, hogy a nemes füztelepek ültetéséről és kezeléséről népies munkát irjon, melyet nagyobb számban fog a miniszter szétosztatni, egyuttal Molnárt néhány nagyobb németországi füztelep megszemlélésére azzal az utasitással küldte ki, hogy a hazai kertészetekben ismeretlen és fonásra czélszerüen fölhasználható nemes füzfajokból kellő mennyiséget vásároljon be, hogy azok a létesitendő uj telepeken szaporithatók legyenek.

* **Magyar alma külföldön.** *Darányi* földmivelésügyi miniszter az értékesitési viszonyok javitására akként intézkedett, hogy minisztériumának illetékes osztályai a magyar termelő közönséggel és a külföldi nagyobb vásárlókkal kontaktusban legyenek. Ennek lehet köszönni, hogy a földmivelésügyi minisztérium gyümölcsészeti osztályában nap-nap mellett nagyobb külföldi gyümölcskereskedőknek és főleg németországiaknak waggonszámra való megrendelése érkezik almára. Ezt a körülményt a termelők figyelmébe azzal ajánljuk, hogy a kinek nagyobbmennyiségü eladó almája van, egyszerü levelezőlapra jelentse be ezt a földmivelésügyi minisztérium gyümölcsészeti osztályának, a mely minden esetben közreható, hogy a magyar alma külföldön vevőkre találjon.

KÖZLEKEDÉS.

() **Postahajójáratok beszüntetése.** A dunagőzhajózási társaság közli, hogy a Passau, Linz, Bécs és Budapest közötti postahajójáratok ez évben a következőképen szüntettetnek be: Linzből Passauba utolsó menet szeptember 20-án, Passauból Linzbe utolsó menet szeptember 20-án, Bécsből Linzbe utolsó menet szeptember 27-én, Linczből Bécsbe utolsó menet szeptember 29-én, Budapestről Bécsbe utolsó menet szeptember 28-án, Bécsből Budapestre utolsó menet szeptember 30-án.

A BUDAPESTI ÁRU- ÉS ÉRTÉKTŐZSDE.

— Szeptember 18. —

Gabonatőzsde.

Noha az amerikai tőzsdék további szilárdulást jeleztek, mindamellett az irányzat ellanyhult, bizonyitékául annak, hogy nem hisznek az amerikai áremelkedés komolyságában. És ez tényleg nem is érdemel semmi hitelt. Az uszó készletek roppant nagyok, az amerikai napi hozatalok tetemesen meghaladják azokat a számokat, melyeket a tavalyi hasonló időszakban kimutattak, tehát egyelőre nagyon is kevés okot láthatunk arra, hogy tulajdonképen miért is emelkedjenek ezek a külföldi árfolyamok. Nálunk most két főtényező irányitja a piaczot. Az első az Ausztria felé irányuló kivitel szorultsága, a második a közeledő októberi szokványbuza-lebonyolitás. Miután az októberi szokványbuza nivója heteken át sokkal magasabb volt a készáru-jegyzések paritásánál, a nagyobb czégek sem tehettek mást, mint hogy a szokvány-árfolyam alapján vásárolják a készárut, mely most tekintélyes tömegben uszik Budapest felé, hogy október elején, rendeltetésének megfelelőleg, a határidőpiaczon felmondassék. A mennyiséget ma még felbecsülni nem lehet, de annyi bizonyos, hogy nagyobb quantum szerb és egypár százezer métermázsa belföldi buza felmondásra készen áll, mely mennyiséggel a vevőknek ugyancsak dolguk lesz, ha ezek a vevők tényleg átvevőként is fognak bemutatkozni. A nagy felmondások azonban készárupiaczunkat — remélhetőleg — alig fogják nagyobb mérvben alterálni, már azért is, mert a malmok készbuza-jegyzései amugy is sokkal olcsóbbak az októberi paritásnál, tehát a kiegyezésnek nem a kész-, hanem a határidőpiaczon kell végbemennie.

A mai készárupiaczon mintegy 28.000 mm. buza kelt el változatlan árakon. — Eladatott:

Buza. *Tiszavidéki:* 100 mm. 79·7 kg. 8.22½ k., 100 mm. 80 kg. 8.15 k., 100 mm. 80 kg. 8.02½ k., 100 mm. 80 kg. 8.07½ k., 100 mm. 79·5 kg. 8.07½ k., 1000 mm. 79 kg. 8.15 k., 1400 mm. 79 kg. 8.12½ k., 490 mm. 79 kg. 8.07½ k., 1000 mm. 79 kg. 8.12½ k., 200 mm. 79 kg. 8.15 k., 100 mm. 79 kg. 8.10 k., 100 mm. 79 kg. 8.02½ k., 100 mm. 78·5 kg. 8.05 k., 200 mm. 78·6 kg. 8.07½ k., 950 mm. 78 kg. 8.12½ k., 150 mm. 79·5 kg. 8.12½ k., 150 mm. 78 kg. 8.05 k., 150 mm. 78 kg. 7.70 k., 200 mm. 78 kg. 7.90 k., 350 mm. 78 kg. 8.05 k., 300 mm. 78 kg. 8.05 k., 500 mm. 78 kg. 8.07½ k., 150 mm. 78 kg. 8.05 k., 200 mm. 78 kg. 8.— k., 100 mm. 78 kg. 7.72½ k., 100 mm. 77·7 kg. 8.— k., 100 mm. 77·5 kg. 7.80 k., 400 mm. 77 kg. 7.90 k., 100 mm. 76·5 kg. 7.77½ k., 100 mm. 76 kg. 7.77½ k., mind három hónapra.

Pestmegyevidéki: 100 mm. 78·5 kg. 8.10 k., 100 mm. 78·5 kg. 8.05 k., 150 mm. 78 kg. 8.— k., 400 mm. 77·5 kg. 7.93½ k., 100 mm. 77·5 kg. 7.80 k., 100 mm. 77·4 kg. 7.57½ k., 1500 mm. 76 k. 7.85 k., mind három hónapra.

Fehérmegyei: 600 mm. 78 kg. 8.05 k., 980 mm. 76 k. 7.82½ k., 980 mm. 75·4 kg. 7.82½ k., mind három hónapra.

Óbecsei: 4400 mm. 75·8 kg. 7.97½ k., három hónapra.

Kulpini: 1700 mm. 75·6 kg. 7.80 k., három hónapra.

Bánsági: 1500 mm. 75·7 kg. 7.92½ k., három hónapra.

Dunai: 5000 mm. 75·5 kg. 7.65 k., három hónapra.

Duna-bácskai: 1500 mm. 73·4 kg. 7.55 k., három hónapra.

Bajai: 2000 mm. 75·4 kg. 7.75 k., három hónapra.

Rozs. 100 mm. 6.55 k. ab Budapest, 100 mm. 6.50 k. ab Üllő, 500 mm. 5.97½ k. par, Nagy-Károly, mind készpénzfizetés mellett.

Árpa 100 mm. 6.— k., 100 mm. 5.95 k., készpénzfizetés mellett.

Zab. 100 mm. 6.85 k., 150 mm. 6.80 k., 100 mm. 6.75 k., 100 mm. 6.67½ k., 100 mm. 6.65 k., 100 mm. 6.57½ k., 150 mm. 6.50 k., 100 mm. 6.50 k., 100 mm. 6.45 k., 200 mm. 6.40 k., 300 mm 6.25 k., par., dohos, 300 mm. 6.— k. ab Káta, mind készpénzfizetés mellett.

Tengeri. 2200 mm. 5.15 k., 500 mm. 5.15 k., ab Kőbánya, készpénzfizetés mellett.

Az árak 50 kilogrammonkint koronaértékben értendők.

A határidőpiaczon csendes volt az irányzat és egy ideig csakis a kukoricza birt tartott árakkal megmaradni, még pedig az amerikai emelkedésre való tekintettel. — Köttetett:

Délelőtt:

Buza októberre 7.86, 7.87, 7.86, 7.85 k.
Buza 1902 áprilisra 8.32, 8.30, 8.21 k.
Rozs októberre 6.68. 6.69 k.
Zab októberre 6.46. 6.47 k.
Zab 1902 áprilisra 6.88, 6.89 k.
Tengeri 1902 májusra 5.14, 5.16, 5.14, 5.15 k.

Déli 1 óra 30 perczkor hivatalosan záródnak:

Buza októberre . . . . k. 7.83— 7.84
Magyar buza októberre . . . . . » 7.85— 7.86
Buza 1902 áprilisra . . . . . . » 8.28— 8.29
Rozs októberre . . . . » 6.67— 6.68
Zab októberre . . . . » 6.45— 6.46
Zab 1902 áprilisra . . . . . . » 6.87— 6.88
Tengeri 1902 májusra . . . . . » 5.12— 5.13

Délutáni forgalom.

Nagyobbmérvü realizácziók folytán az irányzat ellanyhult.

Délután 4 óra 30 perczkor hivatalosan záródnak:

Buza októberre . . . . k. 7.88— 7.85
Magyar buza októberre . . . . . » 7.86— 7.87
Buza áprilisra . . . . » 8.29— 8.30
Rozs októberre . . . . » 6.68— 6.69
Zab októberre . . . . » 6.46— 6.47
Zab 1902 áprilisra . . . . . . » 6.89— 6.90
Tengeri 1902 májusra . . . . . » 5.11— 5.12

Terménytőzsde.

Sertészsir 52.75—53.— k. 50 kilónkint.
Nyers szesz 42.— k. pénz, 42.50 k. áru.

Értéktőzsde.

A már napok óta uralkodó lanyhaság után ma ismét kedvezőbb napja volt a tőzsdének. Az általános javulás Bécsből indult ki, hol állitólag ma Rothschild-féle vásárlások történtek, melyek nemcsak az árfolyamokra, hanem a forgalom élénkségére nézve is igen kedvező hatást gyakoroltak. A mi tőzsdénken is mindvégig élénken fejlődött a forgalom, az üzérkedési értékek árfolyamai pedig nagyobbmérvü bécsi vásárlások és a helybeli contremine fedezései következtében jelentékenyen emelkedtek. A helyi értékek piaczán sajnos, nem javult a helyzet. A legtöbb értéket ma is kinálták és az árfolyamok ma is csökkentek. Salgótarjáni kőszénbánya-részvényekben ugyan élénk kereslet nyilvánult, az árfolyama azonban nem javulhatott, mert egyidejüleg bécsi számlára tetemes eladások történtek.

Előtőzsde.

Az előtőzsde bécsi és helyi vásárlásokra szilárd irányzattal folyt le. Az árfolyamok az egész vonalon jelentékenyen javultak. — Köttettek: Osztrák hitelrészvény 614.25—615.50-ig, magyar leszámitoló- és pénzváltóbank 406.—-ig, osztrák-magyar államvasut 612—613.25-ig, rimamurányi vasmü 405—401-ig.

11 óra 15 perczkor záródnak: Osztrák hitelrészvény 614.——614.50-ig, magyar hitelbank 619.——619.50-ig, magyar leszámitoló- és pénzváltó bank 405.——406.—-ig, magyar ipar- és kereskedelmi bank 79.——80.—-ig, magyar jelzáloghitelbank II. kib. 425.——426.—-ig, osztrák-magyar államvasut 612.50—613.—-ig, déli vasut 83.——84.—-ig, rimamurányi vasmü 405.——406.—-ig, magyar koronajáradék 92.50—92.55-ig, közuti vasut 550.——551.—-ig, városi villamos vasut 275.——276.—-ig.

Déli tőzsde.

A déli tőzsde kedvező volt. Berlini és bécsi vásárlásokra az árfolyamok tovább emelkedtek. — Köttettett: Osztrák hitelrészvény 614.50—618.25-ig, magyar hitelbank 620—622.—-ig, osztrák-magyar államvasut 613.——615.—-ig, déli vasut 82.50—83.50-ig, rimamurányi vasmü 405.——406., magyar koronajáradék 92.45-ig, közuti vasut 550.——551.—-ig. — Helyi értékekben köttetett: pesti magyar kereskedelmi bank 2415, salgótarjáni kőszénbánya 507—514.

1 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelrészvény 617.——617.50-ig, magyar hitelbank 621.——622.—-ig, magyar leszámitoló- és pénzváltó bank 402.——403.—-ig, magyar ipar- és kereskedelmi bank 78.——80.—-ig, magyar jelzáloghitelbank II. kib. 425.——426.—-ig, osztrák-magyar államvasut 614.50—615.—-ig, déli vasut 83.——84.—-ig, rimamurányi vasmü 405.——406.—-ig, magyar koronajáradék 92.45—92.50-ig, közuti vasut 550.——551.—-ig, városi villamos vasut 273.——275.—-ig.

Prämium-üzlet: Díjbiztositások: Osztrák hitelrészvényben holnapra 5—6 k., nyolcz napra 14—16 k., október végére 32—34 korona.

Utótőzsde.

Az utótőzsde üzlettelenül folyt le, az árfolyamok mérsékelten gyengültek. — Köttettek: Osztrák hitelrészvény 616.——617.—-ig, osztrák-magyar államvasut 614.50—613-ig.

4 órakor záródnak: Osztrák hitelrészvény 616.50—617.—-ig, magyar hitelbank 621.——621.50-ig, magyar leszámitoló- és pénzváltóbank 402.——403.—-ig, magyar ipar és kereskedelmi bank 78.——79.—-ig, magyar jelzáloghitelbank II. kib. 425.——426.—-ig, osztrák-magyar államvasut 613.——613.50-ig, déli vasut 83.——84.—-ig, rimamurányi vasmü 405.——406.—-ig, magyar koronajáradék 92.45—92.50-ig, közuti vasut 550.——551.—-ig, városi villamos vasut 292.——293.—-ig.

Gabona forgalmi kimutatás.

A m. kir. központi statisztikai hivatal kimutatása az 1901 szept. hó 16-án esti 6 órától szept. hó 17-én esti 6 óráig *Budapestre* vasuton és hajón érkezett s innen elszállitott gabonaküldeményekről és a budapesti fővámhivatalnál előjegyzett gabona- és lisztmennyiségekről.

Az áru megnevezése	Érkezett: vasuton	Érkezett: hajón	Érkezett: együtt	Elszállittatott: vasuton	Elszállittatott: hajón	Elszállittatott: együtt
	métermázsa					
a) helyi forgalomban						
buza	11059	—	11059	—	—	—
rozs	406	—	406	—	—	—
arpa	1181	—	1181	—	—	—
zab	606	—	606	—	—	—
tengeri	102	—	102	—	—	—
repcze	—	—	—	—	—	—
liszt	—	—	—	11856	3165	15020
korpa	—	—	—	780	1618	2398
összesen	13354	—	13354	12636	4782	17418
b) átmeneti forgalomban						
buza	—	—	—	—	—	—
rozs	—	—	—	—	—	—
arpa	408	—	408	—	—	—
zab	—	—	—	—	—	—
tengeri	—	—	—	—	—	—
repcze	—	—	—	—	—	—
liszt	—	—	—	—	—	—
korpa	—	—	—	—	—	—
összesen	1954	—	1954	—	—	—

Sertés kereskedelmi csarnok.

Budapest-Kőbányán.

Kőbánya, szept. 18. Hizott sertésárak: I. *Magyar* elsőrendü: Öreg nehéz —.— f. Öreg közép —.— f. Fiatal nehéz 92—93 f. Fiatal közép 91—92 f. Fiatal könnyü 90—92 f. II. *Magyar szedett:* Nehéz —.— f. Közép —.— f. Könnyü —.— f. III. *Romániai:* Nehéz —.— f. Közép —.— f. Könnyü —.— f. IV. *Romániai eredeti* (Stachl): Nehéz —.— f. V. *Szerbiai:* Nehéz 90—91 f. Közép 89—90 f. Könnyü 89—90 f.

Megjegyzés. A fent jegyzett árak suly szerint és pedig a szokásszerü levonások mellett egy kilogramm sulyra fillérekben értendők. Szokásszerüleg a hizott sertések teljes (brutto) sulyából az életre páronkint 45 klgr. vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4 százalék vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (élő) sulya vétetik irányadónak.

Sertéslétszám: 1901 szept. 16. napján volt készletben 45.233 drb, szept. 17. napján felhajtatott 227 drb, szept. 17. napján elszállittatott 640 drb, szept. 18. napjára maradt készletben 44.820 drb. A hizott sertés üzletirányzata: változatlan.

Budapesti sertés-konzumvásár. A ferenczvárosi petroleum-rakodónál levő székes-fővárosi sertés-konzumvásár árjegyzése szeptember 17-én. Előző napról visszamaradt 109. Uj felhajtás 751, összes felhajtás 860. Budapesti fogyasztásra elszállittatott 575, eladatlanul visszamaradt 285. Napi árak: 120—180 kilogr. sulyban 88—93 f.-ig, 220—280 klg. sulyban 86—93 f.-ig, 320—380 klg. sulyban 86—92 f.-ig. Öreg nehéz 80—86 f.-ig. Malaczok — f.-ig. A vásár hangulata lanyha volt.

BÉCSI ÉRTÉKTŐZSDE.

Bécs, szept. 18. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) A mai *előtőzsde* valamivel jobb irányzattal nyilt meg, mert egyrészt az Egyesült-Államok uj elnökének programmja, másrészt a külföldi tőzsdék szilárdsága s végül a csehországi répatermésről szóló kedvezőtlen hirre vonatkozó dementi kedvező hatást gyakorolt. A szilárdulást továbbá az is elősegitette, hogy egy itteni intézet osztrák-magyar államvasuti részvényeket vásárolt. Ezeken a részvényeken kivül osztrák hitelrészvények is tetemesen emelkedtek, az alpesi bányarészvények tegnapi nivójukon maradtak. A kedvező irányzat és hangulat azonban csakhamar megváltozott, miután a prágai vasipari részvényeket állitólag kényszereladás miatt erősebben kinálták. E miatt aztán az alpesi bányarészvények is hanyatlottak s az egész piaczon nyomott hangulat uralkodott s ugy a hitel-, mint az osztrák-magyar államvasuti részvények ismét előbbi nivójukra szálltak le. Járadékok és valuták üzlettelenek maradtak.

11 órakor záródnak: Osztrák hitelrészvény 614.50, magyar hitelbank 621.—, osztrák-magyar államvasut 612.50, déli vasut 82.50, alpesi bányarészvények 335.—, rimamurányi vasmü 405.—, prágai vasipar 1388.—, májusi járdék 98.45, török sorsjegyek 94.75, német birodalmi marka 117.17.

A *déli tőzsde* általában javult irányzattal nyilt meg s a hangulat mindvégig barátságos maradt. — Jegyeznek: Osztrák hitelrészvények 66.50, magyar hitelbank 622.—, Länderbank 392.—, unionbank 516.—, anglo-bank 260.—, bankegyesület 427.—, osztrák-magyar államvasut 613.50, déli vasut 82.—, elbavölgyi vasut 456.—, alpesi bányarészvények 338, rimamurányi vasmü 405.—, prágai vasipar 1395.—, májusi járadék 98.40, magyar koronajáradék 92.45, török sorsjegyek 94.50, német birodalmi márka 117.21.

A délutáni magánforgalomban a déli tőzsde zárlata után maradt Osztrák hitelrészvény 615.50, magyar hitelrészvény 624.—, angol-osztrák bank 260.—, bankegyesület 427.—, union-bank 515.—, Länderbank 392.—, osztrák-magyar államvasut 613.—, déli vasut 82.—, elbavölgyi vasut 457.—, északnyugoti vasut 450.—, dohányrészvény 277.—, rimamurányi vasmü 404.—, alpesi bányarészvények 340.50, májusi járadék 98.30, magyar koronajáradék 92.40, német birodalmi márka 117.20.

Bécs, szept. 18. (*Magyar értékek zárlata.*) 4%-os aranyjáradék 118.45, tiszai és szegedi kölcsönsorsjegy 145.20, magyar vasuti kölcsön ezüstben 100.25, magyar kel. vasut áll. kötvény 119.25, magyar leszámitoló- és váltób.-részvény 401.—, magyar kereskedelmi bank 2412, magy. koronajáradék 92.40, 4%-os magy. földtehermentesitési kötv. 92.15, magyar hitelbank-részvények 623.—, magyar nyeremény-k.-sorsjegy 176.25, kassa oderbergi vasut-r 350., rimamurányi vasmü 402.—, magyar czukoripar 1690.

Bécs, szept. 18. (*Osztrák értékek zárlata.*) 4·2%-os papir-járadék 98.30, 4%-os osztrák aranyjáradék 118.80, 1860. sorsjegy 138.75, osztrák hitelsorsjegy 397.—, angol-osztrák bank 260.—, bécsi Bankverein 426.50, osztrák-magyar bank 1620.—, déli vasut részvény 82.—, dunagőzhajózási társulat 750.—, dohányrészvény 276.—, cs. és kir. vert arany 11.34, német bankváltók 117.10, 4·2%-os ezüstjáradék 98.25, osztrák koronajáradék 95.55, 1864. sorsjegy 212.—, osztrák hitelintézeti részvény 618.—, union-bankrészvény 514.—, osztrák Länderbank 391.—, osztrák-magyar államvasut 613.50, elbavölgyi vasut 456.—, alpesi részvények 341.—, 20 frankos arany 19.01, londoni váltóár 239.20, bécsi tramway Litt. A. 229.—, Litt. B. 224.—, Lipótkonó 322.—. Tartott.

BÉCSI GABONATŐZSDE.

Bécs, szept. 18. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) A kedvezőtlen tengeritermésről szóló jelentések alapján a newyorki piaczon a tengeriárak meglehetősen javultak, s ez áremelkedésben lényegesen részesedett a buza is, de e jelentések nem voltak képesek az itteni piaczot élénkebb tevékenységre hangolni, a minthogy az irányzat tényleg nem erősödött meg. Különösen buza volt elhanyagolva, s e czikk zárlatkor megmaradt tegnap esti árfolyamán. — Köttettek: Buza tavaszra 8.45—8.46—8.45, rozs őszre 7.67—7.08, rozs tavaszra 7.36, zab őszre 6.79—6.80, zab tavaszra 7.17—7.19, tengeri szeptember—októberre 5.42—5.43, tengeri május—juniusra 5.43—5.44, buza őszre 7.95—7.96, repcze augusztus—szeptemberre 14.——14.10 korona. A készáruk piaczán buzában elvétve néhány kötés fordult elő. Igy eladatott: 76 kg. 7.35 k. és 77·5 kg. 7.45 k. Verebélyből, 77·5 kg. 7.75 k. Wartbergből. — Zárlatkor maradtak: buza őszre 7.24, buza tavaszra 8.43, rozs őszre 7.67, rozs tavaszra 7.34—7.35 k.

A *szesz* ára ma ismét esett s jegyez kontingentált áru azonnal szállitva 41.20 kor. pénz, 41.60 kor. áru.

KÜLFÖLDI ÉRTÉKTŐZSDÉK.

Berlin, szept. 18. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) Vételkedv hiánya miatt ma is vontatott volt az üzlet. Az árfolyamok nem igen változtak. Hitelrészvények kissé javultak, mert a bécsi kényszereladások, ugy látszik, megszüntek. Kohó- és kőszénrészvények eleinte gyengültek realizácziók hatása alatt, de később kissé javultak. Kanada-Pacific-részvények a kedvező heti kimutatásra szilárdak. Bankok tartottak. Járadékok közül argentinai kölcsönök emelkedtek arra a hirre, hogy az unifikáczió tervét ujra felvették. Magánkamatláb 2⅝%. *Zárlatkor* jegyeztetik 4·2%-os papirjáradék —.—, 4%-os osztrák aranyjáradék 101.60 elbavölgyi vasut —.—, magyar koronajáradék 93.40, osztrák-magyar államvasut 131.75, kassa-oderbergi vasut —.—, bécsi váltóár 85.30, magyar vasuti beruházási kölcsön 102.90, alpesi bányarészvény —.—, Disconto Commandit 173.—, általános villamossági Edison 174.50, gelsenkircheni 159.—, Laura-kohó 179.—, 4·2%-os ezüstjáradék 98.60, 4%-os magyar aranyjáradék 99.75, osztrák hitelrészvény 194.40, déli vasut 20.75, Károly Lajos-vasut —.—, orosz bankjegyek 216.35, 4% uj orosz kölcsön 95.90, török dohányrészvény —.—, olasz járadék 99.30, magyar hitelbank —.—, Dynamit Trust 150.25, Harpeni 149.90. Csendes.

Berlin, szept. 18. (Esti tőzsde) Osztrák hitelrészvény 194.40, déli vasut 20.75, osztrák-magyar államvasut 131.75. Csendes.

Frankfurt, szept. 18. (Esti tőzsde.) Osztrák hitelrészvény 194.40, déli vasut —.—, Disconto-Commandit 173.60, berlini Handelsgesellschaft 133.70, Harpeni 150.—, Laura-kohó —.—, magyar aranyjáradék —.—, osztrák aranyjáradék —.—, osztrák-magyar államvasut —.—, német bank —.—, drezdai bank —.—, gelsenkircheni —.—, Hibernia —.—, olasz járadék —.—, magyar koronajáradék —.—, osztrák ezüstjáradék —.—. Tartott.

Hamburg, szept. 18. (Utótőzsde.) Osztrák hitelrészvény 194.50. Szilárd.

Hamburg, szept. 18. (Zárlat.) 4·2% ezüstjáradék 98.40, 1860. sorsjegy 140.25, osztrák déli vasut 20.50, 4%-os osztrák aranyjáradék 101.30, osztrák hitelrészvény 194.40, osztrák-magyar államvasut 131.50, olasz járadék 99.20, 4%-os magyar aranyjáradék 99.95. Nyugodt.

Paris, szept. 18. (Az *Egyetértés* tudósitójának távirata.) *3 óra 40 perczkor záródnak:* Osztrák-magyar államvasut —.—, 4%-os osztrák aranyjáradék 103.—, osztrák Länderbank —.—, 3%-os franczia járadék 101.75, ottomán-bank 524.10, 3½%-os franczia járadék 101.87, alpesi bányarészvények —.—, déli vasut —.—, 4%-os magyar aranyjáradék 101.30, párisi bankrészvény 1045, olasz járadék 99.45, franczia törlesztési járadék —.—, osztrák földhitelintézeti részvény 1190, török dohányrészvény 308.—. Tartott.

London, szept. 18. (Megnyitás.) Angol consol 93[13]/16.

London, szept. 18. (Zárlat.) 2¾%-os angol consolok 93¾, spanyol járadék 70¼, négyszázalékos magyar aranyjáradék 99½, 4%-os rupia 64½, leszámitolási kamatláb 2[5]/16, bécsi váltóár —.—, déli vasut 4½, olasz járadék 98¼, négyszázalékos osztrák aranyjáradék —.—, Canada Pacific vasut 114⅝, ezüst 26[15]/16. Szabálytalan.

KÜLFÖLDI ÁRUTŐZSDÉK.

New-York, szept. 18. (Zárlat.) *Gyapot:* New-Yorkban helyben 8⅝ (8⅜ tegnap), gyapot szeptemberre 7.73 (7.76), gyapot deczemberre 7.75 (7.78), gyapot New-Orleansban helyben 8[1]/16 (8[1]/16). — *Petroleum:* Stand White Newyorkban 7.50 (7.50), petroleum Stand White Philadelphiában 7.45 (7.45), petroleum Rafined in Cases 8.50 (8.50), petroleum Credit Balances at Oil City 1.25 (1.25). — *Zsir:* Western steamt 10.15 (10.05) zsir Rohe és Brothers 10.40 (10.25). — *Tengeri* irányzata: tartott. Tengeri szeptemberre 63⅞ (65⅛), tengeri deczemberre 63¾ (65⅛), tengeri májusra 64⅞ (66¾). *Buza* irányzata: tartott. Piros őszi buza helyben 76½ (77¼), buza szeptemberre 74⅞ (75¾), buza októberre —.— (75.—), buza deczemberre 76¾ (77⅜), buza májusra 80.— (80¾). — Gabona szállitási dija Liverpoolba ¾ (¾). — *Kávé* fair Rio 7. sz. 5⅝ (5½), kávé szeptemberre 4.85 (4.80), kávé deczemberre 5.10 (5.05). — *Liszt* Spring Wheaclears 2.80 (2.80). — *Czukor* 3¼ (3[5]/16). — *Ón* 25.25 (25.42). — *Réz* 16½ (16½).

Chikago, szept. 18. (*Zárlat.*) *Buza* irányzata: tartott. Buza szeptemberre 68¾ (69¾), buza deczemberre 71.— (71⅞). — *Tengeri* irányzata: tartott. Tengeri szeptemberre 56⅞ (58⅞). — *Zsir* szeptemberre 9.80 (9.67), októberre 9.70 (9.65). — *Szalonna* short clear 9.30 (9.35). — *Sertéshus* szeptemberre 14.80 (14.82).

Prága, szept. 18. *Nyersczukor,* uj campagnera 21.30 k., finomitott készáru Prágában 84.— korona.

Hamburg, szept. 18. *Nyersczukor* októberre 7.95, novemberre 8.—, deczemberre 8.05, januárra 8.12, februárra 8.20, márcziusra 8.25, áprilisra 8.32, májusra 8.37, juniusra 8.45, juliusra 8.50, augusztusra 8.57 márka.

Hamburg, szept. 18. *Kávé* szeptemberre 28¼, deczemberre 29, márcziusra 29¾, májusra 30¼, fillér fontonkint.

Magdeburg, szept. 18. A világ czukorkészlete 967.000 tonna (tavaly ilyenkor 460.000 tonna volt). A répa sulya mindenütt nagyobbodott; ellenben a czukortartalom eső miatt csökkent.

Berlin, szept. 18. Buza szeptemberre 159.75, deczemberre 166.—, javult; rozs szeptemberre 136.—, deczemberre 140.—, tartott; zab szeptemberre 137.—, októberre 138.—, csendes; tengeri szeptemberre 127.—, októberre 127.25, hausse; olaj szeptemberre 56.30, októberre 54.75, nyugodt; szesz —.—.

Boroszlo szept. 18. Buza helyben 17.60, sárga buza helyben 17.50, rozs helyben 14.90, zab helyben 13.30, repcze helyben 26.70, tengeri 100 kilonkint 13.25.

Köln, szept. 18. Olaj 62.—.

Paris, szept. 18. *Buza* folyó hóra 21.45, októberre 21.65, négy utolsó hóra 22.35, novembertől négy hóra 22.70, állandó; *rozs* folyó hóra 15.35, októberre 15.40, négy utolsó hóra 15.75, novembertől négy hóra 15.90, nyugodt; *liszt* fleur de Paris folyó hóra 27.60, októberre 27.60, négy utolsó hóra 28.40, novembertől négy hóra 28.85, állandó; *repczeolaj* folyó hóra 62.25, októberre 62.50, négy utolsó hóra 62.50, négy első hóra 63.25 nyugodt; *szesz* folyó hóra 29.—, októberre 29.25, négy utolsó hóra 29.75, négy első hóra 30.25, nyugodt; *nyers czukor* folyó hóra 21.—, októberre 21.25, nyugodt; *fehér czukor* folyó hóra 24⅛, októberre 24.25, októbertől négy hóra 24.50, négy első hóra 25⅛, nyugodt; *finomitott czukor* folyó hóra 99.50, októberre 100.—. — Időjárás: borus.

London, szept. 18. (Gabona-piacz.) Tengeri és liszt 6 p.-vel drágább. Buza változatlan. Az irányzat szilárd. Városi liszt — sh. repczeolaj 26 sh. 9 p., tengeri — sh. Behozatal: buza 10.000, árpa 32.000, zab 100.000 q. Az idő szép, de borus.

ÜZLETI TUDÓSITÁSOK.

A központi vásárcsarnok árai. (*Magánjelentés.*) A mai forgalom igen élénk volt és az élelmiczikkek ára emelkedett. Az élő baromfi napról-napra drágább lesz. A rántani való csirke darabja 120 fillér, sütni való jércze 140 fillér, tyuk 180 fillér, pullárd 180 fillért, hizott kacsa kilója 360 fillér, hizott ludak kilója 140 fillér. Retes alma kilója 36 fillér, körte 48 fillér, csemege körte 80 fillér, szőlő 40 fillér, csemegeszőlő 70 fillér, mézédes szőlő 80 fillér. Friss tojásból (másodrendü ládáru) 35 darabot olvastak 2 koronáért. Nyul darabja 3 korona, fogoly 120 fillér, fáczán párja 8 korona.

Szerkesztői üzenet.

Vidéki előfizető. Már hogy volna megengedve? Pörbe foghatják becsületsértés miatt.

Felelős szerkesztő: *Dienes Márton.*
Tulajdonos és kiadó:
„Egyetértés" Hirlapkiadó, Irod. és Nyomda-Részv.-társaság.
Igazgató: *Erdős Armand.*

Napirend 1901 szeptember 19.

Naptár: Csütörtök, szeptember 19. — Róm. kath.: Január vt. — Prot.: Január. — Görög-orosz: (szept. 6.) Mihály cs. — Izraelita: Tischri 6. — Nap kél: 5 óra 28 perczkor, nyugszik: 5 óra 46 perczkor. — Hold kél: délután — óra — perczkor, nyugszik: este 9 óra 2 perczkor.

A miniszterelnök és belügyminiszter fogad délután 4 órakor.
A közoktatásügyi miniszter fogad délután 4 órakor.
A honvédelmi miniszter fogad déli 12 órakor.
Az igazságügyi miniszter fogad délután 1 órakor.
Pestmegye rendkivüli közgyülése d. e. 10 órakor a megyeházán.
Kossuth-lakoma este 8 órakor a soroksári-utcza 12. sz. a.
Nemzeti muzeum: Természetrajzi-tár d. e. 9 órától d. u. 1 óráig. — Többi tárai 1 korona belépődij mellett megtekinthetők.
A Nemzeti Szalon d. e. 9 órától este 7-ig. Belépő dij 50 fillér.
Országos képtár zárva.
Iparmüvészeti muzeum d. e. 9—1-ig.
Technologiai iparmuzeum d. e. 9 1-ig.
Mezőgazdasági muzeum d. e. 9—1-ig.
A földtani-intézet muzeuma nyitva d. e. 10 órától d. u. 1 óráig. Dijtalanul.
Közlekedési muzeum zárva.
Az akadémia Goethe-szobája zárva.
Muzeumi könyvtár délelőtt 9—1-ig.

Akadémiai könyvtár d. u. 3—7-ig.
Egyetemi könyvtár nyitva d. e. 9—12-ig és d. u. 3—8-ig.
Az uj országház kupolacsarnoka és lépcsőháza d. e. 10—1 órától 40 fillér, azontul este 6 óráig 1 korona.
Állatkert nyitva egész nap. Belépti dij 30 kr.
Egyetemi füvészkert (az üllői-uton) nyitva d. e. 8—12-ig és d. u. 2—6 óráig.
A m. kir. központi statisztikai hivatal nyilvános könyvtára és térkép-gyüjteménye nyitva 10—1-ig.
Magyar kir. kereskedelmi muzeum. *Igazgatóság, kereskedelmi szakkönyvtár és keleti mintatár* V., váczi-körut 32. szám. Hivatalos órák 9—2-ig. *A hazai termékek állandó kiállitása és a kereskedelemtörténeti gyüjtemény,* továbbá a *háziipari kiállitás* (melyben az üzletvezetőség árusitásokat is eszközöl) a városligeti iparcsarnokban. Nyitva: 9—12-ig és d. u. 3 órától 6-ig. — A *külföldi kirendeltségek* központi üzletvezetősége (magyar kereskedelmi részvénytársaság) V., váczi-körut 32.

IDEGENEK NÉVSORA.

Nádor szálloda. Chladek J. Pécs. — Martinovits J. Szabadka. — Sárkány E. N.-Káta. — Gottfried S., Szalay J. N.-Várad. — Semler A. Daruvár. — Vértes K. Szatmár. Lang E. Lugos. — Hausner K. Bécs. — Somogyi B. Károlyváros. — Angelovits J. Belgrád. — Kohn M. Lemberg. Sárközy M. Temesvár. — Luft K. Szt.-Mihály. — Kurtics F. Debreczen. — Schöning A. Bécs. — Hladek K. Brünn. Schiffner H. Szeged.

Erzsébet királyné szálloda és pension. Báró Máriássy T. Markusfalu. — Kováts G. és neje K.-Vásárhely. Strákovits J.-né és leányai Korpona. — Jancsa J. Bécs. — Dr. Gallovics Z. Budapest. — Terschich J. és fia Völgyfalva. — Dr. Erdő J. és családja Tecső. — Strausz G. Varasd. — Branovaczky Gy. Nyitra. — Dobrovits K. Garamszeg. — Ungvár K. Szegzárd. — Dr. Fráter J.-né Lőcse. — Gyurcsák S. Keszthely. — Schneider V. Pozsony. — Kaján N. Győr. Hekinger J. Ócsa. — Waldman K. Bécs. Kaufman Gy. Győr.

Pannonia szálloda. Gróf Alberti E. Trieszt. — Gál A. M.-Szilvás. — Bokay K. Feketehegy. — Müller L. T.-Becse. Horváth J. Brassó. — Hojmeister J. Halas. — Gyappay P. T.-Major. — Kováts E. Moor. — Feldheim E. Nyiregyháza. Veber R., Berger J. Pápa. — Wagner M., Kondorosy M., Königstetler O. Ujvidék. — Palnay D.-né Szeged. — Megyeri D. Kolozsvár. — Seuftner O. Keszthely. — Szántho J.-né Gyöngyös. — Hrabovszky Q. K.-Várda. — Barcsay T. Déva. Trattner S. Szatmár. — Wohl K. N.-Várad. — Ernst B. Ujvidék. — Kálmán M. Győr. — Dymond T. Chelmsford. Ajtay G. M.-Domb. — Szilassy J.-né Paud.

Imperial szálloda. Drucker S. Debreczen. — Sárkány B. Tamási. — Kalfer I. Losoncz. — Pvelák S. Vácz. Balázs Gy. Zólyom. — Kandel Zs. N. Kikinda. — Kováts I. Zeliz.

Metropole szálloda. Meinecker K. Hanover. — Pichler K. Póla. — Pyke R. Sztaniszló. — Heiffeld P. Stettin. Weiner D. Fiume. — Zimmermann V. Vácz. — Mures I. Bécs. — Palatsik M. Győr. — Háry Á. Torda. — Eisenback F. Sz.-Fehérvár. — Frank K. Selylye. — Schwarcz H. Gyula. Rosenfeld S. Pápa. — Kufnek Gy. Vinkovcze. — Hübner K. Alba. — Maston I. Komárom. — Walthier K. Elek. Pelát A. Ruttka. — Schütler J. Debreczen. — Eltz K. Bocsány. Hirsch A. Déva. — Weisz K. Zágráb. — Swenn O. N.-Kanizsa. — Gaszner J. Söptár. — Esskovits F. Szeged. Horovicz B. Szatmár. — Kindi S. Köncz.

SZINHÁZAK és MULATSÁGOK.

KISFALUDY SZINHÁZ
Budapest, 1901 szept. 19-én.
Folt a mely tisztit.
Kezdete 1/2 8 órakor.

BUDAI SZINKÖR.
Budapest, 1901 szept. 19-én.
Cyrano de Bergerac.
Kezdete 7 órakor.

VÁROSLIGETI SZINKÖR.
Igazgató Feld Zsigmond.
Budapest, 1901 szept. 19-én.
Öcska brigadéros.
Kezdete 7 órakor.

Uránia
Magyar tudomanyos szinház.
Budapest, 1901 szept. 19-én.
Monte-Carló és a Riviera.
Kezdete 7 1/2 órakor.

MAGYAR SZINHAZ.
Budapest, 1901 szept. 19-én.
Az ikrek.
Operett 3 felv., előjátékkal. Irta: Maurice Ordonneau. Ford.: Molnár F. Zenéjét szerette: Edmonde Audran.
Személyek:
Az előjátékban:
Boniface – Sziklay
Gaudichard – Boross
Gaudichardné – Sziklayné
Cathérine – Margó
Theodule – Kalocsay
Modeste – Dóry
Clara, Cécile – Donáth
Sosthéne – Karádi
Estelle – Abelovszky
A 3 felvonásban:
Boniface – Sziklay K.
Gaudichard – Boross E.
Gaudichardné – Sziklayné
Gontran – Ráthonyi
Robert – Palásthy
Beaurisage – Füredi
Dechamps – Mátrai
De la Tourette – Odry
Theodule – Kalocsay
Des Filiéres – Giréth
Clara, Cécile – Soyer I.
Modeste – Dóry M.
Cathérine – Margó Z.
Kezdete 7 1/2 órakor.

VÍG-SZINHÁZ.
Budapest, 1901 szept. 19-én.
Harmadszor:
A háló.
Vigjáték 3 felv. Irta Mocsári B.
Személyek:
Gábori G. I. – Vendrei
Melanie – Hunyadi
Gábori G. – Góth
Kövér B.-né – Nikó
Ilona – B. Lenkei
Irma – Gazsi
Dr. Fontos – Hegedüs
Ifj. dr. Fontos – Szerémy
Dr. Fontos A. – Varsányi
Hipp Muki – Tapolczai
Rontai – Bihari
Farkas – Győző
Galambos – Rónaszéki
Zsarkóné – Mátrainé
Szabóné – Makróczyné
Krivánné – Kürti
Kezdete 7 1/2 órakor.

M. KIR. OPERAHÁZ.
Évi bérlet 94.
Budapest, 1901 szept. 19-én.
AIDA.
Opera 4 felv. Zenéjét Verdi, szövegét Ghislanzoni irta.
Személyek:
A király – Kornai
Amneris – Bartolucci
Aida – Vasquezné
Radames – Alberti
Ramphis – Szendrői
Amonasro – Beck
Küldött – Ney B.
Főpapnő – Szilágyiné
Kezdete 7 órakor.

NEMZETI SZINHÁZ.
Bérlet 143. szám.
Budapest, 1901 szept. 19-én.
Ibolyafaló.
Vigjáték 4 felvonásban. Irta Moser. Forditdtta L. F.
Személyek:
Rembach – Egressy
Valeska – Ligeti
Wildheim – Alszegi
Berndtné – Györgyné
Berndt Victor – Császár
Feldt – Horváth
Belingné – Meszlényi
Golevszki – Mészáros
Schlegel – Latabár
János – Abonyi
Minna – Keczeri
Altiszt – Ujházi
Kezdete 1/2 8 órakor.

NÉPSZINHÁZ.
Budapest, 1901 szept. 19-én.
A BABA.
Látványos operette 4 szakaszban. Irta Ordonneau M. Forditotta Reiner Ferencz. Zenéjét szerzette Audran E.
Személyek:
Lancelot – Hegyi
Maximin – Vidor
Hilarius – Németh
Hilariusné – Krecsányi
Alésia – Küry
Chanterelle – Solymosi
Lorémois – Tollagi
Balthasar – Horváth
Basilique – Hortobágyi
Agnelet – Várdai
Benoit – Parányi
Josse – Nagy M.
Guduline – Harmath
Egy jegyző – Ujvári
Az ördög – Nagy
Kezdete 7 1/2 órakor.

Szinházi játékrendek.

A magy. kir. operaház müsora: *Pénteken* Nincs előadás. *Szombaton* Carmen. *Vasárnap* Hoffmann meséi.

A nemzeti szinház müsora: *Pénteken* A tenger asszonya. *Szombaton* A tenger asszonya. *Vasárnap* A tenger asszonya.

A népszinház müsora: *Pénteken* Czirkuszélet. *Szombaton* Jáfet 12 felesége. *Vasárnap* d. u. Milliók a hó alatt, este A piros bugyelláris.

A vigszinház müsora: *Pénteken* Ocskay brigadéros. *Szombaton* A háló. *Vasárnap* d. u. Az édes otthon, este A háló.

A magyar szinház müsora: *Pénteken* A postás fiu. *Szombaton* Ikrek. *Vasárnap* New-York szépe.

A fővárosi nyári szinház müsora: *Pénteken* Korhely király (először). *Szombaton* Korhely király. *Vasárnap* d. u. A rezervisták, este Korhely király.

Jelentés.
Van szerencsém a n. é. hölgy közönségnek szives tudomásul hozni, hogy
női szabómühelyem
VIII., József-körut 81. sz. alatt
létezik.
Készitek **franczia és angol ruhákat** a legujabb **divatjournalok** szerint a legelegánsabb kivitelben.
Krőszl Irma,
hölgy-szabó.
42211

BUTOR minden kivitelben **olcsón részletfizetésre**
POLLÁK N. IGNÁCZ BUDAPEST, VI., Teréz-körut 23.
Nagy képes árjegyzék 40 fillér. 42116

Hölgyek figyelmébe.
Ki szépségét fokozni vagy azt megtartani akarja, csak az alant felsorolt, kipróbált biztos hatásu és ártalmatlan pipereczikkeket használja.
Aurora arczcréme, a legjobb és legmegbizhatóbb hatásu szépitőszer az arczbőr mindennemü tisztátlanságai u. m. szeplő, májfolt, pattanások, mittesser, napégetés stb. eltávolitására. Teljesen olaj- és zsirmentes. Ártalmatlanságáért kezesség. 1 tégely ára 1 kor. 20 fillér.
Aurora arczrizspor, kitünően tapad, jóformán észrevehetetlen, fehér, rózsa és créme szinben 1 doboz ára 1 kor. 20 fillér.
Valódi orgonavirág szappan, nagyon enyhe, rendkivül kellemes illatu szappan. A fenti szerek hatását nagyban elősegiti. 1 darab ára 70 fillér, 3 drb ára 2 korona.
Bouquet Aurora illatszer, a legkellemesebb illatu. 50 gros üveg 2 korona, 100 gros üveg 4 korona.
MAJTHÉNYI BÉLA
droguista és illatszertárában, 11491
Budapest, IV., Egyetem-utcza 11.
Mindennemü bel- és külföldi gyógyáru különlegességek, angol- és franczia illatszerek és pipereczikkek, vegykészitmények, háztartási, gazdasági és állatgyógyászati czikkek raktára.
Padiófényesitő szerek.
Tea, rum, cognac, cacao és csokoládé.
Rum- és ilkőr-essentiák.

Ujdonság!
Eredeti, meglepő hatás!
Arczképes lapok a jelölt arczképével,
rövid levelezések, meghivók stb. czéljaira, melyek a jelöltet a választó közönségnél ismertebbé teszik s egyuttal emléktárgyul is szolgálnak.
Az arczképes levelező lapok igen izléses kivitelben készülnek és nagyon olcsók. Ugy a fővárosban, mint a vidéken több választó kerületben fényes sikerrel használják.
Megrendeléseket elfogad a késztő 42199
Blau József, Budapest, Károly-utcza.

Fővárosi Orfeum
(Nagymező-utcza 17.) 41989
UJ! UJ; UJ!
Miss MARGHERITA
villamos tánczhatások.
Jim és Jam komikus pierrott-k **Iben Obed** török ekvilibrista.
Belling Viktória
zsonglőrnő.
Olly Jolly Wood és Bates Lise Fleuron
Modl, Kubens, Aleitha, Vendée, Morris és Morris, Kitty, Baumann, Kövessy, Kozmográf.
Jegy elővételi dij nélkül előre váltható d. e. 10—1-ig a pénztárnál.
A kávéházban reggel 5 óráig VÖRÖS ELEK czigányzenekara hangversenyez.

Üvegkészletek a legolcsóbb és legfinomabb kivitelben minden árban.
Tükrök velenczei, franczia és angol kivitelben, falra, kandalló fölé és toillette-asztalra.
Csillárok üveg- és bronz-kivitelben, villanyra és légszeszre. 42108
Régi csillárok átalakitása.
GIERGL HENRIK
Budapest, IV., Váczi-utcza 12. Telefon 10—90.

KLEIN BERTALAN
férfiszabó
Budapest, V., Arany János-utcza 34., I. em.
Késztt kizárólag angol férfiruhákat.
Raktáron lévő angol és franczia szövetek, valamint szőrmeáruk látványosságot képeznek. 42152

Vizállás, 1901. szept. 18-án.

Folyó / Állomás	Csomóméter (cm)		Folyó / Állomás	Örszilmete	
Inn			**Bega**		
Schärding	+ 170	< 10	Kiszető	+ 68	> 2
Duna			Temesvár		
Passau	+ 298	< 12	N.-Becskerek	— 13	> 19
Linz	+ 40	8	**Tisza**		
Bécs	+ 66	> 17	M.-Sziget	+ 46	< 8
Pozsony	+ 250	< 1	Tekeháza	+ 20	8
Komárom	+ 304	> 20	Tisza-Ujlak	— 16	< 10
Budapest	+ 236	> 42	V.-Namény	+ 25	> 3
D.-Földvár			Záhony (Csap)	— 80	> 4
Mohács	+ 184	8	Tokaj	+ 63	> 15
Gombos	+ 313	> 22	Tisza-Füred	+ 60	> 14
Ujvidék	+ 217	> 3	Szolnok	+ 54	< 20
Zimony	+ 244	> 24	Csongrád	+ 45	< 28
Pancsova	+ 221	> 25	Szeged	+ 95	< 22
Drenkova	+ 168	> 15	Török-Becse	+ 66	< 8
Orsova	+ 212	> 12	Titel	+ 210	> 15
Vág			**Körös**		
Szered	+ 70	< 4	Sebes:N.-Várad	— 8	> 5
Rába			Fekete: Tenke	— 4	> 1
Győr	+ 310	20	Fehér: B.-Jenő	— 24	
Dráva			Kettős: Békés	+ 22	2
Zákány	+ 206	> 44	Hármas: Gyoma	— 2	> 2
Barcs	+ 292	11	**Maros**		
Eszék	+ 280	< 6	Arad	— 86	
Száva			Makó	+ 8	> 7
Sziszek	+ 787	> 13			
Mitrovicza	+ 425	> 10			

Jegyek magyarázata: + null fölött. — null alatt. > árad at < apadat.

Időjárás.

A m. kir. meteorologiai központi intézet távirati jelentése 1901 szept. 18-án reggel 7 órakor

Állomások	Légnyomás mm. 700+	A hőmérséklet Celsius szerint	Szél iránya és ereje		Felhőzet	Csapadék mm.	Hőmérs. maxi-mum	mini-mum
Akna-Szlatina	62.8	+ 12.6	NW	1	≡	—	24	10
Szatmár	6?.9	+ 13.4	—	0	0	—	25	11
Eger	63.7	+ 10.4	N	1	1	—	23	7
Ungvár	64.0	+ 10.8	NE	2	0	—	21	10
Késmárk	62.4	+ 10.9	S	2	1	—	—	—
Árvaváralja	—	—	—	—	—	—	—	—
Selmeczbánya	62.1	+ 10.0	NW	1	3	—	17	3
Budapest	62.9	+ 12.?	NW	1	1	—	21	12
Ó-Gyalla	61.?	+ 14.2	S	1	3	—	20	13
Magyar-Óvár	61.7	+ 12.7	SE	2	3	—	18	12
Sopron	60.6	+ 11.6	W	1	0	ny	18	10
Hereny	61.1	+ 10.3	SW	2	3	—	19	8
Keszthely	62.9	+ 12.0	S	1	1	20	20	11
Pécs	63.0	+ 12.6	—	0	∞	—	19	11
Eszék	62.9	+ 11.6	—	0	0	—	21	9
Zágráb	62.7	+ 13.2	—	0	1	—	16	12
Károlyváros	—	—	—	—	—	—	—	—
Fiume	63.0	+ 14.8	—	0	2	—	21	12
Cirkvenica	63.0	+ 15.0	—	0	2	—	20	12
Debreczen	65.3	+ 10.0	—	0	0	—	20	7
Kis-Kartal	62.0	+ 11.2	—	0	0	—	10	8
Szolnok	62.9	+ 11.2	SE	2	2	—	18	11
Szeged	63.4	+ 13.2	SE	2	4	—	19	11
Arad	63.6	+ 14.5	E	2	1	—	20	12
Zombolya	62.8	+ 11.5	SE	1	0	—	22	10
Temesvár	62.5	+ 11.5	E	3	0	—	21	11
Versecz	63.5	+ 15.4	—	0	0	—	24	19
Drenkova	63.3	+ 15.4	—	9	4	17	23	15
Nagy-Várad	63.8	+ 13.7	SSE	4	0	—	21	11
Kolozsvár	64.6	+ 11.6	W	3	2	1	24	9
Nagy-Szeben	64.3	+ 10.9	SE		1	6	24	9
Bécs	60.8	+ 11.0	—	0	≡	—	18	10
Salzburg	61.0	+ 13.9	S	2	2	2	20	11
Klagenfurt	62.3	+ 9.8	SW	1	≡	—	15	6
Póla	62.9	+ 15.0	EES	1	1	—	22	14
Lesina	63.1	+ 20.9	N	2	0	—	23	18
Hamburg	51.8	+ 13.8	SE	2	≡	1	—	—
Berlin	55.0	+ 12.8	S	2	4	1	—	—
Zürich	63.4	+ 14.8	SW	4	3	5	—	—
Biarritz	65.1	+ 19.0	—	0	∞	—	21	13
Nizza	62.2	+ 17.2	—	0	2	—	22	14
Páris	63.3	+ 13.9	SW	2	4	14	19	14
Christiansund	59.3	+ 13.4	EES	4	1	—	—	—
Stockholm	56.1	+ 11.8	EES	2	≡	—	—	—
Szent-Pétervár	61.3	+ 11.0	W	2	4	—	—	—
Varsó	—	—	—	—	—	—	—	—
Moszkva	—	—	—	—	—	—	—	—
Kiev	67.2	+ 8.5	SE	2	3	—	—	—
Sarajevo	—	+ 9.2	SW	2	≡	—	24	2
Sulina	64.3	+ 19.1	NE	1	3	—	22	13
Szófia	63.6	+ 12.8	—	0	3	—	24	11
Athen	60.6	+ 24.9	—	0	1	—	31	21
Torino	63.1	+ 14.2	—	0	2	—	19	[illegible]
Florencz	64.5	+ 15.5	W	0	●	—	22	15
Róma	64.9	+ 15.3	N	1	3	—	23	14
Nápoly	64.2	+ 17.?	N	3	0	—	23	16
Brindisi	6?.1	+ 19.9	NW	2	1	—	24	12
Palermo	64.0	+ 20.1	—	0	2	—	28	12
Málta	—	—	—	—	—	—	—	—

A szélirányok jelölése: N = észak, E = kelet, S = dél W = nyugot. — Felhőzet: 0 = egészen derült, 1 = többnyire derült, 2 = részben felhős, 3 = többnyire borult, 4 = egészen borult, ● = eső, ✱ = hó, ≡ = köd, ⊼ = zivatar.

Az atlanti depresszió Dél-Skandinávia fölé vonulva mélységéből sokat veszitett. A magas nyomás egyrészt keleten, másrészt délnyugaton terül el.

Az európai időjárás az északnyugoti részek kivételével tulnyomóan száraz és enyhe.

Hazánkban az idő szárazabb lett. Esők csak szórványosan fordultak elő.

A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzése

1901. szeptember 18.

Időjárás szép	Vizállás reggel 7 órakor 245 cm.	Hőmérő reggel 7 órakor + 15 C.	Légsulymérő reg. 7 ó. 768 m/m.

A) Árutőzsde.

I. Gabonanemüek. — Árak koronaértékben.

a) Kész áru.

A budapesti áru- és értéktőzsde szokásai szerint készpénzben 50 klgr.-kint. — A minőségi suly hektoliterenkint és kilogrammonkint.

Buza	74		75		76		77		78		79		80		81	
tiszavidéki	—.—	—.—	7.55	7.70	7.60	7.75	7.65	7.80	7.70	7.90	7.85	8.—	8.—	8.15	—.—	—.—
uj	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
fehérm.	—.—	—.—	7.55	7.70	7.60	7.75	7.65	7.80	7.70	7.90	7.85	8.—	8.—	8.15	—.—	—.—
uj	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
pestvidéki	—.—	—.—	7.50	7.65	7.55	7.70	7.60	7.75	7.65	7.85	7.80	8.95	7.95	8.05	—.—	—.—
uj	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
bánsági	7.30	7.40	7.45	7.60	7.50	7.65	7.36	7.70	7.60	7.80	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
bácskai	7.50	7.65	7.65	7.80	7.70	7.85	7.75	7.90	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
szerb átm.	—.—	—.—	—.—	—.—	7.30	7.35	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
román	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
bolgár	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—

	Minőség	Árfolyam kor.-tól	kor.-ig
Rozs 50 kg.-kint	Elsőrendü	6.55	6.75
	Középminőségü	6.45	6.65
Árpa 50 kg.-kint	Takarmány, elsőrendü	5.90	6.10
	másodrendü	5.75	5.90
	Sörfőzésre tiszavidéki	—.—	—.—
	felsőmagyarországi	—.—	—.—
	dunántuli	—.—	—.—
Köles 50 kg.-kint	—	4.80	5.—
Zab 50 kg.-kint	Elsőrendü	6.65	6.80
	Középminőségü	6.50	6.60
Tengeri 50 kg.-kint	Belföldi	5.15	5.20
	Román v. bolgár	5.15	5.20
	Cinquantin	6.10	6.20
	Fehér	5.20	5.30
Repcze 50 kg.-kint	Káposzta	—.—	—.—
	Bánsági	—.—	—.—

b) Határidőre.

	Határidő	Pénz korona	Áru korona
Magyar buza 50 kg.-kint	1901 április	—.—	—.—
	október	7.86	7.88
Buza 50 kg.-kint	1901 junius	—.—	—.—
	október	7.84	7.85
	május	—.—	—.—
	1901 április	8.30	8.31
Rozs 50 kg.-kint	1900 október	6.68	6.69
	május	—.—	—.—
	1901 április	6.97	6.98
Tengeri 50 kg.-kint	1901 szept.	5.06	5.08
	október	5.08	5.10
	1902 május	5.13	5.14
Zab 50 kg.-kint	1900 október	6.46	6.48
	1901 április	6.88	6.90
	május	—.—	—.—
Kap.-repcze 50 kg.-kint	1900 augusztus	—.—	—.—
	február	—.—	—.—

II. Leszámoló árfolyamok

Buza	50 kg.-kint	—.—
Rozs	50 kg.-kint	—.—
Tengeri	50 kg.-kint	5.06
Zab	50 kg.-kint	—.—
Árpa		—.—
Kap.-Repcze		—.—

IV. Hajózási fuvardij.

	Honnan	fillér
Duna	Pancsova	52—56
	Ujvidék	44—46
	Bezdán	36—38
	Kalocsa	28—30
	D.-Földvár	26—28
Tisza	Szentes	70—74
	Szeged	60—64
	Zenta	56—60
	Titel	48—52
Száva	Mitrovicz	72—76
Béga	Temesvár	84—88
	N.-Becsk.	60—64

A fuvardij 100 kilogrammonkint a szállitási adóval és a biztositási dijjal értetik. Győrbe a fuvardijtétel 20 fillérrel magasabb.

III. Különféle termények.

Ár 100 kilogrammonkint		Faj		Pénz korona	Áru korona
Ingyen hordó 50 kg.-kint	Disznózsir	budapesti		53.50	54.—
		vidéki		—.—	—.—
50 kg.-kint	Szalonna	magyar la légenszáritott vidéki		44.—	44.50
		városi légenszáritott, 4 darabos		45.50	46.—
		3			
		füstölt		—.—	—.—
Zsákkal együtt göngyösuly tisztasuly helyett. Minőség 600 grammonkint 50 kg.-kint	Szilva	bosnyiai, 1900 évi, usance-minőség		12.—	12.25
		100 darabos		13.25	13.75
		85		15.—	15.50
		szerbiai, usance-minőség		10.50	11.—
		100 darabos		11.75	12.25
		85		13.25	13.50
Ingyen hordó 50 kg.-kint	Szilvaiz	szlavoniai 1900		19.25	20.—
		szerbiai 1900		17.75	18.25
50 kg.-kint	Heremag	luczerna magyar, 1900		—.—	—.—
		lóhere aproszemü 1900		—.—	—.—
		középszemü 1900		—.—	—.—
		nagyszemü 1900		—.—	—.—

B) Értéktőzsde.

Kamatláb	Értékpapirok	Utolsó árfolyam pénz (100 kor.-kint)	áru
	I. Államadósság. a) Magyar államadósság.		
4%	Aranyj. 100,500, 1000 ar. frt névért. drbok, adóm. 100 ar. frt 240 k.	118.60	119.10
4%	Aranyjáradék, 10,000 ar. frt névért. dbokb. adóm. 10,000 ar. frt = 24.000 k.	—.—	—.—
4%	Aranyjáradék, adómentes, 100 ar. frt = 240 k. szept. k.	118.60	119.10
3½%	Koronaértékü járadék, adómentes	83.25	83.75
4%		92.50	92.90
4%	szept. k.	—.—	—.—
4%	szept. v.	92.40	92.50
4½%	1876. kel. vas. államk. ar. frtb. 100 ar. frt = 240 k.	119.—	120.—
4½%	1889. államv. aranyk., adóm. 100 ar. frt = 240 k.	121.75	122.75
4½%	1889. évi államvasuti ezüstkölcsön	100.40	101.40
4%	Államk. vask. czelj. ar. adóm. 10 f. sterl. = 240 k.	83.65	84.65
—	1870. nyereményk., 100 frtos drb 100 frt = 200 k.	176.—	178.—
—	1870. 50 50 frt = 100 k.	176.—	178.—
4½%	Magyar regále-kárt. kötvény, adómentes	99.75	100.50
4½%	Horvát-szlavon	99.—	100.—
4%	Magyar földtehermentesitési kötvény, adómentes	92.25	93.25
4%	Horvát-szlavon	93.50	94.50
4%	Tiszai és szegedi nyeremk. adóm., 100 frt = 200 k.	145.50	147.50
4 10/100%	Horvát-szlavon jelz. földv. kötv. adólev. 7%	—.—	—.—
	b) Osztrák államadósság.		
4 2/10%	Egyesitett járadék papirban február—augusztus	98.15	98.65
4 2/10%	május—november	98.20	98.70
4 2/10%	Egyesitett járadék ezüstben január—julius	98.10	98.60
4 2/10%	április—október	98.15	98.65
4%	Aranyj., adóm., ar. frtban, 100 ar. frt = 240 k.	118.90	119.40
4%	Koronaértékü járadék	95.10	95.60
3 2/10%	Államsorj. 1854. évb. 250 frt. p. p. = 525 k.	191.50	193.50
4%	1860. 500 o. é. = 1000 k.	139.50	141.50
5%	1860. 100 = 200 k.	170.50	172.50
—	1864. 100 = 200 k.	211.—	213.—
—	1864. 50 = 100 k.	211.—	213.—
	II. Más kölcsönök.		
6%	Bolgár államv. zálogkölcsön 100 ar. frt = 240 k.	94.—	95.—
4%	Bosnyák-herczegovinai orsz. kölcsön 1895. évből	87.—	88.—
4½%	Bosnyák-herczegov. orsz. vasuti kölcs. 1898. évről	94.75	95.25
4½%	Budapest főváros 1890. évi kölcsöne, adómentes	97.75	98.75
4%	Budapest székes-főváros kölcsöne adómentes	87.50	88.—
4%	Temes-bégavölgyi vizszab. társ. kölcsöne	92.—	93.—
	III. Záloglevelek és kölcsönkötv. a) Budapesti intézetek kibocsátásai.		
4½%	Belvárosi takarékpénztár r.-t.	97.50	98.50
4½%	Egyesült bpesti fővárosi takarékpénztár frtban	97.50	98.50
4%		89.—	90.—
6%	Egyes. tégla- és czementgyár r.-t. elsőbbs. k.	102.—	103.—
4½%	Ganz és társa vasönt. s gépgyár r.-t. kölcs. köt.	97.—	98.—
5%	Kisbirtokosok országos földhitelint. frtban	101.—	102.—
5%	50% évre	101.—	102.—
4%	50% évre frtban	97.—	98.—
4½%	M. agr.- és járadékbank r.-t. szőlőkötv.	97.—	98.—
4½%	járadékjegy visszafiz. 109%	96.—	97.—
4%	Zálogievél koronaértékben	98.—	99.—
4½%	M. ált. kőszénb. r.-t. els. k. 41 é. 100 frk.-kint	—.—	—.—
4½%	Magyar földhitelint. o. é. frtban	99.80	100.80
4%	41 évre	91.50	92.50
4%	koronaértékben 50 évre	91.50	92.50
3½%	koronaértékben 63 évre	81.—	82.—
4%	szabály. és talajjav. frtban	91.50	92.50
4%	Magyar helyiérd. vasutak kötv. 50% évre	95.75	96.75
4%	50 évre	90.—	91.—
4½%	50 évre 105%	91.50	92.50
4½%	Magyar jelzáloghitelbank frtban	97.50	98.50
4%	50 évre	97.50	98.50
4%	frtban	92.—	93.—
4%	50 évre	90.50	91.50
4½%	közs. kötv. 50 évre frtban	97.25	98.25
4½%	közs. kötv. 50 évre	97.25	98.25
4%	közs. kötv. 50 évre frtban	92.25	93.25
4%	közs. k. 50 é., vf. 110 frt.	95.—	100.—
3½%	k. k. 60 é. 100 frk. = 96 k.	—.—	—.—
3%	nyer.-kötv.	—.—	—.—
4%	osztr. felülb.	120.—	122.—
4%	nyer.-kötv.	122.—	124.—
5%	Magyar országos közp. takarékpénzt. 40 é. frtban	103.50	105.—
4½%	50 é.	97.25	98.25
4½%		97.25	98.25
4%		90.—	91.—
4½%	M. takarékp. közp. jelzálogb. 1, 2, 3, 6, 7, 8. kib.	97.25	98.25
4%	4., 5. kib.	94.—	95.—
4%		86.—	87.—
4½%	közs. kötv.	96.—	97.—
4%		86.50	87.50
5%	Országos központi hitelszövetkezet kötv.	100.—	101.—
4%	Osztrák-magyar bank 40½ évre frtban	99.—	100.—
4%	50 évre	99.—	100.—
4½%	Pesti hazai első takarékp. közs. kötv. 50 évre	98.25	99.25
4%	frtban	91.50	92.50
4½%	zálogl. 50 évre	—.—	—.—
4%		92.—	93.—
4½%	Pesti m. keresk. bank frtban	97.50	98.25
4%		92.—	93.—
4½%		97.50	98.50
4½%	közs. kötv. 50½ évre	102.—	103.—
4%	közs. k. vissz. 110% frtb	93.—	94.—
4%	közs. k. vissz. 105%		
	b) Vidéki és külföldi int. kibocsátásai.		
5%	Albina takarék és hitelintézet	100.—	100.50
5%	Aradi polgári takarékp. 40 évre	—.—	—.—
5%	40 é. visszafiz. 110%	—.—	—.—
5½%	40 évre	—.—	—.—
4½%	Aradmegyei takarékpénztár	98.—	99.—
4%	Bosnyák-herczeg. szabad. orsz. bank 20 évre	—.—	—.—
5%	30 évre	102.50	103.50
4½%	Debreczeni első takarékpénztár	97.—	98.—
5%	Erdélyr. m. jelzáloghitelb. 40 évre	99.50	100.—
4½%	40 évre visszafiz.	98.50	99.50
4½%	Horvát-szlavon országos jelzálogbank	98.75	99.75
4½%	közs. kötv.	98.50	99.50
4%	Nagyb. ált. takp. 31½ é., vissz. 110%	102.—	—.—
5%	40 évre, vissz. 106%	102.—	—.—
5%	40 évre, III. kib.	101.75	102.25
4½%	35 évre, IV. kib.	98.25	99.25
5%	Nagyszebeni földhitelintézet	102.—	103.—
5½%		106.—	107.—
5%		106.—	107.—
4½%	VI. kib.	98.25	99.25
5%	Osztrák földhitelintézet nyer.-kötv.	126.50	128.50
5%	Temesvár első takarékpénztár	100.—	101.—
4½%		96.25	97.25
	IV. Elsőbbségi kötvények.		
4½%	Adria m. kir. tengerhajózási részvényt.	98.—	99.—
4%	Budapesti közuti vaspálya-társ koronaért.	95.50	96.50
4%	Budapesti villamos városi vasut r.-t.	95.—	96.—
4%	Budapest-pécsi vasut	91.30	92.30
4%	Déli vasut 100 márka = 118 k.	111.50	112.50
4%	1900. évi kib. 100 frankonkint	—.—	—.—
4%	Első cs. kir. sz. b. dunagőzhajózási társ.	—.—	—.—
4%	Kassa-oderbergi vasut 1889,	95.—	96.—
4%	1889, 100 m. = 118 k.	116.25	117.25
4%	1891,	94.80	95.80
4%	1891, 100 m. = 118 k.	116.25	117.25
4%	(oszt. von.) 1889. ez.	95.50	96.50
4½%	Magyar folyam- és tengerhajózási r. t.	98.50	99.—
5%	Magyar-gácsországi vasut I. kib.	106.—	107.—
5%	II. kib.	106.—	107.—
4%	ezüst	93.—	94.—
5%	Magyar ny. v. (székesf.-győr-graczi vonal)	105.—	106.—
5%	1874. kib.	105.—	106.—
4½%	Magyar v. els. k. beruh. ezüstra, 100 m. = 118 k.	119.—	120.—
4%	Osztrák-magyar államvasut 1883. 100 m. = 118 k.	—.—	—.—
3%	X. kib. 1886 100 fr. = 96 k.	—.—	—.—
4½%	Torontáli helyi érdekü vasutak	96.25	97.25

V. Bankok részvényei.

Osztalék 1900-ra	Értékpapirok		Utolsó árfolyam pénz (koronaérték)	áru
15.—	Angol-osztrák bank	240	261.—	263.—
10.—	Budapesti bankegyesület	200	159.—	162.—
20.—	Első magyar iparbank	200	320.—	325.—
9.60	Fiumei hitelbank	160	150.—	153.—
60.—	Budapesti giro- és pénztár-egylet	2000	—.—	—.—
12.—	Hazai bank-részvény-társaság	200	212.—	214.—
—.—	Hermes magy. ált. váltóüzlet részvt.	200	200.—	202.—
15.—	Horvát kereskedelmi bank	240	—.—	—.—
30.—	Horvát leszámitoló bank	400	—.—	—.—
11.—	Horvát-szlavon országos jelzálogbank	200	203.—	205.—
36.—	Magyar általános hitelbank	400	406.—	408.—
36.—	szept. k.	400	621.—	622.—
10.—	Magyar ipar- és kereskedelmi bank	200	—.—	—.—
10.—	szept. k.	200	78.—	80.—
frs 25	Magyar jelzáloghitelbank	240	—.—	—.—
frs 25	Magyar jelzáloghitelbank szept. k.	240	425.—	426.—
30.—	Magyar kereskedelmi r. t.	400	438.—	444.—
24.—	Magyar leszámitoló és pénzváltó bank	400 K.	—.—	—.—
24.—	szept. k.	400	402.—	404.—
50.—	Magyar takarékp. közp. jelzálogbankja	1000	925.—	935.—
32.—	Osztrák hitelintézet	320	—.—	—.—
32.—	Osztrák hitelintézet szept. v.	320	817.—	817.50
79.70	Osztrák-magyar bank	1200	1630.—	1640.—
140.—	Pesti magyar kereskedelmi bank	1000	2415.—	2425.—
30.—	Unionbank	400	520.—	522.—
	VI. Takarékpénztárak részvényei.			
12.—	Belvárosi takarékpénztár	200	200.—	204.—
14.—	Budapest III. kerületi takarékpénztár	100	200.—	205.—
12.—	Budapest-erzsébetvárosi takarékpénztár	200 K.	177.—	181.—
24.—	Budapesti tak. pénzt. és orsz. zálogk. r. t.	400 K.	402.—	404.—
124.—	Egyesült budapesti fővárosi takarékp.	600	2095.—	2120.—
36.—	Magyar általános takarékpénztár	500 K.	565.—	565.—
80.—	Magyar országos központi takarékpénzt.	600	1365.—	1375.—
850.—	Pesti hazai első takarékpénztár	2000	16250.—	16300.—
	VII. Biztositó-társaságok részv.			
24.—	Bécsi biztositó társaság	400	375.—	385.—
26.—	Bécsi élet- és járadék-biztositó intézet	400	504.—	514.—
168.—	Első magyar általános biztositó társaság	2000	5175.—	5225.—
10.—	Foncière, pesti biztositó intézet	200	185.—	190.—
16.—	Magyar jég- és viszontbiztositó r.-t.	200	220.—	222.—
—.—	Nemzeti baleset-biztositó r.-t.	200 K.	170.—	175.—
34.—	Pannonia viszontbiztositó intézet	600	1025.—	1050.—
	VIII. Gőzmalmok részvényei.			
—.—	Concordia-gőzmalom r.-t.	800	185.—	195.—
—.—	elsőbbségi részv.	800	—.—	—.—
60.—	Első budapesti gőzmalom r.-t.	500 K.	955.—	965.—
24.—	Erzsébet-gőzmalom-társ.	400	415.—	418.—
10.—	Lujza-gőzmalom r.-t.	320	215.—	220.—
40.—	Pesti hengermalom-társ.	800	860.—	880.—
30.—	Pesti molnárok és sütők gőzmalom r.-t.	400	405.—	415.—
24.—	Pesti Viktória-gőzmalom	300	313.—	317.—
	IX. Bányák és téglagyárak részv.			
16.—	Budapest-szentlőrinczi téglagyár	20	324.—	330.—
—.—	Egyesült tégla- és czementgyár r.t.	200	—.—	—.—
10.—	Északm. egyesült kőszénb. és iparv.	200	208.—	212.—
14.—	Esztergom-szászvári kőszénbánya r. t.	K. 400	236.—	238.—
13.—	Felsőmagyarorsz. bánya és kohóm. r.-t.	200	210.—	214.—
—.—	István téglagyár r.-t.	200	40.—	50.—
14.—	Kis-sebesi granitbánya r.-t.	200 K.	286.—	290.—
—.—	Kőbányai gőztéglagyár r.-t.	320	575.—	585.—
20.—	Kőszénbánya és téglagyár r.-t.	20 K.	300.—	210.—
—.—	Lechner rákosi téglagyár r.-t.	200	196.—	200.—
24.—	Magyar asphalt r.-t.	200	180.—	186.—
—.—	Magyar ált. kőszénbánya r.t.	200	240.—	245.—
—.—	Magyar keramiai gyár r.-t. elöv. jog. n.	200	150.—	160.—
—.—	Péterhegyi téglaipar r.-t.	200 K.	—.—	80.—
36.—	Salgótarjáni kőszénbánya r.-t.	200	508.—	510.—
—.—	Ujlaki tégla- és mészégető r.-t. elöv. jog. n	300	160.—	162.—
	X. Vasmüvek és gépgyárak részv.			
12.—	Első magyar gazdasági gépgyár r.-t.	400	205.—	215.—
—.—	„Danubius" m. hajó- és gépgyár r.-t.	200 K.	128.—	140.—
—.—	Fegyver- és gépgyár részvénytársaság	300	—.—	—.—
160.—	Ganz és társa vasöntőde és gépgyár	800	2800.—	2850.—
—.—	Magyar belga fémipargyár r.-t. elsőbbs.	200 K.	—.—	—.—
—.—	Magyar waggon- és gépgyár r.-t.	200	350.—	360.—
—.—	Nadrági vasipar társulat	400	—.—	—.—
13.—	„Nicholson"-gépgyár részv.-társ.	200 K.	180.—	190.—
—.—	Rimamurány-salgótarjáni vasmü r.-t.	200	—.—	—.—
—.—	szept. k.	200	405.—	406.—
—.—	Schlick-féle vasöntöde és gépgyár	400	130.—	140.—
10.—	Teudloff s Dittrich gépgyr.-t. A) sor. elölj.	200 K.	190.—	200.—
—.—	Weitzer János gép-, waggongyár r.-t.	400 K.	190.—	195.—
	XI. Könyvnyomdák részvényei.			
25.—	„Athenaeum" irodalmi és nyomdai r.-t.	200	295.—	300.—
—.—	Franklin-társulat	300	490.—	500.—
—.—	„Pallas" irodalmi és nyomdai r.-t.	400	340.—	345.—
170.—	Pesti könyvnyomda r.-t.	1000	2550.—	2600.—
	XII. Különféle vállalatok részv.			
70.—	Általános waggonkölcsönző-társulat	400 K.	970.—	990.—
—.—	„Apollo" kőolajfinomitó-gyár r.-t.	200 K.	—.—	—.—
80.—	Bantlin-féle vegyi gyárak r.-t.	600 K.	1025.—	1050.—
—.—	Bihar-Szilágyi olajipar r.-t.	200 K.	200.—	210.—
—.—	Brassói cellulose gyár r.-t.	200 K.	300.—	310.—
12.—	Budapesti általános villamossági r.-t.	200 K.	211.—	213.—
180.—	Bpesti Zsolnay-féle porcz.-fayenczegy. r.-t.	2000 K.	2420.—	2520.—
12.—	Első magyar betüöntöde r.-t.	200	260.—	265.—
—.—	Első magyar gyapjumosó- és bizom. r.-t.	400	680.—	700.—
—.—	Első magyar részvény serfőzöde	600	2240.—	2270.—
24.—	Első magyar sertéshizlaló r.-t.	400	434.—	444.—
16.—	Első magyar szálloda r.-t.	160	435.—	445.—
—.—	Első pesti spódium és szontliszt gyár	200	268.—	273.—
140.—	Fiumei rizshántoló- és rizskeményitő gyár	1000	2610.—	2630.—
56.—	Gschwindt-féle szeszgyár	400	300.—	925.—

Osztalék 1900-ra	Értékpapirok		Utolsó árfolyam pénz (koronaérték)	áru
12.—	„Hungaria" müträgya és kénsav-gyár	400	200.—	210.—
28.—	Kötelgyár részvénytársaság	400	500.—	540.—
—.—	Kőbányai polgári serfőző részvény-tár.	200 K.	170.—	172.—
150.—	Magyar czukoripar r.-t.	1200 K.	1740.—	1750.—
16.—	Magyar fém- és lámpaáru-gyár r.-t.	200	260.—	265.—
—.—	Magyar gázizzófény r.-t.	200	560.—	580.—
20.—	Magyar ruggyantaárugyár r.-t.	200	345.—	355.—
30.—	Magyar vasuti forgalmi r.-t. elöv. jog. n.	250 K.	400.—	420.—
15.—	Magyar villamossági r.-t.	200 K.	234.—	237.—
—.—	Mezőgazdasági ipar-részv.-társ.	400	—.—	—.—
60.—	Nagyszebeni villamosmü r.-t.	1000	920.—	940.—
—.—	Nemzetközi villamossági társaság	400	[illegible]	485.—
70.—	Nemzetközi waggonkölcsönző r.-t.	400 K.	940.—	9[illegible]
—.—	Popper Lipót faipar r.-t.	400	—.—	—.—
—.—	Quarnero részvénytársaság	200	—.—	—.—
—.—	Royal nagyszálloda részvénytársaság	200 K.	30.—	35.—
36.—	Szegedi kenderfonógyár r. t.	400	520.—	600.—
—.—	Sziszeki tárházak r.-t.	200	—.—	—.—
—.—	Telefon-Hirmondó r.-t.	100 K.	—.—	—.—
—.—	Törökbirodalmi dohányegyedárusági r.-t.	192	275.—	278.—
	XIII. Közlekedési vá l. részv			
30.—	Adria m. kir. tengeri hajózási r.-t.	200	390.—	395.—
—.—	Aradi és csanádi egyes. v. r.-t. törzs.-r.	200	—.—	—.—
—.—	Baja-Zombor-Ujvidéki helyi érd. v. r.-t.	200	—.—	—.—
—.—	Barcs-pakráczi vasut elsőbbs. részv.	400	405.—	406.—
28.—	Budapesti közuti vaspálya társ.	200	—.—	—.—
28.—	szept. k.	200	550.—	552.—
18.—	élv. jegy	—	355.—	36[illegible]
14.—	Budapesti villamos városi vasut r.-t.	200	273.—	275.—
4.—	élv. jegy	—	80.—	85.—
—.—	Budapest-szent-lőrinczi h. é. vasut	200	—.—	—.—
—.—	Bpest-ujpest-rákosp. vill. köz. vasut r.-t.	200 K.	116.—	118.—
—.—	Debreczen-hajdunánási vasut h. é. v. els. r.	200	—.—	—.—
—.—	Déli vasut	480	—.—	—.—
—.—	szept. v.	480	82.—	84.—
—.—	Első cs. kir. szab. dunagőzhajó-társ.	1050	746.—	750.—
—.—	Gölniczvölgyi vasut r.-t. elsőbbs. részv.	200 K.	—.—	—.—
—.—	Kassa-oderbergi vasut	400	351.—	354.—
—.—	Kassa-tornai helyi érd. vasut r.-t. els. r.	400	397.—	399.—
—.—	Magyar folyam- és tengerhajózási r.-t.	200 K.	—.—	—.—
—.—	Magyar-gácsországi vasut	400	419.—	42[illegible]
—.—	Magyar helyi érdekü vasutak r.-t.	400	—.—	—.—
—.—	Magyar nyugoti vasut	400	420.—	422.—
—.—	Máramarosi sóvasut els. részvény	200	180.—	184.—
—.—	Máramarosi sóvasut törzsrészvényei	200	111.—	116.—
—.—	Máramarosi sóvasut B. részvényei	200	111.—	116.—
—.—	Marosvásárh.-szászrég. vasut els. részv.	200	—.—	—.—
120.—	Oriente magy. tengeri hajózási r.-t.	1000 K.	1550.—	1600.—
—.—	Osztrák-magyar államvasut	480	—.—	—.—
—.—	szept. vég.	480	614.50	615.50
—.—	Pécs-barcsai vasut	400	415.—	420.—
—.—	Szt.-Lőrincz-Szlatina-Nasiczi h. é. v. els. r.	200	—.—	—.—
—.—	Temesvár-Módosi h. érd. v. r.-t. els. r.	200 K.	—.—	—.—

XIV. Sorsjegyek.

Névérték drbkint	Értékpapirok	pénz	áru
10	Bazilika sorsjegy	14.50	15.50
10	osztr. felülbélyegzéssel	15.75	16.75
—	nyeremény-jegy	—.—	—.—
200	Bécsvárosi nyereménykölcsön 1874. évről	385.—	399.—
80	Budavárosi sorsjegy	155.—	161.—
80	osztr. felülbélyegzéssel	168.—	172.—
4	„Jó szív" egyesületi sorsjegy	8.50	9.50
4	osztr. felülbélyegz.	8.50	9.50
—	Magyar jelzáloghitelbank nyer.-jegy	19.50	21.50
—	osztr. felülb.	21.50	23.50
10	Magyar vörös-kereszt sorsjegy	22.—	23.—
10	osztr. felülbélyegz.	24.—	25.—
—	nyeremény-jegy	—.—	—.—
24	Olasz vörös-kereszt sorsjegy	30.50	31.50
24	osztr. felülbélyegz.	30.50	32.50
—	Osztrák földhitelintézet nyeremény-jegy	31.—	32.—
20	Osztrák vörös-kereszt sorsjegy	48.50	50.50
200	Osztrák hitelintézeti sorsjegy	398.50	402.50
p. p. 84	Pálffy sorsjegy	164.—	170.—
96	Szerbiai nyer.-kölcs. 100 fr.-kint 2% k.	77.50	79.50
96	Szerbiai nyer.-kölcs. 100 fr.-kint (o. felülb.) 1900	78.50	81.50

XV. Pénznemek.

	pénz	áru
Arany, cs. és kir. vert	11.35	11.40
kör.	11.30	11.35
osztrák vagy magyar 8 frtos	19.02	19.06
20 frankos	19.02	19.06
20 márkás	23.42	23.50
török aranylira	—.—	—.—
Német birod. vagy egyenért. bankj. (100 márka)	117.15	117.25
Franczia bankjegy (100 frank)	94.90	95.10
Olasz bankjegy (100 lira)	91.45	91.75
Papirrubel darabonkint	2.52	2.54
Román bankjegy (100 lei)	—.—	—.—
Szerb bankjegy (100 ezüst dinár)	—.—	—.—

XVI. Váltók árfolyama (látra).

Bank-kamatl.			pénz	áru
3%	Amsterdam	100 hollandi frtért	197.50	198.80
3%	Brüssel	100 frankért	—.—	—.—
3%	London	10 sterlingért	239.30	239.65
3½%	Német bankpiaczok	100 márkáért	117.15	117.35
5%	Olasz bankpiaczok	100 liráért	91.40	91.30
3%	Páris	100 frankért	94.90	95.10
3½%	Svájczi bankpiaczok	100	95.—	95.20
5½%	Szentpétervár	100 rubelért	253.—	254.—

Leszámoló árfolyamok szept. 18-áról.

Magyar ált. hitelbank	621.—	Pesti m. keresk. bank	2420.—	Ganz-féle vasöntöde r.-t.	2800.—
Osztrák hitelintézet	617.—	Magy. jég- és viszontbizt.	—.—	Magyar villamossági r.-t.	—.—
Magyar aranyjáradék	—.—	Magyar czukoripar r. t.	—.—	Kőszénbánya és téglagyár r. t.	—.—
Magyar koronajáradék	—.—	M. takp. közp. jelzálogb.	—.—	M. orsz. közp. takarékp.	1365.—
Magyar ip. és keresk. bank.	—.—	Magyar asphalt r.-t	190.—	Kassa-Somodi kőszénbánya	—.—
Magyar jelzáloghitelbank	—.—	Belvárosi takarékpénztár r.-t.	—.—	Budapesti vill. városi vasut	277.—
Magyar leszámitoló bank	—.—	Adria m. kir. tengerhajóz. r.-t.	—.—	Magyar ált. takarékpénztár	—.—
Rima-Murányi vasmü r.-t.	—.—	I. magyar ált. biztositó társ.	—.—	Budapesti villamossági r.-t.	—.—
Bpesti közuti vaspálya t.	—.—	Ujlaki téglagyár r.-t.	—.—	Magy. keramiai gyár r.-t.	—.—
Déli vasut	—.—	Fiumei hitelbank r.-t.	—.—	Felsőm. bánya- és kohómü	—.—
Osztr.-magyar államvasut	—.—	Magyar vasuti forg. r.-t.	400.—	Egyes. Bp. főv. takarékp.	—.—
Budapesti bankegyesület	—.—	Danubius-Schoen. hajógyár	—.—	Horvát-szlavon jelzálogb.	—.—
Első magyar iparbank	320.—	Schlick-féle vasöntöde r.-t.	—.—	Pesti hazai első takarékpénztár	—.—
Hazai bank r.-t.	—.—	Salgó-Tarjáni kőszén	525.—	Nicholson gépgyár r.-t.	—.—

Kamatozó kincstári utalványok kamatlába (6 hó)	4%	Járadékok és bankzáloglevelek elzálogositásánál	4½%
Az Osztrák-Magyar bank kamatlába váltóleszámitolásnál	4%	Más értékpapirok elzálogositásánál	5%

Ezen hirdetési rovatban minden szó egyszeri beiktatása közönséges petit betükből 4 fillérrel, s compact betükből szedve 8 fillérrel fizetendő.

KIS HIRDETÉSEK

Ezen hirdetési rovatban minden szó egyszeri beiktatása közönséges petit betükből 4 fillérrel, s compact betükből szedve 8 fillérrel fizetendő.

TELEFON 706. Csak oly levelekre válaszolunk, melyekkel a válaszra szükséges levélbélyeg vagy levelezőlap beküldetik és a hirdetés alatt álló szám közöltetik. TELEFON 706.

Kis hirdetéseket

elfogad az Egyetértés számára a központi hivatal Papnövelde-utcza 8. sz. és a következő fiók kiadóhivatalok:

Breuer nővérek dohánytőzsdéje VI. ker., Teréz-körut 54. szám.

Burger Vilmosné dohánytőzsdéje Erzsébet-körut 51. szám.

Nemecsek A. dohánytőzsdéje IV. Petőfi-tér 3. szám.

Deutsch Julia dohánytőzsdéje József-körut 50. sz., (Baross-utcza sarkán.)

Toldi Lajos könyvkereskedése Buda, II., Fő-utcza 2. szám.

valamint minden hirdetési iroda.

Kiadóhivatali üzenet.

Tudakozódásoknál csakis olyan levelekre válaszolunk, a melyekért a válaszbélyeg beküldetett.

Jeligés hirdetéseknél a hirdető a kiadóhivatal előtt ismeretlen.

Eladás.

Használt és uj pénz-szekrények

rendkivül olcsó áron kaphatók a budapesti pénzszekrénygyár raktárában. **Budapest, V., Bálvány-utcza 6. sz.** 41885

Kárpáti juhturó

(ugynevezett liptói), legfinomabb, 5 kilós bödöny, bérmentve, utánvéttel 7 korona.

Kárpáti borovicska

valódi, legfinomabb, régi, 5 kilós palaczk, bérmentve, utánvéttel 7 kor. 50 fil. **Ganovszky Gusztáv**, juhturó- és borovicska-termelő **Szepes-Szombat** (Szepesmegye). 42094

Eladó makk.

Gr. Teleki László Gyula Felső-Ilosvai (Reiteg mellett) 3465 hold bükk erdejének bő makktermése eladó. Bő viz és épületek az erdőben. Értekezhetni Kendi-Lónán a tiszttartóságnál. 9400

Nemes rákok

frissen fogott, izletes példányok, eleven megérkezésért szavatosság. 5 kilós kosár, bérmentve. 80—100 dbos asztali rák 2 frt 50 kr. 60—70 dbos óriási rák frt 3.35. 40—50 dbos sóló-rák frt 4.35. Moritz Kaphan, Roznau 22. (Morvaország.) 9391

10.000

használt és uj befelé nyiló ablakok, ajtók, vasredőnyök, minden méretben és e szakmába vágó anyagok a legolcsóbb árakban kaphatók. Weisz Adolfnál, V., Ügynök-utcza 16. 42004

Őszibaraczkot,

legszebb, óriási durânczait, postakosarankint 5 koronáért, **csemegeszöllőt** 3 koronáért, legnemesebb fajokból 3.60 koronáért **bérmentesen** szállit. **Mertz Nándor, Nagyváradon.** 9407

Szőlő,

ménesgyoroki mézédes, egy 5 kilós kosár 1 frt 30 kr., tiszta muskotály 1 frt 40 kr Katona Józsefnél, Budapest, központi vásárcsarnok. 42206

Gáztakaréktüzhely

gáz, fütő és sütőkályhák, teljesen ujak, alkalmi vétel, olcsón eladók Berdenich mérnöknél VII. Óvoda-u. 22. 42205

Butorvevőknek!

Legelőnyösebb bevásárlási forrás Budapest, VI., Gyár-utcza 2., Király-utcza sarkán, a hol is igen szép uj, valamint használt asztalos és kárpitos áruk, szőnyegek, lámpák, képek, varrógépek, 1 párisi rózsafa zongora stb, hihetetlenül olcsó áron kaphatók. 42073

Gőzgépek

és kazánok 4—100 HP., malmok, fürészek, szivattyuk és szeszgyári berendezések állandóan raktáron vannak. **Mannák Vincze** gépgyárosnál, VIII., Kőris-utcza 31., Budapest. 42058

Rizling bormust

október első napjaiban való szüreteléskor nagy mennyiségben eladó. Czim megtudható a kiadóhivatalban. 42197

Vétel.

11482 **Vétel.**

Egy kb. 100 □ méter tüzfelületü **kazán**, mely kifogástalan jó állapotban van, megvételre kerestetik. Csak oly ajánlatok vétetnek tekintetbe, melyek a kazán pontos leirását, működés idő tartamát, helyét és eladási árát kitüntetik. „Kazán III“ jelige alatt a kiadóba.

Alkalmazást keres.

Egy a háztartásban

teljesen tapasztalt nő gazdaszszonyi állást keres, alkalmas egy takaritónői, esetleg házmesteri állás betöltésére is, a mennyiben az utóbbi foglalkozásban már működött. Czim a kiadóban. 9408

Házi kisasszonynak

ajánlkozik egy jó családból, megbizható, munka és rendszerető, szerény igényü, r. k. idősb kisasszony pusztára, valamely szép vidéken előkelő nagy gazdaságban, idősebb földbirtokos házaspárhoz, ahol mint családtag tekintetik. Az illető a házvezetésben, kül-, belgazdálkodásban, jól főzés, befőzések, tej, baromkezelés, sajtkészités, kitünő szappanfőzés stb., pusztai gazdálkodásnak nagy kedvelője s a házias otthonos életmódnak. Magányos urak sincsenek kizárva, fősuly az állandóság lenne és a jó bánásmód. Megkeresést **N. N.** alatt a kiadóba kér. 9406

Kulcsárné

vagy házvezetőnői állást elnyerni óhajt 38 éves özvegy, ki már volt alkalmazva előkelő urasági háznál. Czim a kiadóhivatalban, 9375

Házfelügyelői

állást keres **szerelő**, 1500 frt készpénz óvadékkal. Farkas, Szövetség-utcza 4., szálloda. 9411

Művelt középkoru

özvegy asszony ajánlkozik házvezetőnőnek, társalkodónőnek esetleg felolvasónőnek idősebb ur vagy urnő mellé. Igényei szerények, fő a jó bánásmód. Szives ajánlatokat „Hüség“ czim alatt e lap kiadóhivatalába kér. 11484

Kertész

kitünő bizonyitványokkal, ki ezelőtt önálló kertészettel birt, a magyar és tót nyelvet birja, a németet töri, kitünő referenciákkal rendelkezik, ajánlkozik évi állásra uradalomba. Megkeresések „O 16“ jelige alatt Sikray hirdetési irodájába (Váczi-körut 33) kéretnek. 9410

Gazdasszonyi

vagy bármi elfogadható állás betöltésére ajánlkozik mindenben megbizható, intelligens, idősebb, lelkiismeretes, kellemes modoru, szerény igényü, egészséges, házias özvegynő, házvezetésben, sütés-főzésben teljesen otthonos, helyben vagy vidékre, esetleg külföldre. Beteges ur, vagy urnőhöz is elmegy. B. Irma, VIII., Öröm-völgy-utcza 36/a. 11487

11488 **18 év óta**

állásban (felmondatlan) lévő főbb hivatalnok magánokból változtatni óhajt. Ajánlja magát mint **titkár, magyar, német, franczia levelező,** vagy más **bizalmi állásra**. Szives ajánlatok, vagy megkeresések „**G. S. 1882**“ alatt e lap kiadóhivatalába kéretnek.

Egy 26 éves

keresztény házi leány ajánlkozik elárusitónőnek vagy vidékre házvezetőnőnek. Levelek „**Szolid leány**“ czimen a kiadóhivatalban. 11410

Oktatás.

Tanárjelölt

kosztért, esetleg ellátásért korrepetitornak ajánlkozik. Czim a kiadóban. 9409

Nevelőnőket,

nevelőket, okl. tanitónőket, gyermek-kertésznőket, bonneokat, társalgónőket, házikisasszonyokat, külföldi, német, franczia és angol nevelőnőket lelkiismeretesen ajánl **Halminé intézete** Gyár-utcza 42/B. sz. 41974

A legjobb hirnevü

Pontelli Amélie asszony helyszerző irodája augusztus 1-től **VI., Dessewffy-utcza 28.** sz. alatt létezik. Ugyanott sürgősen kerestetnek: okl. magyar tanitónők 3—600 frt. fizetéssel. Franczia és német bonneok lelkiismeretesen ajánltatnak és elhelyeztetnek. **VI., Dessewffy-utcza 28.** 41926

Különféle.

Fiatal urakat

előkelő család teljes ellátásra felvállal. Czim a kiadóhivatalban. 9269

Nagy kölcsön-könyvtár

KUTTNER BÉLA

VIII., József-körut 77. sz.

Előfizetési dij havonta csak 1 kor. 60 fillér. 40641

Butor.

Csak jó minőségü. Hálószoba, kredencz, finom szőnyegdiván, asztal-székek, iróasztal, könyvszekrény, uri szőnyegfottel, ottoman, szalongarnitura, különféle tükrök és más mindennemü disztárgy, ugy egyenkint is, sürgősen nagyon olcsón eladó. **Steinberger Manó** kárpitos mesternél. **VI., Gyár-utcza 25.** 42015

BUTOR

szolid kivitelben, előnyös **részletfizetésre** kapható **GÖMÖRI FÜLÖP** kárpitos és asztalos butor raktárában 42209 Budapest, Károly-körut, Központi városház, Gerlóczy-utcza (Rostély-utcza) sarkán.

Hencz Péter

kocsinyerges és fényező. Elfogad bármiféle nyerges és kocsifényező munkát olcsó árban pontos kiszolgálással. Raktáron tart használt kocsikat olcsó áron. **Budapest, VI., Lehel-utcza 17/a.** 41987

Óriási készlet miatt

40 drb finom **tájképes lev. lap** csak 75 kr (levélbélyegben is) bérmentve, bárhova. **Ingyen melléklet: óriás-album.** Árjegyzék főként elárusitóknak. **Albert Fleischmann**, Wien I., Rudolfsplatz 7/2. 42148

DÉNES és Társa

(ezelőtt KRAMME C.)

MAGYAR CSILLÁRGYÁR

Budapest, 41959

VI., Hajós-utcza 17.

Eredeti gyári árak.

Pénzkölcsönt

házakra, telkekre és földbirtokokra, **második és harmadik** helyen betáblázásra is, valamint **személyhitel, kedvező föltételek** mellett kapható. Értesitést ad naponta **Grünsfeld Samu** Budapesten, Király-utcza 23. délután 1—5 óráig. 41981

KRAUSZ BÉLA és IZIDOR

VI., Andrássy-ut 14. sz. és Révai-utcza 13. sz.

Csillár-berendezés,

átalakitás gáz és villanyra saját csillárműhelyünkben. 42065

Csemege szőlőt

5 kilós postakosár finom Chasse lasse fajokból, franco 3 korona utánvéttel. 4½ kilós kanna akáczméz 6 korona utánvéttel franco küld **Burján Béla** Monor, Pest-m. 41866

A Csalhatatlan Önszámitó.

Nélkülözhetetlen kézikönyv vásárlók és eladók számára. **Százaléki, folyadék-átszámitási, szorzó, bélyegilletéki, vasuti zóna- és podgyászdijszabási, valamint pénzösszehasonlitó-táblázattal bővitett második kiadás.** (Korona-értékben számitva.) Ára 70 fillér. Kapható Lampel Róbert (Wodianer F. és Fiai) könyvkereskedésében (Budapest, Andrássy-ut 21.) a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett.

Jót, olcsó

Szabott árak. Tulkövetelés kizárva.

árban adunk el: **Egy télikabát 14 forinttól. Egy Sacco-öltöny 14 forinttól. Egy gazdász szőrmekabát 14 frttól. Egy városi utazóbunda 24 frttól. Egy havelok 8 frttól** kezdve tiszta gyapjuszövetből Kohn Heilmann és fiai az **„Angol szabóhoz“** czimzett legnagyobb férfi- és gyermekruha-áruházában Budpest, Károly-körut 12., földszint és I. emelet. 42189

Kéretik a czimre ügyelni.

TOTTIS és KREN

IV. ker. Bécsi-utcza I. sz. (Hajó-utcza sarkán)

ajánlják az idei szezonhoz ujonnan és dusan berendezett

nagy szőnyeg-raktárukat

a lehető legolcsóbb árakban. 42170

Kézzel csomózott (Szmyrna) szőnyegek □-métere 7·75 forint.

Fegyver- és Gépgyár Részvény-Társaság.

Az általunk készitett

Diesel-féle hőerőgépek

üzeme (nyers-kőolajjal) a **legolcsóbb:** óránkint és tényleges lóerőnkint **2—3 fillér.**

Megrendelésük folytán legközelebb a következő **elsőrangu üzemeknek** fogjuk szállitani: M. kir. dohánygyár Temesvár (2 drb); Magyar Általános Hitelbank (villamos vilagitás) Budapest; Franklin-Társulat (könyvnyomda) Budapesten; Böhler Testvérek és Társa R.-T. (aczélgyár) Kapfenberg, Ausztria; Alberto Rühr (vegyészeti gyár) Fiume; Giovanni Sirola (kötélgyár) Fiume stb. stb. 40286

Fegyver- és Gépgyár Részvény-Társaság.

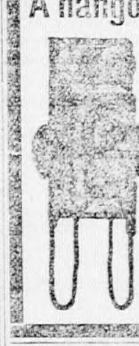
DECKERT és HOMOLKA

távíró-, távbeszélő-, villámhárító- és villamvilágitási berendezők.

Gyár és iroda: VI. Izabella-u. 88. **BUDAPESTEN** Raktár: V. Dorottya-u. 8.

A magyar kir. államvasutak szállitói.

A hangosan szóló grafit-mikrofon



feltalálói és szabadalom tulajdonosai. Készit: **telefonberendezéseket központtal vagy körkapcsolással**, elvállalja régi berendezéseknek s egyes készülékeknek alapos átalakitását, továbbá: **villámhárítók, házi sürgönyök, tüz- és vizjelző berendezések** készitését legjutányosabb árakon.

Telefon automatákkal kombinált váltó áramu önműködő berendezés jelzésadásra vasutak számára.

Árjegyzékek, költségvetések ingyen és bérmentve. 42103

Van szerencsénk az érdekelt körök figyelmét a következő most megjelent s a képviselő-választások előtt igen fontos munkára felhivni:

Országgyülési képviselőválasztás

és

curiai biráskodás codexe.

Kiegészitve az **összeférhetlenségi és mentelmi jog, a parlamenti reform** kérdéseivel, az uj házszabályokkal, **az összes törvényhatóságok választási fuvardij-szabályrendeleteivel, a választókerületek és választók statisztikájával** stb.

Hivatalos adatok felhasználásával irta:

Dr. SZIVÁK IMRE

országgyülési képviselő, ügyvéd.

Ára tartós vászonkötésben 12 korona.

Kapható az „ATHENAEUM“ irodalmi és nyomdai részvénytársulatnál és minden könyvkereskedésben.

ACETYLENVILÁGITÁS.

Legszebb, legegyszerübb és legolcsóbb világitás kastélyok, háztelepek, gyárak, nyaralók, községek stb. részére.

BERDENICH GYÖZŐ mérnök

Budapest, VII., Óvoda-utcza 22. szám.

A világ első, nagyobb acetylenvilágitási telepeinek tervezője és épitője. Számos berendezés müködésben. Ez időszerint késziti alatt:

Ő felsége a király föndvarmesteri hivatalának rendelésére és számlájára acetylenvilágitási telep Görcsönyben, br. Bánffy Ernő kolozs-borsai, Szabó József főrendiházi tag, szász-fenesi Bakó Ferencz lovag alsó-zsuki kastélyai részére.

Föltétlenül megbizható, a modern acetylen-teknika és minden igénynek teljesen megfelelő berendezések, személyes vezetésem alatt. 42205

---

10 darab elsőrendü fiatal

bonyhádi

fajtehén

eladó

a Felső Margitszigeten Budapesten.

E tiz tehén naponkint 120 liter tejet ad, miről a vevő meggyőződhetik. Bővebbet 42145

Kohn Samu és József

Budapesten, VII., Rottenbiller-utcza 60.

BUTOROK

egy készpénzért, mint

RÉSZLETFIZETÉSRE

a legegyszerübbtől a legfinomabb kivitelben 41814

legjutányosabban

Ehrentreu és Fuchs

testvéreknél,

Budapest,

VI., Teréz-körut 8. sz

(Andrássy-ut közelében.)

Képes árjegyzék ingyen.

Cs. és kir. szab. déli vaspálya-társaság.

Hirdetmény.

A cs. és kir. szab. déli vaspálya-társaság magyar vonalai számára az 1902. évben szükségelt következő anyagok, u. m.

1600	m^3	kemény tüzifa
1800	„	puha „
1000	q.	kőolaj (petroleum)
800	„	égő repczeolaj
400	„	kenő „
400	„	jutefonal (tisztitó jute) és
140	„	rézgálicz

szállitására ezennel nyilvános pályázat hirdettetik.

Az ajánlatok **f. évi október hó 19-én déli 12 óráig** a cs. és kir. szab. déli vaspálya-társaság üzletigazgatóságánál (budai pályaudvar) benyujtandók, illetve beküldendők, megjegyezvén, hogy ugyanott az anyagszer-kezelőségnél a részletes pályázati hirdetmények, az általános és különleges szállitási feltételek és a választott birósági rendtartás betekinthetők, illetve megszerezhetők.

Budapest, 1901. szeptember hó 14-én.

Az üzletigazgatóság.

LITTKE L., Pécs

cs. és kir. udv. szállitó 11473

Frigyes főherczeg Ő cs. és kir. fensége, Salvator Lipót főherczeg Ő csász. és királyi fensége és a nemzetközi hálókocsi és európai expressvonat-társaság szállitója.

Pezsgőfajok:

Sport pezsgők	Grand Vin Sec, Extra Sec, Dry-Dry.	Export pezsgők angol izlésre: Vin Brut, Britannia Sec.

Budapesti főraktár IV., Szép-utcza 3.

Telefonszám 10—85. Telefonszám 10—85.

Lóárverés.

Folyó évi október hó 10., 11. és 12-én alulirt katonai hatóság által Budapesten a vonatlaktanya nagyudvarában, VI., Angyalföld, Aréna és Lehel-utcza sarkán körülbelül

300 darab ló

fog azonnali készpénz fizetés mellett árverés utján eladatni.

Az árverés mindenkor reggeli ½9 órakor veendi kezdetét.

A csász. és kir. 4. számu vonatosztály **parancsnoksága.**

42195 (Utánnyomás nem dijaztatik.)

POLGÁR SÁNDOR

m. kir. szabad. nyert orvosi mű- és kötszerész

BUDAPEST,

VII., Erzsébet-körut 50 sz.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát saját gyártmányu orvos-sebészi és betegápolási tárgyakban. 41993

Saját találmányu m. kir. szabadalmazott Polgár-féle

sérvkötő.

haskötő, göresér elleni gummiharisnya, orthopaedia-készülékek, műlábak és kezek stb.

Valódi franczia különlegességek F. Berguerand fils párisi gyárából.

Részletes képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Utánzás ellen védve 16302. sz.

Gummi

Halhólyag és gummi, elismert legjobb franczia gyártmány, eredeti **párisi csomagolásban**, tuczatonként: 2, 4, 6, 8, 10, 12, 16 korona. **Capot americans** (rövid): 6, 8, 10 korona. **Párisi hölgy óv-szivacskák**, 4, 6, 8, 10, 12 kor. **Női óvszerek**, (Pely Porus), **Pessarium oclusivum**, **Menzinga** tanár szerint: 5 korona, bevezető hozzá: 3 korona. **Diana-öv** (havi kötszer) darabonként: 11 korona. Dusan felszerelt raktár: **irrigatorok, bidék**, mindennemü **suspensoriumok**, valamint **a betegápoláshoz szükségeltető összes czikkek** férfiak és nők részére.

Meg nem felelőt készséggel kicserélem. — 10 kor. rendelésnél bérmentve, 20 korona rendelésnél 20% engedmény és bérmentve.

Szolid kiszolgálás! Olcsó árak!

Kimeritő árjegyzékeket, zárt boritékban, titoktartás mellett, dijtalanul küld szét: 42092

KELETI J. orvos-sebészi mű- és kötszer-gyár

Budapest, IV., Koronaherczeg-utcza 17/d.

Alapittatott 1878-ban.

Tisztelettel kéretik a czimre jól ügyelni!

Aktuális a választásokra!

A GYÜLEKEZETI JOG

..... Irta .....

Dr. Rényi József.

FONTOSABB FEJEZETEI: Korlátozások a gyülekezetekben való részvétel tekintetében; a békésen és fegyvertelenül való gyülekezés; a gyülekezetek államrendészeti joga; a bejelentés, a betiltás, az engedély; a vezetőség jogai és kötelességei; a hatósági feloszlatás joga; az illetékes hatóságok; kivételes állapotok; a gyülekezeti szabadság biztositékai stb. stb.

Ára 4 korona.

Kapható és megrendelhető:

LAMPEL RÓBERT

(Wodianer F. és Fiai)

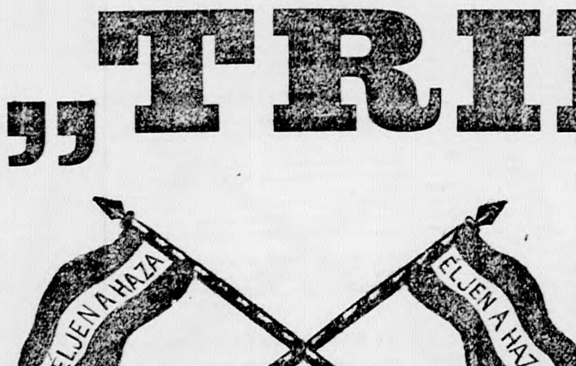
cs. és kir. udvari könyvkereskedésében

BUDAPEST,

Andrássy-ut 21.

„TRIKOLOR“

STRAUSZ-féle



zászló és arczképes jelvények

gyára

Budapest, IV., Muzeum-körut 21.

Ajánlja a legszebb és legjobban kiállitott

választási zászlókat a legolcsóbb árak mellett.

A legnagyobb rendelmény 12 óra alatt elkészül és utnak indittatik. 42207

Kivánatra képes árjegyzéket ingyen és bérmentve küldök.

Iparosok olvasótára:

Szerkeszti: **Mártonfi Márton.** Megjelent a VII. évfolyam 1—3 száma. **Bulgária ipari és közgazdasági képe** (1—2) Irta: **Strausz Adolf. Régi magyar művészek és mesteremberek** (3.) Irta: **Tarczai** György. Egy-egy szám ára 60 fillér. A VII. évfolyam, további számai a következők: **Japán,** (Kelemen Géza). **Kisiparosok pusztulása** (György Aladár) **Régi magyar tudosok, tudós eszközök** (dr. Hankó Vilmos). **Hasznos olvasmányok.** A teljes évfolyamra 6 koronáért lehet előfizetni. Kiadja: Lampel Róbert (Wodianer F. és Fiai) cs. és kir. udv. könyvkereskedése Budapest, Andrássy-ut 21. Kapható minden könyvkereskedésben.

Dr. CZINCZÁR J.

egyetem. orvostudor szakorvos

gyorsan és alaposan gyógyit minden friss-, régi-, makacs

titkos betegséget

ugy férfiaknál, mint nőknél egész biztos eredménynyel, kényelmes egész uj módszer szerint, foglalkozási akadály nélkül.

Lakik: Budapest, Kerepesi-ut 14. szám, I. em.

Rendel: d. e. 10—4; este 6—8-ig. 41893

Külön várótermek. Levelekre válaszol, kivánatra gyógyszerről gondoskodik.

Magyar királyi államvasutak.

137402/901. szám. 1565

Hirdetmény.

Dijszámitás a nagy-tapolcsány-bossány-trencséni h. é. vasut állomásaival való teheráruforgalomban.

A nagy-tapolcsány-bossány-trencséni h. é. vasutnak f. é. augusztus hó 18-án történt megnyitásával egyidejüleg Trencsén csatlakozási állomás, mely eddig a magy. kir. államvasutak állomásaival való forgalomban csupán a személy, podgyász és gyorsáru forgalomra volt berendezve, a nevezett helyiérdekü vasut állomásaira és azokon tul, vagy viszont irányuló összes átmeneti forgalomra rendeztetett be.

Ezen állomás helybeni forgalma továbbra is csupán személyekre, podgyászra és gyorsárukra szoritkozik.

A nevezett h. é. vasut állomásaira Trencsén állomáson átmenő vagy viszont szállitandó teheráruk után a fuvardij kiszámitása a magy. kir. államvasutak vonalait illetőleg oly viszonylatokban, melyekre nézve a magy. kir. államvasutak helyi árudijszabásában (II. rész) állomási dijszabások léteznek, ez utóbbiakban minden egyéb viszonylatban pedig a kilométermutatóban Trencsén állomásra megállapitott kilométertávolságok alapulvételével az emlitett helyi dijszabás III. fejezetében megszabott dijszámitási határozmányok mérvadása szerint történik.

Budapest, 1901. szeptember hó 3-án.

Az igazgatóság.

Nyomatott Nagy Sándor könyvnyomdájában, Budapest, IV., Papnövelde-utcza 8., az „Egyetértés“ hirlapkiadó, irodalmi és nyomda részvénytársaság körforgó-gépein.